

Wochenblatt

WAS SIE WISSEN MÜSSEN...

Der Bär geht in die Fremde: Michael Gißler (links) vom Kiosk Südstadt Lotto aus Singen übergab Roland Wehrle, Chef der Tannheimer Nachsorgeklinik seinen Lotto-Bären und einen Scheck über 199,99 Euro, der von allen Kunden in Form von Trinkgeldern gespendet wurde. Malermeister Herwig Siebert aus Überlingen am Ried spendete zudem 200 Euro wegen der neuen Bemalung des Bärchens.



DIE REDAKTION

EIN NEUES KLEID



Von Oliver Fiedler

Mit der ersten Ausgabe des Jahres präsentiert sich das WOCHENBLATT mit einer neuen Titelseite.

Das Jahr 2007 wird das 40. Jahr sein, in dem in der Region alle Haushalte mit wertvollen Informationen versorgt und im Vorgriff auf diesen auch für die Region besonderen Geburtstag wird nun das Wochenblatt mit der 7. Titelseite seiner Verlagsgeschichte erscheinen.

Das neue Gesicht des Wochenblatts folgt der schon im Herbst vollzogenen Neugestaltung der Lokal- und Regionalseiten und damit auch dem aktuellen Zeitgeist: Mehr Bildinformation, mehr Farbe und eine Gestaltung in breiteren Spalten, die ein klareres Bild ergeben und den Einstieg ins Lesen erleichtern.

Mit neuem Gesicht wünscht das Wochenblatt seinen Lesern ein gutes neues und interessantes Jahr.

KURZ NOTIERT

Der Dreikönigsfrühschoppen des Narrenvereins der Neuböhringer findet am 6. Januar um 10 Uhr in den Schäfer-Stuben statt.

Die ehemaligen Bediensteten des Singener Rathauses treffen sich am Mittwoch, 17. Januar, um 14 Uhr in der Gaststätte »Armer Ritter«, ehemals »Cafe Lusch«, in der Rielasingerstraße.

Beim Sternsinger-Empfang des Ministerpräsidenten in der Villa Reitzenstein sind am Freitag die Sternsinger von St. Remigius in Steiblingen mit dabei.

ANZEIGE

Die Starthilfe fürs neue Jahr.



Zwei Jahre geschenkt:

- 2 Jahre Kfz-Steuer
- 2 Jahre Haftpflicht- und Vollkaskoversicherung
- 2 Jahre Opel Anschlussgarantie für das 3. und 4. Jahr

Informieren Sie sich bei Ihrem Opel-Vertragshändler.

AUTOHAUS Guide
Guide GmbH • Jahnstrasse 44 • 78234 Engen
Tel. 07733/94400 • Internet: www.opel-guide.de

Diener von sieben Vorsitzenden

Franz Frank war über 25 Jahre stellvertretender CDU-Vorsitzender

Singen (li). Sein Entschluss fand große Anerkennung, denn nach über 25 Jahren trat Franz Frank als stellvertretender Vorsitzender der Singener CDU zurück. Er hatte nur eine Bedingung daran geknüpft: Es müsse jemand Junges nachfolgen. Und das klappte auch vor wenigen Wochen bei der Generalversammlung der CDU. Und Frank blieb seiner Partei als Beisitzer erhalten.

Zu viele würden an ihren Sesseln kleben, sagte Frank selbst. Dabei war es gut für seine Partei, dass er so lange für Kontinuität sorgte. Denn Frank war wahrlich Diener sieben Vorsitzender. Die Liste der Chefs kennzeichnet auch das Innenleben der Partei in Singen: Klaus Okle, Dr. Herbert Berner, Manfred Schlegel, Klaus Ehinger, Horst Martin, Edgar Mallwitz und Dr. Inge Kley. Seine Rolle wurde einmal so interpretiert: Bürgersprechstunde, Petitionsausschuss und Ältestenrat in einer Person. Frank kannte einfach alle Leute, besuchte die betagten Mitglieder und überreichte ihnen zum Geburtstag ein Geschenk.

25 Jahre gehörte Franz Frank auch dem Kreisvorstand der CDU an. In widrigen Zeiten mit kräftigem Gegenwind aus Konstanz war er sogar einziger Singener Vertreter im Kreis. Seine Vorstellungsreden waren immer pfiffig: Der Friseurmeister



Keine Trauer unterm Christbaum: Franz Frank war 25 Jahre lang stellvertretender Vorsitzender der Singener CDU - ohne politisches Amt oder Mandat: Einfach im Ehrenamt. swb-Bild: li

präsentierte sich oft als einziger Handwerksvertreter in der Kreispartei. Und gezielt streute er ein, er sei immer noch mit der gleichen Frau verheiratet. Dafür bekam er viel Beifall und watschte manchen Großkopfeten zugleich ab.

Franz Frank kam nach dem zweiten Weltkrieg als Flüchtling aus dem Sudetenland

nach Singen und machte sich in der Singener Südstadt selbständig. Heute strahlt er bei dem Thema: Er sei doch ein gutes Beispiel für gelungene Integration. Eines hat ihn im CDU-Kreisvorstand jetzt schon zu einer Legende werden lassen: Zum Ende jeder Sitzung gab er einen Witz zum Besten. Für den Heimweg.

Internet: www.wochenblatt.net • E-Mail: redaktion@wochenblatt.net | kleinanzeigen@wochenblatt.net | verlag@wochenblatt.net

2007 wird großes Radrennjahr

Heiße Öfen und surrende Speichen auf der Singener Radrennbahn

Singen (swb). 21 Rennen sind für 2007 auf der Radrennbahn geplant: Auftakt wird am 10. Mai sein; das Finale ist für den 27. September vorgesehen. Der Deutsche Bundestrainer Gustav Killian war stets gerne in Singen; vor der 200 m Betonpiste schwärmt er ganz besonders nach der Sanierung im Jahre 1972. Während den letzten 35 Jahren hat sich die RIG Hegau sehr intensiv darum bemüht, nicht nur guten Sport zu bieten, sondern auch die Fahrflä-

che so zu pflegen, dass die Akteure aus fern und nah gerne an den Hohentwiel kommen. Vorsitzender Thomas Baur, ein erfahrener und hochqualifizierter Schrittmacher nutzt seine Verbindungen zur Szene, um internationale Steher-Meetings an Land zu ziehen; der Sportliche Leiter Henry Rincklin bemüht sich für 2007 ein Meeting mit Assen wie Erik Zabel oder dem Schweizer Bruno Risi auf die Beine zu stellen. Auch die Nachwuchsförderung soll nicht zu

kurz kommen. Die Rennen um die Sommerbahnmeisterschaft sind zu einem heißen Tip geworden. Viele Rennfahrer aus dem gesamten süddeutschen Raum und viele aus der Schweiz messen sich regelmäßig.

Für 2007 hat man auch ein verstärktes Mit-einander mit der Radrennbahn in Zürich - Oerlikon verabredet. Schon jetzt hofft man auf spannende Jagden und spektakuläre Überholungsmanöver.



Auf geht's mit Blick voraus auf die Ziellinie: Die Radsportsaison 2007 verspricht wieder große Rennen auf der Singener Radrennbahn und viele hoffen darauf, dass gerade junge Talente hier ihre Chance nutzen.

DIESE WOCHE

WAFRÖ WIRD 80



Seinen Geburtstag feiert Wafro in allen Ehren am Dienstag, 20 Uhr, im Singener Rathaus. Seiten 10 & 11



Ein Hackschnitzlager für die ganze Region baut das Unternehmen Riestler in Radolfzell. Seite 6

Silvester bescherte der Polizei in der Region wieder viel Arbeit. Viele Jugendliche waren betrunken. Seite 7

Die Burgtöfel sind am Dreikönigswochenende in Singen los. Seite 16

Wochenblatt - TELEFON
Fon 07731/8800-0 • Fax 8800-36

ANZEIGE

KALORIEN VERBRENNEN?



☎ 07731-93160

ZEIGEN WIR'S DEN INNEREN SCHWEINEHUNDEN!

• bis zu 3 Monate Gratis*
• monatlich kündbar*
• keine Aufnahmegebühr*

*wählen Sie Ihr Einstiegsangebot



KURZ & BÜNDIG

AWO-Clubprogramm Januar 2007: Do., 4.1., Offener Treff; Fr., 5.1., 10-12 Uhr Frühstückclub; Mo., 8.1., 13.30-14.30 Uhr Gedächtnis-Training/kognitives Training, 17-20 Uhr Video im Club; Di., 9.1., 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung; Mi., 10.1., 14-17 Uhr Spaziergang auf den Hohentwiel. Weitere Infos unter Tel. 07731/958044.

Jahrgang 1925/26 hat seine erste Zusammenkunft im neuen Jahr am Fr., 5.1., um 15 Uhr im Gasthaus Sternen.

Ev. Kirchengemeinde Singen: 6.1.-12.2007 Epiphania, Sa., 6.1.: Hegauklösterchen: 18.15 Uhr Gottesdienst; Bonhoefferkirche: 8.45 Uhr Gottesdienst in der Lutherkirche; Lutherkirche: 10 Uhr Gottesdienst; So., 7.1.: Bonhoefferkirche: 8.45 Uhr Gottesdienst im Haus am Hohentwiel, 10 Uhr Singegottesdienst; Lutherkirche: 10 Uhr Gottesdienst; Markuskirche: 9.30 Uhr Gottesdienst u. Prasiland f. Kinder; Pauluskirche:

9.30 Uhr Gottesdienst u. Kindergottesdienst.

Adveda Akademie Singen Workshop Sa., 13.1./So., 14.1., Energiearbeit am Fuß/Wahrnehmungstraining, Kosten-Info: A. Schön 07733/97388.

AWO - Theaterfahrt für Senioren am Sa., 6.1.07. Es geht ins Lustspiel in 3 Akten »Der Preisboxer« nach Friedingen. Die Fahrt findet am Nachmittag statt. Anmeldung u. Info erhält man bei Fr. Kress, abends ab 18 Uhr unter Tel. 07731/46292. Zusteigermöglichkeiten ab 13 Uhr: Liebfrauenkirche, 13.10 Uhr Heinrich-Weber-Platz, 13.15 Uhr Ärztehaus, 13.20 Uhr Bahnhof, 13.25 Uhr Friedrich-Ebert-Platz, 13.30 Uhr Freiburgerstraße.

Info-Abende für werdende Eltern an der Frauenklinik der Hegau-Klinikum GmbH Singen mit anschl. Kreißsaalführung am Mi., 3.1.07, sowie am Mi., 10.1.07 im Hegau-Klinikum - Eingangshalle - jeweils um 19.30 Uhr.

Angebote Bildungszentrum Singen: »Bioenergetische

Körperarbeit«, Mi., 10.1.07, Kurs 1: 17.30-19 Uhr, Kurs 2: 19.30-21 Uhr. »Handykurs f. Senioren«, Mi., 10.1.07, 14.30-17.30 Uhr. »BeSINntag-Jahres-Rückblick« Fr., 12.1.07, 15-20.30 Uhr. »Niki des Saint Phalle« Ausstellungsfahrt nach Basel, Di., 16.1.07, Abfahrt 9 Uhr am Bhf Singen, Ankunft circa 18 Uhr. »Archäologische Ausgrabungen erzählen Geschichte« Spurensuche im Hegau, Seminar ab Di., 16.1.07, 4 Vorm. jeweils 9-10.30 Uhr. Weitere Infos beim Bildungszentrum Singen, Zelgstr. 4, Tel. 07731/982590.

Neue Pilates Kurse Sanfte Fitness für Körper u. Seele. In Singen: ab Mo., 22.1.07: 14.30 Uhr Pilates ab 60 Jahren; ab Di., 23.1.07: 18.30 Uhr Anfänger, 19.45 Uhr Fortgeschrittene; ab Mi., 24.1.07: 9.30 Uhr Anfänger, 14.30 Uhr Anfänger. In Engen: ab Mo., 22.1.07: 18 Uhr und 19.15 Uhr (Praxis Bentlage & Fernandez) Gebühren werden zum Teil von den Kassen erstattet. Einzelstunden auf Anfrage. Info zu Kursort u. Anmeldung: Praxis für Physio-

therapie Ulrike Hanagarth (Physiotherapeutin/-Pilatesinstruktorin), Tel. 07731/911762. **Singer Wochenmarkt** Wegen des Feiertags am 6. Januar 2007 findet in der 1. Januarwoche KEIN Wochenmarkt statt!! **Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen** trifft sich am Mi., 10.1., 16 Uhr im Inforum (Erzbergerstr. 1 (2.Stock), Singen, Eingang rechts neben de Post) zur

Bewegungsgruppe. Leitung: Physiotherapeut aus der Praxis Stark & Partner, Singen. Infos bei Gisela Fuchs, Tel./Fax. 07731/27451 oder Franz Piller, Tel. 07731/63854, email: Chr.F.Piller@t-online.de **Senioren Heimat Schlesien** trifft sich am Mo., 8.1., um 14.30 Uhr im Sternestübchen zu einem gemütlichen Nachmittag.

! Schuldenfrei !

Wir helfen Ihnen weiter

Durch die neue Insolvenzordnung sind Sie in 6 Jahren schuldenfrei! Unsere Hilfe ist schnell, kompetent, effizient und persönlich.

Kostenloses Informationsgespräch.

Tel. 077 31/1 47 61 95
- Keine Rechtsberatung -
die Insolvenzhilfe e.V.
Mitglied der Insolvenzhilfe S. Herr

Haushaltsauflösungen (mit Verwertung) **Entrümpelungen** **Umzüge & Kleintransporte** erledigt für Sie
P. Günter 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 5 70 36

CAFE herold
Sonn- u. Feiertage von 14.00 - 18.00 Uhr geöffnet
Marktpassage Singen • August-Ruf-Strasse 11
Tel.: 0 77 31 / 6 25 82

KAROSSERIE + LACK
Thomas Letzner
STEISSLINGEN • ☎ 0 77 38 / 50 90

Direkt in die Briefkästen
Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.
WIR UNTERBREITEN IHNEN GERN EIN ANGEBOT.
Direktwerbung Vertriebs-GmbH
Hadwigsstraße 2a
78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 88 00-20
Fax 0 77 31 / 88 00-36

CAFE herold
Sonn- u. Feiertage von 14.00 - 18.00 Uhr geöffnet
Marktpassage Singen • August-Ruf-Strasse 11
Tel.: 0 77 31 / 6 25 82

Das Medium mit den vielen guten Seiten
Wochenblatt

CAFE herold
Sonn- u. Feiertage von 14.00 - 18.00 Uhr geöffnet
Marktpassage Singen • August-Ruf-Strasse 11
Tel.: 0 77 31 / 6 25 82

Wochenblatt
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigsstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-36
Herausgeber
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
Verlagsleitung
Peter Peschka 07731/8800-46
V.i.S.d.L.P.G.
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 07731/8800-29
Lokalredaktion Region Singen
Hans Paul Lichwald 07731/8800-32
<http://www.wochenblatt.net>
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 39 ersichtlich

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung: Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im ABC BUDA AD
SUDWEST
KONSTANZ
KREIS
VERLAG

INHALT	SEITE
Neujahrsgrüße	4
Was Wann Wo	14
Veranstaltungen	15
Immobilienmarkt	17 - 18
Stellenmarkt	21

FLEISCHTHEKE		HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN	
Schäufele, z. Kochen, saftig	100 g 0,70	Zungenwurst, herzhaft	100 g 0,95
Kalbsbraten, mager	100 g 1,40	Rinderbierschinken mit Pistazien	100 g 1,10
Kalbsgulasch	100 g 1,20	Kalbsbierschinken mit Broccoli	100 g 1,35
Gulasch, mager, Rind u. Schwein	100 g 0,72	Kabanossi, würzig	100 g 1,00
Hackfleisch, mager, Rind u. Schwein	100 g 0,60	Hinterschinken, saftig	100 g 1,20
		Schinkenwurst mit Senfkörnern	100 g 1,00
Wurst der Woche: Fleischwurst, im Ring - geschnitten für Salat - Käse			100 g 0,65

FISCHTHEKE		KÄSETHEKE	
Hechtfilet	100 g 1,38	Käse-Aufschnitt	200 g 1,80
Viktoriabarschfilet	100 g 1,38		
GERÄUCHERTE SCHÄUFLE, ROLLSCHINKEN, ZUNGEN, HAXEN, KASSELER HALS		DIVERSE BRATEN: RIND, SCHWEIN, KALB, HOHENTWIELER LAMM	
HERTRICH METZGEREI		Scheffelstr. 23 - Singen	

NOTRUF		Einsatzleitung Dorfhelferinnen:	
		Jutta Gold	07731/795504
Überfall, Unfall:	110	Steiblingen	
Polizeiposten:	07731/8880	Polizeiposten:	07738/97014
Krankentransport:	19222	Gemeindeverwaltung:	92930
Ärztlicher Notfalldienst:	19292	Wassermeister:	245
Feuerwehr:	112	Stromversorgung:	929318
Telefonseelsorge:	0800/1110111 0800/1110222	(Nur bei Notfällen: 0170/2307061)	
Gas- u. E-Werk:	07731/5900-426	APOTHEKEN-NOTDIENSTE	
Tierschutzverein:	07731/65514	Do., 4.1.: Haydn-Apotheke, Konstanzer Str. 75, Radolfzell	
Tierrettung:	07732/941164 (Tierambulanz) 0160/5187715	Fr., 5.1.: Wasmuth-Apotheke, Schloßstr. 45, Mühlh.-Ehingen,	
Frauenhaus Notruf:	07731/31244	Tierärztlicher Notdienst	
		6./7.1.: Dr. Hatz, Stadtstr. 10, Tengen, Tel. 07736/98922	

Ursels Bügelstube
Georg-Fischer-Str. 3 - 07731/835698
MORGENS BRINGEN - ABENDS FERTIG
Hol- & Bringservice für unsere Senioren

FitWell Park
Rudolf-Diesel-Str. 5 - 9 - 78239 Rielasingen
Tel. 07731/51659 - Fax 07731/27006

Restaurant Vasco da Gama
PORTUGIESISCHE SPEZIALITÄTEN
Hegaustr. 11, 78224 Singen - Tel.: 07731/922318
Inhaber: Carlos Soares
Unsere Öffnungszeiten:
Di. - So. 11.30 - 14.30 / 17.00 - 24.00 Uhr
Montag Ruhetag
Täglich, von Di. - Fr., Mittagstisch mit abwechslungsreichen Menüs

NEUERÖFFNUNG
G & M Accessoires
GESCHENKE **MODESCHMUCK**
Hegaustr. 12 b - 78224 Singen Mo. - Fr. 9 - 19 Uhr
Tel.: 0 174 / 8 67 12 19 Sa 9 - 18 Uhr

10 Jahre Lotto - Presse Ganther
Wir bedanken uns bei allen unseren Kunden für ihre Treue.
Eine kleine Überraschung wartet auf Sie am 4. und 5. Januar 2007 bei uns.
Auf Ihr Kommen freut sich
Gerlinde Ganther + Team
Singen, Harsenstraße 16, Telefon 07731-43805

WERBEN SIE IN 30.082 HAUSHALTEN!
IM RAUM SINGEN, RIELASINGEN, STEISSLINGEN
45 mm x 20 mm große Werbung für nur **24,20 €**
+ 1000 Stück abzgl. Kunden-Rabatt, zzgl. gesetzl. MwSt.
Wochenblatt WIR SIND FÜR SIE DA! IHRE ANZEIGENBERATERINNEN:

Christine Wittmer	☎ 0 77 31 / 88 00-28
Katarina Fürtig	☎ 0 77 31 / 88 00-26
Regina Kreutz	☎ 0 77 31 / 88 00-27

Spezialitäten aus eigener Produktion können Sie unsere Bonuskarte?
DENZEL'S Metzgerei
A HILZINGEN VERKAUFWAGEN DIE, FR. UND SA. AB 8.30 UHR GEGENÜBER FEUERWEHR
K Hackfleisch 100 g 0,59
T Schäufele, ganz oder halb 100 g 0,49
I Fleischkäse, auch zum Selberbacken 100 g 0,79
O Weißwürste Münchner Art 100 g 0,79
N Gerne nehmen wir auch Ihre telefonische Bestellung entgegen! Täglich frisch!

Matratzen • Lattenrahmen • Bettwaren • Bettgestelle • Matratzen • Lattenrahmen • Bettwaren • Bettgestelle • Matratzen • Lattenrahmen • Bettwaren • Bettgestelle • Matratzen • Latten

Auch 2007 streichen wir die Mehrwertsteuer

Nur bis 13.01.07!

MATRATZEN CONCORD
EUROPAS GRÖSSTE MATRATZENKETTE
Singen
Schlachthausstraße 1,
Telefon (07731) 182865
Öffnungszeiten:
Mo - Fr 10:00 - 19:00 Uhr, Sa 9:00 - 16:00 Uhr
www.matratzen-concord.de

0,0% FINANZIERUNG
*Laufende Aktionen ausgenommen!



► HANDSCHLAG FÜR DEN OB

Die Weihnachtsfeier im Hotel Lamm bildete - wie jedes Jahr - den krönenden Abschluss für den Fide-lio-Seniorenclub, woran 85 Mitglieder teilnahmen. Besonders freute man sich in diesem Jahr über den Besuch von Oberbürgermeister Oliver Ehret. Bei Kaffee und Kuchen sowie zahlreichen Beiträgen war das Warten auf den Nikolaus kurzweilig.



TOP-THEMA

Am Verbindungsweg von der Dr. Fritz-Guth-Straße zur Straße »Steinerweg« wurde mit dem Bau begonnen. Im Zuge dieser Arbeiten wird ein verkehrsberuhigter Bereich (Spielstraße) ausgewiesen werden. Am 10. Januar 2007 werden die Arbeiten wieder aufgenommen.



LESERBRIEFE

Fiasko bei Vermarktung

Zum Artikel »Peter Hänssler FDP-Chef« (Wochenblatt vom 28.12.2006) wird uns geschrieben: »Es ist offensichtlich auch bei Kommunalpolitikern so, dass man zum Ende seines Wirkens ehrlicher wird. Hat man noch vor einiger Zeit die Entscheidung für die Stadthalle mitgetragen, so bemängelt man nun das wahrscheinliche »Fiasko« bei der Vermarktung. Natürlich wird die Vermarktung der Stadthalle, des Hotels und des Hegau-Towers für die Bürger dieser Stadt ein jährliches Defizit in saftiger Millionenhöhe bringen. Außerdem werden ab 2008 jährlich 10 bis 15 Millionen Euro Altana-Gewerbesteuer fehlen und auch ein »Hämmerle-Problem« bei der Kreisumlage auslösen. Werden diese Finanzprobleme für die Bürger zur Gebührensache? Wenn schon der dümmliche Kauf und die Sanierung einer Tiefgarage (Heinrich-Weber-Platz) den Wasserpreis treiben, ist dies anzunehmen. Wie werden die städtischen Abgaben und Gebühren aussehen, wenn das Defizit für die genannten Großprojekte greift? Muss man dann auch hier die städtischen Immobilien verramschen? Wilfried Schöller, Singen



Wo war Alois heute Nacht? Der Musikverein Friedingen begeisterte damit sein Publikum.

»Der Preisboxer« Theater beim Turnverein Friedingen

Friedingen (swb). Die seit Jahren traditionelle Theaterveranstaltung des Turnverein Friedingen findet dieses Jahr am Dreikönigstag, 6. Januar, 20 Uhr, in der Schlossberghalle in Friedingen statt. Die Laienspielgruppe unter der Leitung von Anita Maier führt die Komödie »Der Preisboxer« auf. Das unterhaltsame und mit viel Witz und Humor gespickte Laientheater wird in alemannischer Mundart gesprochen und handelt vom Pferdehändler Gustav Weixelbaum, der sehr gerne isst und trinkt. Seine Frau Lena versucht jedoch ihn mit Gemüse und Wasser fit zu halten. Um diesem wenigsten ab und zu zu entkommen gibt Gustav an, er

gehe dreimal die Woche ins Boxtraining. Aber rasch wird aus seiner kleinen Notlüge ein Netz von Verstrickungen und Verwirrungen. Als Gustavs Tochter Liesl mit dem richtigen Boxer Weixelbaum auftaucht, wird es für Gustav eng. Doch dann taucht plötzlich auch noch die Tänzerin Ninetta auf. Jetzt gerät Gustavs Lügenhaus vollkommen ins Wanken. Seine Frau Lena vermutet nämlich, dass die Tänzerin Gustavs heimliche Geliebte ist. Nach noch zahlreichen Verwirrungen und Verwechslungen fliegt jedoch dann der ganze Schwindel auf und alle finden wieder zu ihrem richtigen Partner zurück.



Ein echter Pokal oder alles nur Schwindel? Mehr über das heimliche Boxtraining erfahren die Zuschauer beim Schwanke »Der Preisboxer«, den die Theatergruppe des Turnverein Friedingen am Dreikönigsabend in der Schlossberghalle aufführt. swb-Bild: Verein

Blick auf Behinderten-Sport

Jedermann-Sportgruppe vor großen Aufgaben

Singen (swb). Fast siebzig Jedermann-Sportler kamen zum Jahresabschluss in das Foyer der Waldeckhalle. Sprecher Eberhard Woll dankte ganz besonders Eckhard Strehle und Stadtrat Dietmar Johann für die Vorbereitung und Durchführung des 40-jährigen »Jedermann-Jubiläums« und der Stadtverwaltung für die kostenlose Überlassung der Sportstätten. Keine Frage: Die Jedermann-Sportler sind eine verschworene Gemeinschaft, die immer dann, wenn sie gebraucht werden, auch zur Verfügung sind. Beim Hegau-Halbmarathon, den verschieden-

sten Schulsport-Anlässen, Jugend trainiert für Olympia, baden-württembergischen Behindertenmeisterschaften und bei weiteren Veranstaltungen war man im Einsatz. Sportwart Kurt Mautner freute sich über das seit vielen Jahren bestehende gute Miteinander mit den verschiedensten Organisationen. Eberhard Woll stellte das wichtige »Füreinander« und »Miteinander«, die Bereitschaft, Gegensätze auszugleichen, Spannungen auszuhalten und Konflikte zu verarbeiten, besonders heraus. »Wenn es nicht das Häuflein der Unentwegten und Idealisten gäbe, ging es nur manch-

mal schwerlich voran.« Sein Ausblick auf das Sportjahr 2007 (die Flyer mit sämtlichen Abnahme- und Veranstaltungsterminen wurden bereits verteilt) zeigt, dass neben den traditionellen Anlässen ein ganz besonderes Engagement von den Jedermannern bei den Deutschen Meisterschaften der Behinderten vom 20. bis 22. Juli 2007 erforderlich ist. Ulrich Kothe konnte eine einwandfrei geführte Kasse präsentieren, dies bestätigten Anneliese Dörsch und Rita Meixner als verantwortlichen Kassenprüferinnen. Einstimmig wurde das gesamt-

te Vorstandsteam unter der Leitung von Roland Brecht entlastet. Viel Beifall gab es für Rainer Schnell, der alljährlich von seinem neuen Wohnort Wehr zur Jahresabschluss-Veranstaltung der Jedermannen nach Singen kommt. Geehrt wurden zwei »Hochverdiente«: Walter Bieler und Wolfgang Fischer. Beide haben sich um die Jedermann-Sportgruppe während ihres 40-jährigen Engagements verdient gemacht. Anerkennung gab es auch für Platzwart Sigi Mayer, Franz Meixner, Rüdiger Adomeit und Margot Fischer.

Friedinger Laienspiel begeistert alle

Singen-Friedingen (swb). Am 1. Weihnachtsfeiertag führte die Laienspielgruppe des Musikvereins Friedingen unter der Leitung von Florian Neurohr das traditionelle Weihnachtstheater in der Schlossberghalle in Friedingen auf. Viele Zuschauer von nah und fern waren gekommen, um sich das Lustspiel in drei Akten »Alois, wo warst du heute Nacht?!« anzuschauen. Das Lustspiel spielte auf dem Bauernhof der Familie Rieger. Hausherrin Cilli (Sabrina Koppenhöfer) plante schon seit Wochen penibel die Ankunft ihres ältesten Sohnes Toni (Manuel Neidhart), der mit seiner kanadischen Frau Bessy (Daniela Bader) in den Flitterwochen zu Besuch kam. Ausgerechnet jetzt musste Cillis Mann Alois (Christian Bohnen-

stengel) einen Kater von der nächtlichen Tour mit seinem Freund Brunner (Florian Neurohr) davontragen. Das Chaos kurz vor der Ankunft des Besuches schien perfekt, als dann auch noch eine Lilly (Birgit Bechler), die die Bauern am Vorabend kennen gelernt hatten und mit nach Hause nahmen, auftauchte. Was nicht nur dem jüngsten Sohn Martin (Matthias Rudolf) sondern auch Brunners Frau Afra (Beate Koppenhöfer) missfiel. Die beiden Bediensteten des Hofes, Magd Uschi (Rita Eder) und Knecht Florian (Horst Rudolf) waren auch alles andere als eine Hilfe. Begleitet von vielen Lachern der Zuschauer fand das Lustspiel dann doch noch einen glücklichen Ausgang mit einer witzigen Pointe.

Mit Tae Bo ins neue Jahr

Rielasingen-Worblingen (swb). Zu einem Sport-Nachmittag der besonderen Art hatte die Tae Bo-Gruppe des TV Rielasingen in der Roseneckhalle Rielasingen eingeladen. Über zweieinhalb Stunden hatten bereits aktive Tae Bo-ler sowie Schnupperer, Einsteiger und alle anderen Sportlustigen die Möglichkeit, das Jahr 2006 sportlich und fit ausklingen zu lassen. Im ersten Teil wurde näher auf die verschiedenen Punctes und Kicks eingegangen, während im zweiten Teil zur passenden Musik dann richtig gepowert wurde. Und wer dann immer noch nicht genug hatte, der durfte sich etwas wärmer anziehen und an der abschließenden Walking-Runde teilnehmen. Alle, die den Sport-Nachmittag verpasst haben, aber Interesse am Tae Bo-Sport haben, sind auch in 2007 ab 8. Januar zu folgenden Trainingszeiten willkommen: Montag (für Fortgeschrittene; am 8. Januar ausnahmsweise von 19 Uhr bis 20.30 Uhr), Mittwoch und Donnerstag (für Anfänger und Fortgeschrittene), jeweils 20 Uhr bis 21.30 Uhr in der Roseneckhalle, Rielasingen.

Fleischer bei Sportlerehrung

Singen (li). Die Sportlerehrung durch die Stadt Singen findet am Freitag, 26. Januar, um 18.30 Uhr



im Bürgersaal des Rathauses statt. Als Redner konnte Gundolf Fleischer gewonnen werden.

Karten für FC-Vergnügen

Singen (swb). Am Samstag (Dreikönig) gibt es die bestellten Karten für das FC-Wintervergnügen von 10 bis 13 Uhr beziehungsweise am Dienstag, 9. Januar, von 18 bis 20 Uhr im FC-Clubheim. Auch Restkarten sind hier noch zu erwerben.

Förderverein wählt Vorstand

Singen (swb). Zur ordentlichen Mitgliederversammlung hat der Förderverein Stadtturverein Singen auf Donnerstag, 18. Januar, um 18.30 Uhr ins Foyer der Waldeckhalle eingeladen. Nach der Feststellung der Beschlussfähigkeit und den Berichten des Vorsitzenden und dem Kassenbericht folgen die weiteren Regularien, Anträge und die Entlastung des Vorstands. Ergänzende Anträge sind innerhalb der satzungsmäßig vorgesehenen Frist beim Vorstand einzureichen. Bei der anschließenden außerordentlichen Mitgliederversammlung, zu der auch Vorsitzender Wolfgang Lutz auf 19 Uhr am gleichen Ort eingeladen hat, gibt es nur einen Tagesordnungspunkt, nämlich die Neuwahl des gesetzlichen Vorstands. Damit könnte der Weg zur Auflösung des Fördervereins geebnet werden.

Krippenfahrt nach Hedingen

Steiblingen (le). Das Katholische Bildungswerk Steiblingen der Erzdiözese Freiburg lädt am Dienstag, den 9. Januar 2007 zu einer Krippenfahrt nach Sigmaringen ein. Sigmaringen und seine Umgebung ist durch seine Krippen aus alter und neuer Zeit zu einer bedeutenden »Krippenlandschaft« geworden. Besichtigt wird die neue, nach barocken Vorbildern gestaltete Krippe in der ehemaligen Klosterkirche in Inzigkofen, die bedeutende Barockkrippe in Sigmaringen-Hedingen und die moderne Krippe in der Kapelle des Kreiskrankenhauses. Die Führungen werden von Rektor a.D. Manfred Bruker aus Überlingen geleitet. Busabfahrt um 13 Uhr am Bürgerhaus. Rückkehr gegen 19 Uhr. Anmeldungen bei Herbert Burth, Tel.: 07738 / 5649.

Mikrozensus auch in Singen

Singen (swb). Am 8. Januar 2007 startet die Befragung zum Mikrozensus 2007. Hierzu werden auch Haushalte in Singen befragt. Der Mikrozensus ist eine gesetzlich angeordnete Befragung über die Bevölkerung und den Arbeitsmarkt, die jedes Jahr bei einem Prozent aller Haushalte in Deutschland als Stichprobenauswahl durchgeführt wird. Die Haushalte, die ausgewählt wurden, sind auskunftspflichtig.

Unwürdiger Preisdruck

Zur Schnäppchenjagd dieser Tage wird uns geschrieben: »Den Schnäppchenjägern möchte ich wirklich nicht ihre Jagdfreude nehmen, doch es wird Zeit, über die Entstehung dieser Preise nachzudenken! Aktuell zum Jahresende bietet eine große Baumarktkette: »Mega Feuerwerk mit über 250 Einzelteilen incl. Profi-Effekt-Raketen mit Multicolor Leuchtspernen und vielen weiteren Leuchtsound- und Knallhighlights« für sage und schreibe 5,99 Euro an. An Sondertischen stehen die Kunden artig in der Schlange, um ein solches Mega-Schnäppchen zu erstehen. Wer nachdenkt, teilt 5,99 Euro durch 250 und erfährt, dass jedes Teil nur 2 Cents kostet: incl. 4-Farb-Druck, Verpackung, Holzstäben, Plastikklappen und cetera. Wer weiter denkt, dem wird klar, dass solche Preise nur durch rabiaten und schon unwürdigen Preisdruck auf Menschen in den Billiglohnländern entstehen können. Die Konzernherren verzichten sicher nicht auf ihre hohe Gewinnmarge und reiben sich die Hände, dass sich die Kunden so wenig Gedanken machen. Dies zu ändern, sollte ein guter Vorsatz für 2007 werden!«

Helmut Wessendorf, Singen

Noch mehr Leserbriefe finden Sie im Internet unter: www.wochenblatt.net/forum Dort können Sie auch über die Leserbriefe und andere Themen diskutieren!

Neujahrswünsche



NEUJAHRSEMPFÄNGE



Er ist Großwildjäger und Präsident des Baden-Württembergischen Sparkassenverbands. Peter Schneider wird beim diesjährigen Neujahrsempfang in Singen die Festrede halten.

Ein neues Gesicht aus der Banklandschaft des Landes wird beim Singener Neujahrsempfang am Sonntag, 14. Januar 2007 zu erleben sein: Peter Schneider wurde im Februar 2006 zum Präsidenten des Sparkassenverbandes Baden-Württemberg gewählt. Schneider war von 1989 bis 2006 Landrat in Biberach und war 2001 mit einem Traumergebnis von 57 Prozent in den Landtag eingedrückt. Der Neujahrsempfang beginnt in Singen traditionell um 11.15 Uhr mit einer Rede des Oberbürgermeisters. Der 47-jährige Sparkassenpräsident sei auf leisen Sohlen ins neue Amt gekommen, attestieren ihm seine Wegbegleiter. Er setze auf Kontinuität, sagt der passionierte Großwildjäger und Kunstfreund immer wieder. Auf die Visitenkarte, die er in Singen abgeben wird, sind viele gespannt.

-li-



Beim Neujahrsempfang in Hilzingen können verdiente Bürgerinnen und Bürger geehrt werden.

Das neue Jahr wird auch in vielen Hegau-Gemeinden mit festlichen Anlässen verbunden. So lädt die SPD in Engen am Sonntag, 7. Januar, 11 Uhr, in die Autobahnstation Engen »West« zu ihrem traditionellen Neujahrsempfang ein. Ebenfalls am 7. Januar ist in Volkertshausen im Kultur- und Bürgerzentrum um 16 Uhr Neujahrsempfang. Mit dem Empfang nimmt der Musikverein Volkertshausen den Auftakt in sein Jubiläumsjahr zum 150-jährigen Bestehen. Am 14. Januar, 16 Uhr, lädt die Stadt Engen zu ihrem Neujahrsempfang ins katholische Gemeindezentrum ein. Landrat Frank Hämmerle einen Festvortrag halten. Am Sonntag, 21. Januar, 10.30 Uhr, ist der Neujahrsempfang in Hilzingen im August-Dietrich-Saal ein großes Ereignis für die Gemeinde.

-of-

Das Service Team
Montagen Entrümpelungen
Renovierungen
Modernisierungen
Tel. 01 71 981 37 22 und
Tel. 0162 565 07 60

ACADEMY
Fahrschule Koffer
Peterstraße 1 - 78234 Engen (Kirche)
Anmeldung: Di + Do ab 18.30 Uhr
Unterricht: Di + Do 19.00 Uhr
Führerscheinklassen:
M-S-L-T-B/BE-A1-A18-A25-C1E-CE
J.G.-Fahr-Stz. 27, 78244 Gottmadingen
Anmeldung: Mo + Mi 18.30 Uhr
Unterricht: Mo + Mi 19.00 Uhr
Handy 01 73 / 3 22 13 46

www.kfzhandel-unger.de
07734/97363 od. 0171/2605394 · Gailingen

**Laufend günstige EU-Neuwagen
auf unserer Homepage**

**Wir wünschen unseren Kunden, Freunden
und Bekannten alles Gute für 2007!**

CENTRAL APOTHEKE
Inh. Johannes DANASSIS
Tel. 0 77 31 / 6 43 17
Fax 0 77 31 / 6 01 26

**Es schenke Ihnen das neue Jahr
ohne Scherz, Gesundheit, Wohlstand
und ein frohes Herz!**



78224 Singen · Hegastraße 26
www.centralapotheke.com · danassis@mba.de

ZG Raiffeisen Technik



**Heißwasser-Hochdruckreiniger
HDS 650-4M Basic**
Art.-Nr. 1.025-351
Düsensatz FR30 Art.-Nr. 2.639-187
ab 1.765,- €

**Wir wünschen
unseren Kunden ein
gutes neues Jahr!**

- Easy-Press-Pistole
- 4-poliger, wassergekühlter Elektromotor
- Verkalkungsschutz, Brennstoffmangelsicherung
- 10 m Hochdruckschlauch

www.zg-raiffeisen.de
Technik Niederlassung Mühldhausen
Bleuelhag 4, 78259 Mühldhausen-Ehingen
Tel. 0 77 33 / 94 05-0
technik.muehlhausen@zg-raiffeisen.de

natürlich regional!



Weshalb in die
Ferne schweifen?

Marktschlager!
RANEGGER
Brauerei

**Wir wünschen
unseren Kunden ein
gutes neues Jahr!**

Esso

Esso Tankstelle Ramsen-Moskau 312a - CH-8262

GROWE TOURISTIK
Inh. Dieter Wetzels
Ab sofort für Sie in
Singen, Hadwigstraße 30
Telefon 0 77 31 / 8 22 81 80
Mo. - Do. 9⁰⁰ - 12⁰⁰ u. 13⁰⁰ - 17⁰⁰
Fr. + Sa. 9⁰⁰ - 12⁰⁰

**Alle unseren Kunden und Reisegästen
ein gutes Neues Jahr.**

NATURWUNDER IM SÜDWESTEN DER USA
Reise zu 12 Nationalparks,
16 Tage, 26.04. - 11.05.07
€ 2.775,- / Pers.

!!! Begleitete Flugreisen mit Growe
Touristik - Immer ein Erlebnis!!!
Fordern Sie unser Programm an!

OSKAR

Sonne, Mond und Sterne,
alles liegt in weiter Ferne,
doch das Gute, das ist ganz nah -
ein glückliches und schönes neues Jahr!

Bahnhofstr. 17 · Singen · Tel. 0 77 31 / 6 27 25

Mein Wunsch für 2007:
Jeder nehme sich die Zeit
seine guten Vorsätze
auch wirklich umzusetzen!

ALICKE
KAROSSERIE + LACK

**Qualität
seit
40 Jahren**

Rielasingen · Tel. 07731/22797

Bäckerei Kaser

Geschäftsübergabe

Der Duft von Frischgebackenem gehört zu unserem Hause!
Daran wird sich auch nichts ändern, wenn wir in diesen Tagen unsere
Bäckerei + Konditorei an unsere Nachfolger, Familie Norbert Reize,
übergeben.
Aus diesem Anlass sagen wir allen unseren Kunden für die Treue und
das große Vertrauen ein ganz herzliches Dankeschön.

Ihre Bäckerei + Konditorei
Jürgen Kaser
Berliner Str. 1, 78224 Singen

Geschäftsübernahme

Ab dem 1. Januar 2007 werden wir die Bäckerei + Konditorei Kaser
für Sie weiterführen. Wir werden Sie täglich aufs Frische mit einer
breiten Brot- und Backwaren-Vielfalt sowie mit feinen Konditorei-
Erzeugnissen verwöhnen.
Wir begrüßen Sie mit interessanten Eröffnungs-Angeboten und freuen
uns jetzt schon auf Sie.

Ihre Bäckerei Reize
Norbert Reize und Team
Berliner Str. 1, 78224 Singen, Tel. 0 77 31 / 2 14 07

Geschäftsübergabe

Sehr geehrte Kundschaft,
aus gesundheitlichen Gründen übergeben wir unseren Getränkevertrieb und
Abholmarkt zum 1. Januar 2007 an unseren langjährigen Mitarbeiter

Herrn Hans-Jürgen Glantz.

Wir sind davon überzeugt, mit Herrn Hans-Jürgen-Glantz
einen kompetenten Nachfolger gefunden zu haben.

Meine Frau und ich möchten uns bei all unseren
Kunden für die jahrelange Treue bedanken.

Herzlichen Dank

Ursula und Karl Würtenberger

JOWÜ Josef Würtenberger

Geschäftsübergabe

Ab 1. Januar 2007 werde ich als neuer
Besitzer die Firma **Josef Würtenberger** mit dem
bisherigen Team weiterführen. Wie bisher möchte ich Sie
mit dem gleichen Service, den Sie bereits über viele Jahre
gewohnt sind, beraten und bedienen.

Über Ihr Vertrauen würde ich mich sehr freuen und hoffe, Sie weiterhin
als Kunden zu betreuen. Auf gute Zusammenarbeit.

Hans-Jürgen Glantz

Abholmarkt
Getränkevertrieb - Abholmarkt
Hans-Jürgen Glantz
78224 Singen, Hegaust. 47, Tel. (07731) 62532, Fax 62511

Neu
ab 5.1.07

ALDI SÜD wünscht eine gute Reise! +++ ALDI SÜD wünscht eine gute Reise! +++ ALDI SÜD wünscht eine gute Reise!

Traumreisen zu ALDI-Preisen!

Nur noch 1 Tag!

www.aldi-reisen.de

gute Reise!

Nur noch 1 Tag, dann ist es soweit!

Ab dem 5. Januar 2007 können Sie Ihren Traumurlaub auch bei ALDI buchen – ganz einfach, ganz bequem und traumhaft günstig!

Faszinierende Reiseziele, tolle Hotels, Traumorte mit magischem Flair... Schalten Sie ab vom Alltagsstress, entspannen Sie an tropischen Stränden oder entdecken Sie pulsierende Metropolen dieser Welt. Freuen Sie sich auf Ihren Traumurlaub! Urlaub wie Sie ihn mögen, zu Preisen, die Sie verwöhnen!

Nur noch 1 Tag – warten lohnt sich – ganz bestimmt!

Über das Reiseangebot werden wir ab dem 5.1. in Ihrer Tageszeitung, im Internet unter **www.aldi-reisen.de** und in unseren Filialen informieren!

...ab Donnerstag, 4. Jan.

ALDI informiert

ALDI
Alles Gute für Ihr Wohlfühl!

ST. BENEDIKT®
Japanisches Minzöl
30-ml-Flasche

-9,99*

(100-ml-Preis 3,30)



ST. BENEDIKT®

Nasenspül-Set

- 1 Nasendusche
- 30 Dosierbeutel Nasenspül-Salz

ST. BENEDIKT®
Nasenspül-Salz
60 Dosierbeutel.

je Packung

4,99*



ST. BENEDIKT®
Fußpilz Prophylaxe Spray
250-ml-Flasche

2,59*

(100-ml-Preis 1,04)



ST. BENEDIKT®
Pflaster
Versch. Sorten.

je Packung

-4,49*



ST. BENEDIKT®
Hals- und Rachen-Lutschtabletten
Geschmack Lakritz.

40-Stück-Packung

2,59*



Medi-Day 30 6 Kontaktlinsen

Hochwertige weiche Monatslinsen mit UV-Filter – bis zu 30 Tage tragbar.
je 6-Stück-Packung

14,99*

Dioptrienstärken: -1,5 bis -3



ST. BENEDIKT®
Kontaktlinsen-Pflegemittel

All-in-one Medizinprodukt für alle weichen Kontaktlinsen.
360-ml-Flasche

3,99*

(l-Preis 11,08)



XL Energy Dextrose-Tabs
Mit Vitamin C, Aloe Vera und Q 10.

je 2 x 50-g-Packung

-9,99*



Kalt-/Warm-Kompressen
Versch. Sets.
je inkl. Hülle

je Set

2,59*



MULTINORM® direkt Magnesium-Sticks
je 20 Beutel à 1,5 g = 30-g-Packung

1,59*

(100-g-Preis 5,30)



Gothaplast® AC Rheumapflaster
Maße ca.: 14 x 22 cm Stück

2,59*



Moor-Wärmflasche

Wärmetherapie durch wohlige Wärme der Natur! 100 % Naturmoor – wieder verwendbar. Ideal bei Verspannungen, Schmerzen, Kältegefühl. Inkl. Baumwollhülle.

4,99*



Bandage 70 % Neopren, 30 % Nylongewirk.

Stabilisierend, Schmerz lindernd und durchblutungsfördernd. Versch. Größen und Anwendungsgebiete.

- Ellenbogen
- Oberschenkel
- Kniegelenk
- Wade
- Rücken
- Handgelenk
- Fußgelenk
- Nacken

Größen: S-L

9,99*

je **5,99***

je **4,99***



Sport- und Freizeit-Anzug

85 % Polyester, 15 % Baumwolle.

je **10,99***

Für Sie oder Ihn!



Größen: S-XL

ALDI
Ideal für Sport und Freizeit!

Kinder-Sporthose

100 % Polyester. Mit Netzfutter. • atmungsaktiv • Wasser und Wind abweisend • geringe Feuchtigkeitenaufnahme

Größen: 116-164

je **3,99***



Kinder-Sportssocken, 2 Paar

85 % Baumwolle, 13 % Polyamid, 2 % Elastan, Lycra®. • atmungsaktiv • Besonders gepolstert.

je 2 Paar

1,99*



Bromelie, Anthurie oder Spatiphyllum

je **9,99***



Attraktiv dekorierte Pflanzen!

ALDI
Crosstrainer-Ergometer

229,-*

- Keilriemenantrieb für besonders leisen und gleichmäßigen Rundlauf
- Schwungscheibe ca. 8 kg
- Tretwiderstand in 16 Stufen steuerbar
- große Halterung und Schwingarme
- Pulsmessung über integrierte Handpulsensoren sowie über eingebauten Herzfrequenz-Empfänger (Sender nicht enthalten)
- automatischer Bodenniveau-Ausgleich

Aufstellmaße ca.: 158 x 69 x 164 cm (L x B x H)
Gewicht ca.: 59 kg
Max. Benutzergewicht: 150 kg

Elektromagnetische Wirbelstrom-Bremse

- extrem leistungsfähig – bis 400 Watt
- gleichmäßige, gelenk schonende Rundlaufleistung
- präzise Bremsleistung
- wartungs- und verschleißfrei



Beleuchteter EASY-CONTROL-Trainings-Computer

Mit großen, übersichtlichen Tasten!



Versch. Programme und Funktionen.

Inkl. DVD.

Geprüft nach DIN Norm EN 957-1/9, Klasse HA.

3 Jahre Garantie

crane
SPORTS

Mit Service-Hotline.

Bauchmuskel-Trainer

- Handläufe mit gummiertem Überzug
- ergonomische Nacken-/Kopfstütze

je **9,99***

Inkl. Gebrauchs- und Trainingsanleitung!

Maße ca.: 75,5 x 72,5 x 69,5 cm

powerXS
BAUCHMUSKEL-TRAINER

3 Jahre Garantie



Gymnastik-Ball

Ø ca. 65, 75 oder 85 cm. Verschiedene Farben.

je **5,99***

Schnell aufgeblasen!

powerXS
GYMNASTIK-BALL

TUV NORD



Tube-Set, 3-teilig

- 1 Tube-Expander
- 1 Ring-Tube
- 1 Cross-Tube

je Set

6,99*

Versch. Zugstärken.

powerXS
TUBE-SET

Inkl. DVD.



Fitness-Matte

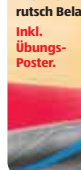
Maße ca.: 150 x 70 x 1 cm

je **5,99***

Unterseite mit Anti-rutsch Belag.

Inkl. Übungs-Poster.

powerXS
FITNESS-MATTE



Trampolin

- 6 rutschfeste, stabile Füße
- strapazierfähiges Sprungtuch, max. Belastbarkeit 100 kg

powerXS
TRAMPOLIN

Höhe ca.: 25 cm, Ø ca.: 96 cm

3 Jahre Garantie



Kurzhanter, 10,3 kg

- 1 verchromte Stange mit Sicherheitsgewinde
- 2 x 2 kg und 4 x 1 kg Hantelscheiben aus Gusseisen

Set

9,99*



*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwartet hoher Nachfrage u. U. schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis.

Weitere Informationen zu den Aktionsartikeln finden Sie unter:
www.aldi-sued.de • wap.aldi.de

Hackschnitzel im Recycling

Riester investiert in neue Anlage

Radolfzell (swb). Mit Investitionen von nahezu 600.000 Euro will das Radolfzeller (C) Recyclingunternehmen Riester künftig die drastisch gestiegene Nachfrage nach Holzackschnitzeln im Bodenseeraum befriedigen. Kernstück sei die Anschaffung eines leistungsfähigen Mobilhackers mit dem pro Stunde 200 Kubikmeter gesammelte Rohware zerkleinert werden können. Wie das Radolfzeller Entsorgungsunternehmen weiter mitteilt, soll auch das Trockenlager am jetzigen Standort erweitert werden, um den wachsenden Bedarf an Holzbrennstoffen zu decken. Die Grundsteinlegung der neuen rund 1000 Quadratmeter großen Trocknungshalle stehe kurz bevor. Im Zuge dieser Investitionen würden auch drei neue Arbeitsplätze in der Qualitätssicherung geschaffen. Die Maschine ist bei der Riester GmbH bereits täglich im Einsatz.

Entweder in Lohnarbeit oder für den eigenen Handel mit Holzbrennstoffen. Die in verschiedenen Qualitäten produzierten Hackschnitzel werden stofflich für die Holzindustrie (zum Beispiel Spanplatten) verwendet, verheizt oder vergast. Letzteres, um Strom oder Wärme zu erzeugen. Eine Stärke von Riester ist von Anfang an das Trockenlager. Denn für die Betreiber von Heizanlagen sei es enorm wichtig, termingerecht auf Brennstoffe in richtiger Qualität hinsichtlich Größe und Wassergehalt zurückgreifen zu können, heißt es. Gerade Kleinanlagen stellten ganz besondere Anforderungen an die Qualität. Bei der Anschaffung des Mobilhackers habe unter anderem der Nachhaltigkeitgedanke eine wichtige Rolle gespielt, so das geschäftsführende Geschwisterpaar Ulrike Nüsse und Harald Riester. »In den Wäldern darf nur soviel Holz eingeschlagen

werden wie auch nachwächst. Mit dem neuen Hacker sind wir in der Lage unser bisheriges Sortiment an Produkten aus Landschaftspflegeabfällen und Material von Sägewerken zu erweitern und können somit für eine umweltverträgliche gesunde Mischung sorgen.« Bereits jetzt gehört das Unternehmen in der Region zu den größten Anbietern von Biobrennstoffen und es sieht für die kommenden Jahre, bedingt durch hohe Öl und Gaspreise, ein stetiges Wachstum voraus. Eine »Spezialität« von Riester ist beispielsweise die Aufbereitung von Wurzeln, die ihre Abnehmer in der Biofilterindustrie finden. »Hier in unserem Naturstoffzentrum können wir sogar Wurzeln und Baumstämme bis zu zwei Meter Durchmesser verarbeiten«, macht Harald Riester deutlich. Der Mobilhacker, mit dem direkt am Waldrand gearbeitet werden kann, schafft es, Weichholz bis 56



Ein neues Angebot für Hackschnitzelproduktion bietet das Radolfzeller Wertstoffunternehmen Riester in Bälde an. Für eine schon jetzt im Einsatz befindliche mobile Hackschnitzelanlage wird nun ein große Materiallager am Standort Radolfzell gebaut. Im Bild Ulrike Nüsse und Harald Riester.

Zentimeter Stärke in verschiedenen Schnitzelgrößen zu zerkleinern. Auch Bündel hacken stellt für ihn kein Problem dar. »Vor allem aber können wir die gesamte Logistik aus einer Hand anbieten vom Transport über die Verarbeitung

und Produktion bis hin zur Trocknung und Lagerung. Das macht die Sache auch für den Forst und Waldbesitzer interessant«, ist Ulrike Nüsse überzeugt, die hier viele Synergieeffekte sieht und eine verstärkte Zusammenarbeit anstrebt.

Festnahmen im Jugendtreff

Hausen (swb). Wohl im Nachgang einer Auseinandersetzung die bereits am Freitagabend stattgefunden hatte, drangen am Samstagmorgen gegen 0.45 Uhr mehrere Personen gewaltsam in den Jugendtreff in Hausen ein. Ein 23-jähriger Anführer soll hierbei auf mehrere Personen gezeigt haben die geschlagen werden sollten. Der Polizei wurde zunächst eine große Schlägerei mit mehreren verletzten Personen gemeldet. Bei deren Eintreffen konnte der 23-Jährige festgestellt werden, der von einem verletzten 37-Jährigen, der zuvor mit einem Teleskopschlagstock auf den Kopf geschlagen worden war und weiteren Personen an einer Wand fixiert wurde. Eine weitere Person wurde kurzfristig ebenfalls festgenommen, weitere Täter sollen in Richtung Singen geflüchtet sein. Weitere Ermittlungen sind noch nötig, teilte die Polizei mit.

CARITAS BAUT ST. TERESA

Eine Stätte zum Wohlfühlen

Der Caritas-Neubau St. Teresa für Behinderte in Singen

Singen (frö). Man kann die Dienste gar nicht mit Geld aufwiegen, welche die Caritas für die Schwachen in unserer Gesellschaft leistet. Nun hat der Caritasverband Singen wieder einmal einen Grund zur Freude. Der Anlass passt in die Weihnachtszeit, rechtzeitig zum Fest wurde der Neubau der Förderstätte St. Teresa beim Singener Krankenhaus fertig gestellt. Ein Bau, der modernsten ar-

chitektonischen Maßstäben gerecht wird. Von außen her mit bunten Wandelementen versehen, mit großen Fenstern die viel Licht ins Innere lassen, wirkt das Gebäude gleich auf den ersten Blick

ansprechend. Der Neubau einer Förder- und Betreuungseinrichtung bietet 21 Plätze für schwer- und mehrfach behinderte Menschen. Diese werden morgens zuhause abgeholt, verbringen ihren Tag in der Einrichtung und fahren abends wieder nach Hause. Bisher waren die Schützlinge in der Werkstätte St. Pirmin untergebracht. Aufgrund ihrer jeweiligen Behinderung können sie keiner geordneten Beschäftigung nachgehen. Dennoch fühlen sich die Menschen hier wohl, sie können eine unbeschwerte Zeit verbringen, sich wohl fühlen, ohne irgendeinem Leistungsdruck ausgesetzt zu sein. Im Erdgeschoss finden sich schön gestaltete Aufenthaltsräume, hier kann gespielt oder gebastelt werden, oder einfach nur auf einem Sofa gesessen und ausgeruht.

Im kommenden Frühjahr wird der jetzt eingesäte Rasen fertig sein, der für schöne Tage zum Aufenthalt draußen im Freien einlädt. Der Landeswohlfahrtsverband Baden hat in seiner Bedarfsplanung vom 1.2.2002 für den Personenkreis der Schützlinge einen Bedarf von 21 Plätzen festgestellt. Da eine räumliche Erweiterung des Förder- und Betreuungsreichs in der Werkstätte St. Pirmin nicht möglich ist, soll er aus der Werkstätte ausgelagert und in einer neu zu erstellenden Förder- und Betreuungseinrichtung untergebracht werden. Die neue Einrichtung soll der Förderung, dem Erhalt und dem Erwerb von Fähigkeiten und Fertigkeiten im persönlichen und lebenspraktischen Bereich dienen. Die Gemeinschaftsfähigkeit soll

gefördert werden, es soll geübt werden, wie der Kontakt zur Umwelt entstehen und gepflegt werden kann. Es findet ein ausgeprägtes Mobilitätstraining statt, mir dessen Hilfe die Schützlinge Fähigkeiten erwerben können, die ihnen auch außerhalb der Einrichtung zugute kommen. Schlussendlich gibt es eine fundierte und grundlegende pflegerische Versorgung. Insgesamt ist in der Förderstätte Platz für 21 Menschen, aufgeteilt in drei Gruppen. Besonders schön gestaltet sind die Aufenthaltsräume

im Erdgeschoss, wo durch die große Fenster und Glastüren viel Licht ins Innere dringt. Bequeme Sofas bieten genügend Platz zum Sitzen und ausruhen. In der modern ausgestatteten Küche kann für alle ausreichend gekocht werden. Das 915qm große Baugrundstück wurde von der Stadt Singen käuflich erworben. Die Baukosten einschließlich der Grundstückskosten und der Ausstattung sind auf 1.279.007 Euro veranschlagt. Die offizielle Einweihung der Förderstätte findet am Freitag den 19. Januar statt.



Sie fühlen sich wohl im neuen Domizil: Sabir, Patrick, Wolfi, Leo und die beiden Betreuer.



Ansprechende Architektur, der neue Caritas-Bau St. Teresa.

Blechnerei Sanitäre Anlagen **Gasheizungen Kundendienst**

Klett

Manfred Klett GmbH
Robert-Bosch-Straße 17, 78239 Rielasingen, Telefon (07731) 22973

Wir wünschen viel Freude im Neubau und bedanken uns für den Auftrag!

Bad- und Haustechnik

Sanitäre Installationen
Heizungstechnik
Flüssiggasanlagen
Lüftung
24h-Notdienst

... wir kümmern uns um Ihr Wohlbefinden!

elektro ehinger
Elektrische Anlagen aller Art

Wir danken für den Auftrag und wünschen für die Zukunft alles Gute

Elektro Ehinger e.K.
Thurgauer Straße 11
78224 Singen-Hohenwiel
Telefon: 0 77 31 / 6 23 08
Telefax: 0 77 31 / 6 96 92
elektro-ehinger@t-online.de

Vielen Dank für den erteilten Auftrag.

Malergeschäft Erwin Ritzi
Schönbühlstraße 9
78250 Tengen
Tel. 0 77 36 / 9 70 94

Klicken Sie doch mal rein!

Wochenblatt net

BOLD

Gärten, Pflanzen & Floristik

- Neuanlagen
- Umgestaltungen
- Natursteinarbeiten
- Schwimmteiche
- und vieles mehr!!

Wir bringen Grün in Ihr Leben

Singen, Schoffhauser Str. 165b
Telefon 182886

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau

G+I
INDUSTRIE BODEN

E + I GmbH
Torenstraße 5 · 88709 Meersburg
Tel. (07532) 2301-02 · Fax 2323

Estriche aller Art
Kunstharzbeläge
Renovations Estriche
Industrieboden-sanierung

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau

Wochenblatt

Das Medium mit den vielen guten Seiten

Wochenblatt

verlegen und liefern von

Bodenbelägen mit den **Spezialisten**

Wir bedanken uns für den Auftrag

TOP
BODENBELÄGE
SINGEN, OTTO-HAHN-STRASSE 26
TELEFON 07731/182335
IM INDUSTRIEGEBIET SINGEN-SÜD
WWW.TOPBODENBELAG.DE

Sauter PUTZ & STUCK GÜSTBAU HEBEBÜHNEN

Sauter GmbH | Carl-Benz-Str. 8 | 78224 Singen
Tel.: 07731-63224 | www.sauter-putz-stuck.de

Ausführung der Innen- und Außenputzarbeiten

Wilfried MAYER
Stukkateurmeister

Buchbergstraße 27a, 78224 Singen-Friedingen
Telefon 07731/48394, Fax 49669

Schreinerer Denzel GmbH

Fertigung der Innentüren und der Treppenstufen sowie der Schiebetüren

- Individuelle Möbel
- Innenausbau
- Reparatur + Service
- Küche + Parkett

Rudolf-Diesel-Straße 16 · 78224 Singen
Tel. 07731/63508 · Fax 07731/68689

Schlosserei Lindner GmbH
Schlosserei Lindner GmbH · Pfaffenhäule 74
78224 Singen
Telefon 07731/62271 · Fax 07731/68768

Viel Arbeit für Polizei an Silvester

Betrunkene Jugendliche / Brände durch Feuerwerkskörper

Kreis Konstanz (swb/of).

Auch in diesem Jahr besuchte das Silvesterfest der Polizei reichlich Arbeit. Schwerpunkt war, wie in den vergangenen Jahren wieder Konstanz, wo mit einer starken Polizeipräsenz allerdings Ausnahmezustand wie in den vergangenen Jahren verhindert werden konnten. Das Hauptproblem bleiben Alkoholexzesse.

Sachschaden in bislang noch nicht bekannter Höhe entstand in Singen vermutlich durch Feuerwerkskörper bereits am Sylvesternachmittag gegen 16 Uhr an einem Einkaufsmarkt in der Alemannenstraße. Nachdem eine Gruppe von etwa 10 bis 12 etwa sechzehnjähriger Jungen sich von einem Lichtschacht entfernt hatte, qualmten Papierabfälle und dürres Laub aus dem Schacht, teilte die Polizei mit. Nach dem Anrücken von 27 Feuerwehrmännern musste festgestellt werden, dass in dem Schacht montierte Wärmetauscher von Kühlagregaten für die Kühltheken so stark beschädigt waren, dass sie nicht weiter betrieben werden konnten.

Schon am Sylvesternachmittag gegen 15 Uhr wurde der Polizei Singen gemeldet, dass im Bereich der Belchenstraße zwei Jungen einen total betrunkenen dritten Jungen, der sich wohl nicht mehr alleine auf den Beinen halten konnte, tragen würden. Die eintreffenden Polizeibeamten trafen einen völlig betrunkenen 14-Jährigen auf dem Gehweg liegend an, der wohl nach einem alkoholbedingten Sturz nicht mehr alleine weiter kam.

Rund 3000 Euro Sachschaden entstand in der Sylvesternacht gegen



Der Wärmetauscher an den Kühlagregaten eines Supermarkts in Singen hatte an Silvester den Dienst verweigert. Die Feuerwehr rückte deshalb aus.

23.30 Uhr an einem Rollladenkasten einer Gaststätte in der Radolfzeller Straße in Moos. Unmittelbar bevor in dem Kasten ein Böller explodierte wurden bislang noch unbekannte Jugendliche beobachtet. Die Ermittlungen hat der Polizeiposten Gaienhofen übernommen. Wegen fahrlässiger Brandstiftung wird gegen einen 37-jährigen Mann in Moos ermittelt, der bereits gegen 0.30 Uhr Abfälle von abgebrannten Feuerwerkskörpern aufgelesen und in einem Mülleimer entsorgt hatte.

Am Neujahrsmorgen gegen 2.45 Uhr wurden Polizei und Feuerwehr zu einem Brand in der Schlesier Straße in Radolfzell gerufen. Dort brannte ein Holzstapel mit etwa 1,5 Raummetern Holz, das eigentlich für Lagerfeuer in der wärmeren Jahreszeit bereitgehalten wurde. Vermutlich geriet das Holz durch eine Sylvesterrakete in

Brand, teilte die Polizei mit. Weil ein betrunkenen Mann wahllos Feuerwerkskörper in eine Menschengruppe mit Kindern und mehrfach gegen die Kirchentüre in Stockach-Raitzhaslach richtete, wurde die Polizei gerufen. Während Diskussionen mit einem 29-jährigen Gast über Sinn und Zweck von Personalienhebungen, warf der betrunkenen Mann Kracher zwischen die eingesetzten Beamtinnen und Beamten, sodass diese sich nur durch Sprünge zur Seite vor möglichen Verletzungen retten konnten.

Nachdem der 36-jährige Mann aus Singen nicht klein bei gab, wurde er vorläufig festgenommen. Belästigungen, Drohungen, heftige Gegenwehr, Spucken und sich selbst den Kopf an den Fahrzeugholm schlagen waren die Reaktionen des mit 1,92 Promille alkoholisierten Mannes. Zwei Flaschen Baccardi und eine Flasche Wodka waren wohl die Ursache für den unkontrollierbaren Zustand des Mannes, so die Polizei.

Dass er mit Verletzungen an den Händen, betrunken und durchnässt keinen Einfluss mehr in eine Stockacher Gaststätte bekommt, konnte ein 35-jähriger in Stockach wohnhafter Mann am Neujahrsmorgen gegen 3.30 Uhr nicht verstehen, weshalb er Ärger machte. Die hinzugerufene Polizei nahm den Mann mit erheblichen Alkoholproblemen in Gewahrsam. Nach einer ärztlichen Untersuchung durfte er in einer weiteren Gewahrsamszelle seiner teilweisen Ernüchterung entgegen schlafen, da seine Ehefrau bei Vorfällen dieser Art in der Vergangenheit in die-

sem Zustand kein sonderliches Interesse an ihm bekundete.

Mit verstärkter Mannschaft begannen die Beamten des Polizeireviers Konstanz den Nachtdienst in die Sylvesternacht. Die eingesetzten Beamten, darunter auch Beamte der Bereitschaftspolizei wurden dann auch benötigt um Maßnahmen gegen immer stärker alkoholisierte und immer jüngere teils sehr aggressive Jugendliche durchzusetzen. Zwischen 20 und 2 Uhr lag ein Einsatzschwerpunkt im Bereich Stadtgarten, Markttstätte, Bahn-



Zwei unbewohnbare Wohnungen und ein hoher Sachschaden sind die Bilanz eines Wohnungsbrands am gestrigen Dienstagnachmittag in Engen-Ansfeltingen. Zwei weibliche Jugendliche meldeten gegen 14 Uhr per Handy den Brand, der vermutlich durch ein implodierendes Fernsehgerät ausgelöst wurde. Die Feuerwehren Ansfeltingen und Engen waren mit 29 Mann im Einsatz gewesen. swb-Bild: fw

**Wir berechnen
den Dach-Wärme-
Dämmwert*
Ihres Hauses
kostenlos!**

☒ Sie servieren uns nur den Kaffee.

Terminvereinbarungen unter: Tel. 07732 - 100 51
Wir freuen uns auf eine gute Tasse mit Ihnen!

RIXEN DACH

Der Meisterbetrieb Dachdecker - Zimmer - Blechnerei
Rixen Dach, Gewerbestr. 30, 78345 Moos
Heinrich als Welt. www.rixen-dach.de

*Statistischer Nachweis nach DIN 4108, DIN EN 4106
und Energieeinsparverordnung

hofsplatz, wo sich nach Polizeiangaben bis zu etwa 5000 Personen versammelt hatten welche im Freispielen feierten.

Stiefel übernimmt Kripo-Vorsitz am See

Kreis Konstanz (swb). Kriminaldirektor Gerd Stiefel, 47-jähriger Leiter der Kriminalpolizei Konstanz, hat zum 1. Januar den Vorsitz der Kripo-Chef-Vereinigung Bodensee übernommen. Neben der Tätigkeit als Kripo-Chef erwarten Gerd Stiefel nun weitere Aufgaben. Vor dem Hintergrund des deutsch-schweizerischen Polizeivertrages hat die Kripo-Chef-Vereinigung Bodensee weit mehr als nur beratende Funktion. Die pragmatische Umsetzung der grenzüberschreitenden kriminalpolizeilichen Zusammenarbeit auf Grundlage der geltenden Vertragswerke erfolgt in diesem Gremium. Ziel ist eine ständige Verbesserung der Verbrechensbekämpfung über

die Landesgrenzen hinweg. Dazu gehört ein schneller und unbürokratischer Informations- und Nachrichtenaustausch ebenso wie gemeinsame Fahndungsinstrumente oder effiziente Regelungen in der kriminalpolizeilichen Ermittlungsarbeit. Gerd Stiefel übernimmt den Vorsitz von Oberleutnant Ulrich Zoelly, dem bisherigen Kripo-Chef der Kantonspolizei Schaffhausen. Zwei Jahre wird Stiefel den Vorsitz nun innehaben. Der Kripo-Leiter ist zuversichtlich, den Bedürfnissen der Menschen nach mehr Sicherheit in der Seeregion gerecht zu werden. Ein schwieriger, mehr als ein Jahr dauernder EU-Auslandseinsatz in Mazedonien liegt erst hinter ihm.

RATHAUS VOLKERTSHAUSEN IN NEUEM GLANZ

Rathaus ist fit für die Zukunft

Verwaltungsgebäude in Volkertshausen wurde saniert

Volkertshausen (of).

Rechtzeitig zum Ende des Jahres konnte in Volkertshausen die Sanierung des Rathauses abgeschlossen werden. Das Gebäude aus dem Jahr 1969 wurde dabei vor allem mit einer neuen

Dämmung und neuen Fenstern versehen, um den Energieverbrauch um über 50 Prozent absenken zu können und der Gemeinde so langfristig Geld einsparen zu können. Der Ortsbildprägende Vorbau der den Rats-

saal enthält, wurde dabei von allen Seiten neu eingepackt, was sich auf das Raumklima insgesamt sehr positiv auswirkt. Eine zunächst avisierte Schaffung eines Bürgerbüros unter dem Vorbau wurde aus Kostengründen allerdings

wieder verworfen. Neue Heizkörper und Zuleistungen wurden ebenfalls eingebaut um einen modernen Standard durchgängig zu machen. Und nicht zuletzt hat das Volkertshäuser Rathaus nun wieder ein dichtes Dach. Schon länger war das Flachdach undicht geworden und gefährdete so die Bausubstanz des Gebäudes.

Der Gemeinderat hatte sich für die Sanierung des Flachdachs entschieden, nachdem sie der Überbau mit einem Tonnendach doch als eine deutlich kostspieligere Variante erweisen hatte, die mit 360.000 Euro zu Buche geschlagen hätte. Die nun abgeschlossene Sanierung wird voraussichtlich 215.000 Euro kosten. Sie war zunächst mit 240.000 Euro veranschlagt worden.

Letztlich machte eine neue Farbgebung des Rathauses auf die grundlegende Erneuerung des Gebäudes aufmerksam. Das Volkertshäuser Wappen erstrahlt auf dem Vorbau nun aus einem kräftigen Rotton heraus, der ganz dem aktuellen Zeitgeist entspricht und zudem mit der Wappenfarbe Volkertshausens korrespondiert.



Grundlegend saniert wurde das Rathaus in Volkertshausen in rund dreimonatiger Bauzeit. Neben der neuen Farbgebung ist das Dach nun wieder dicht und das Gebäude verbraucht viel weniger Energie zum beheizen. swb-Bild: of

Ausführung
der
Betonarbeiten



Bauunternehmen
Aach ☎ 0 77 74-12 34

**Wir wünschen
unseren Kunden
ein frohes
neues Jahr.**

Ihre Anzeigenberaterinnen
vom



Alexandra Bürgel
Tel. 07731/880024



Christine Eckenreiter
Tel. 07731/880033

Wir gratulieren
zur gelungenen
Sanierung

Wochenblatt

Planung und Bauleitung



ARCHITEKTURBÜRO BINDER
Karl-Ludwig Binder Dipl.-Ing. (FH)
Joachim Binder Dipl.-Ing. (FH)

Bärenlohn 3 78269 Volkertshausen
Telefon: 07774/929898-0
E-mail: info@archbinder.de

SAUTER PUTZ & STUCK
GERÜSTBAU
HEBEBÜHNEN

Sauter GmbH | Carl-Benz-Str. 8 | 78224 Singen
Tel.: 07731-63224 | www.sauter-putz-stuck.de

BiKATEC
Textiler Sonnenschutz & mehr ...
Metall- und Textilverarbeitung GmbH
ten-Brink-Straße 14a
D-78269 Volkertshausen
Fon 07774 | 9227-0
Fax 07774 | 9227-40
info@bikatec.de | www.bikatec.de

Wir erfüllen Träume!
Vom Wintergarten bis zur Beschattung, alles aus einer Hand:
individuell, flexibel termingerecht

TRUNZ / DEMBITZKI e.K.

Inhaber Klaus Dembitzki
Heizungsbau + Sanitär
Solar- und Brennwertechnik · Gasanlagen · Ölfeuerungen
Langensteiner Straße 7 · 78267 Aach / Hegau
Telefon 07774/7051 · Fax 64 19 · trunz_heizungsbau@t-online.de
Wir bedanken uns für den Auftrag.

VEREINE

SINGEN

ALPENVEREIN

Skitourenkurs für Einsteiger an drei Ausbildungswochenenden im Januar: 13./14.1., 20./21.1. Und 27./28.1. Gäste, auch Anfänger sind willkommen! Anmeldungen bis 12.1. Bei Stefan Puchta, Tel. 07731/31668 und nur durch Überweisung des Kursbeitrags gültig (Vereinsmitglieder 75 Euro, Nichtmitglieder 150 Euro) auf das Konto: Ottokar Groten, BW-Bank Singen, BLZ 60050101, Kto.-Nr. 7485323305.

Januarversammlung Ortsgruppe Singen am Do., 11.1., 19 Uhr im

Siedlerheim, Worbingerstr. 67, Singen. Übersicht Touren,

BETREFF

Folgende Programmpunkte werden angeboten: So., 7.1., 14.30 Uhr Eurolager-Teestunde (alle Eurolagerinteressierten). Mo., 8.1., 18 Uhr Ballgymn./Spiele mit Bällen (Tütsbühlhalle). Di., 9.1., 18 Uhr Kartoffellauf (6 TN); 18 Uhr Kegeln (Rolf&Sieglinde TN-Kegeleturnier); 18 Uhr Kreativangebot (Vereinsmitglieder 75 Euro, Nichtmitglieder 150 Euro) auf das Konto: Ottokar Groten, BW-Bank Singen, BLZ 60050101, Kto.-Nr. 7485323305.

BRIEFMARKEN- UND MÜNZENSAMMLERVEREIN

Tausch mit Informationsgesprächen Montag, 8. Januar, ab

19.30 Uhr, im Nebenzimmer des Gasthauses Sternen, Singen.

LICHTBILDERGRUPPE

Nächste Zusammenkunft ist am Do., 11.1., um 20 Uhr im Vereinsheim »Schanzstube« in Singen, Leimdölle
1. Thema des Abends: »Rund um das Digitalfoto« - von der Aufnahmetechnik über digitale Bildbearbeitung zur Drucktechnik. Diskussions-/Praxisabend anhand von Bildbeispielen und Gerätschaften. Thema für alle.

NARRENVEREIN NEU-BÖHRINGEN

Der »Bunte Abend« findet am Sa., 27.1.2007, um 19.30 in der Scheffelhalle, Singen, statt.

NATURFREUNDE SINGEN

Neujahrsempfang am Sa., 6.1.07, um 11 Uhr in der Begegnungsstätte, Hadwigstr. 19, Singen.

POPPELE-ZUNFT

Die Zeugmeisterei in der Zunftschür ist am Do., 4.1., von 19-20 Uhr zum letzten Mal vor der Fasnet geöffnet.
Am Do., 11.1., werden ab 19 Uhr in der Zunftschür die Plaketten ausgegeben.
Auf die Wichtigkeit dieser Termine wird hingewiesen.

RIELASINGEN

1. FC RIELASINGEN-ARLEN Skattturnier der AH und Hugo

Appenmaier Turnier Das Skattturnier der AH findet am Sa., 6.1., um 14 Uhr, in der Ten-Brink-Halle Rielasingen statt sowie das »Hugo Appenmaier Turnier« am So., 7.1., ebenfalls in der Ten-Brink Halle, Rielasingen.

Die Gruppenspiele beginnen um 10.30 Uhr, die Zwischenrunde um ca. 16 Uhr, die Finale werden um ca. 17.15 Uhr erwartet.

SÄNGERVEREIN ROSENEGG

Chorprobe zum Jubiläum ist immer mittwochs: Frauen 18.45 bis 20 Uhr, danach die Männer von 20 bis 21.30 Uhr im Nebenraum des Hotels Krone in Rielasingen, Hauptstraße. Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

SCHWARZWALDVEREIN

RIELASINGEN

Jahreshauptversammlung findet am Fr., 12.1., 19.30 Uhr im Hotel Krone, Rielasingen, statt.

TV

Die Geschäftsstelle in der Gartenstraße 32 ist, mit Ausnahme der Schulferien, immer mittwochs von 17 bis 19 Uhr geöffnet.

ARLEN

NARRENVEREIN

Eine Wanderung auf das Rosenberg unternimmt der Narrenverein Katzdorf am 5.1.07. Treffpunkt: 18.30 Uhr an der Arlerner Gens. Bitte geänderte Uhrzeit beachten.



01. KW vom 04.01. - 06.01.07 - WEST - Druckfehler vorbehalten.

PENNY FRISCHE

Türkische Saftgrapefruit**
1,5 kg Netz
1 kg = 0,86
1,29
35% billiger

Span./Türk. Zitronen**
Hkl I
1 kg Netz
0,69
1 kg!

Schweine-Stielkotelett**
Sehr saftig, ideal für die Pfanne
1 kg
3,99
30% billiger

Pfannengericht Gyros**
Vom Schwein, küchenfertig mit Zwiebeln
500 g Packung
1 kg = 3,98
1,99
33% billiger

Azalee*
Verschiedene Farben, ca. 20 cm Ø, im 12 cm Topf
Stück
1,99

TROVEX
Tragbare Werkbank*
• Verstellbare Arbeitsfläche von 24 - 35 x 60 cm
• 0° - 90° schwenkbar
• Inkl. 4 Spannbacken
Stück
24,99
Höhenverstellbar von 81 - 120 cm!

DEG Color-TV CT 6281*
• 70 cm Black-Matrix-Farbbildröhre
• Automatische Formaterkennung 4:3/16:9
• Hyperband-Kabeltuner
• Stereo, 2x10 Watt Ausgangsleistung RMS
• Videotext, Scart, Equalizer, Kopfhörer-Ausgang, Sleeptimer, Kindersicherung
• Inkl. Fernbedienung
Stück
199,-

Klassisch brillante Ton- und Bildqualität!
60 cm schräge Bildschirmröhre im 4:3-Format

PENNY SCHNÄPPCHEN

TROVEX
Pendelhubstichsäge TRPS 800 mit Laser*
• Variable Drehzahl: 500 - 3.000 U/min.
• 3-stufige Pendelung
• Max. 90 mm Schnitttiefe in Holz
• Inkl. 3 Sägeblätter und Tragekoffer
800 Watt Max. Leistung!
Reihungsschnitte 0-85°
Stück
19,99
20% billiger

FÜR DEN HEIMWERKER!

DISCOVERY KIDS Experiment-Kasten*
Viele verschiedene Ausführungen aus den Bereichen Technik, Natur, Umwelt und Chemie
Stück
14,99

LEGO Lego-Ritter Knights Kingdom*
Viele verschiedene Ausführungen, geeignet für Kinder ab 6 Jahren
Stück
4,99
29% billiger

Teppichbrücke MANDU*
Indo-Nepal Teppich, 100% Wolle, Maße ca. 70 x 140 cm, Farben: beige, terra, rot oder blau
Stück
24,99
Handgeknüpft!

Einzige Film-Erlebnisse auf DVD*
Viele verschiedene Titel, z.B.: Sponge Bob, PSX 6, Krieg der Welten, FSK 12, Die Passion Christi, FSK 16 u.v.m.
Stück/DVD
8,99

Maschinenwaschbar!
Port Louis Damen- und Herren-Lambswool-Pullover*
80% Schurwolle (Lambswool)/20% Polyamid, aktuelle Trendfarben, verschiedene Größen
Stück
12,99

Port Louis Herren-Twillhose*
100% Baumwolle, verschiedene Styles, Farben und Größen
Stück
6,99
30% billiger

BILLIGER BIS 6.1.2007

SCHWARTAU FruchtZday
Verschiedene Sorten
2 x 200 ml Packung
1 Liter = 3,73
1,49
12% billiger

JACOBS Kaffee Krönung
Gemahlener Bohnenkaffee, auch als Balance erhältlich
500 g Packung
1 kg = 6,90
3,45
20% billiger

LEERDAMMER Scheibenkäse
45% Fett i.Tr. oder Lightline, 32% Fett i.Tr.
250 g Packung
100 g = 0,72
1,79
22% billiger

SCHAUMA Shampoo
Viele verschiedene Sorten
2 x 400 ml Flaschen
1 Liter = 2,19
1,75
Aktions-Preis



Erzeugt den Strombedarf eines Dorfes in der Größenordnung von Überlingen am Ried: Der neue Solarpark Rickelshausen.

Solarpark geht ans Netz

Sauberer Strom aus Rickelshausen

Böhringen (swb). Schon bei der öffentlichen Baustellenbesichtigung Mitte Dezember war die neue Anlage der Firma Solarcomplex baulich weitgehend fertig gestellt, am 28. Dezember ist der erste Bauabschnitt des Solarpark Rickelshausen nun auch elektrisch ans Netz gegangen.

Mit Blick auf die im EEG (Erneuerbare-Energien-Gesetz) festgeschriebene Absenkung der Einspeisevergütung um jährlich 6,5 Prozent war es wichtig, die Anlage noch vor dem Jahreswechsel in Betrieb zu nehmen. Das war auch den Bürgerinvestoren so zugesagt worden. Der erste Bauabschnitt hat ei-

ne Leistung von 550kW und kostete rund 2 Millionen Euro. Die eigentliche Einweihung wird im Frühjahr bei besserer Witterung stattfinden.

Strom fließt nach
Überlingen am Ried

Bis Mitte 2007 werden zwei weitere Bauabschnitte gleicher Größe folgen. Der Solarpark Rickelshausen liefert mit über 1,5 Millionen Kilowattstunden dann den Strombedarf des benachbarten Überlingen am Ried.

Tarife selbst in der Hand

DAK setzt auf Eigenverantwortung

Kreis Konstanz (swb). Die DAK will ihren Erfolgskurs auch in 2007 fortsetzen. Weil sich die Beiträge der gesetzlichen Krankenkassen durch politische Vorgaben auf breiter Front ändern, bietet die DAK ihren Mitgliedern neue Sparmöglichkeiten. Durch attraktive Wahltarife können die Versicherten künftig ihre persönliche Beitragsbelastung deutlich senken. So wird zum Beispiel die Teilnahme an Gesundheits- und integrierten Versorgungsprogrammen finanziell belohnt, so eine Pressemitteilung des Baden-Württembergischen Landesverbands der Krankenkasse.

Im kommenden Jahr startet ein neues Bonusangebot, bei dem gesundheitsbewusstes Verhalten auch mit Geldprämien belohnt wird. Ab 1. April können ferner interessante Individualtarife gewählt werden, bei denen die Versicherten zum Beispiel über Selbstbehalte oder eine Beitragsrückerstattung sparen können. Auch die Arbeitgeber werden durch sinkende Umlagesätze zur so genannten Entgeltfortzahlungsversicherung deutlich entlastet.

Für das auslaufende Jahr zieht die DAK eine erfolgreiche Bilanz. Die

bundesweit zweitgrößte Krankenkasse wird einen Überschuss von rund 120 Millionen Euro erzielen. Sie startet damit erneut schuldenfrei und mit einem soliden Haushalt ins neue Jahr. Bis zum 1. Dezember entschieden sich 200.000 neue Mitglieder für die DAK. Damit verbuchte die Kasse einen realen Zuwachs von 15.000 Mitgliedern in Baden-Württemberg. Die DAK ist Testsieger einer unabhängigen Untersuchung von Leistung und Service. Die Zeitschrift »Okotest« verglich dafür 143 Krankenkassen. Auch die DAK-Zusatzangebote der HanseMerkur Versicherungsgruppe wurden mehrfach ausgezeichnet. Sehr erfolgreich laufen die Bonusprogramme für gesundheitsbewusstes Verhalten, an denen bereits über 600.000 DAK-Versicherte aktiv teilnehmen. Wie bereits in den vergangenen drei Jahren hat die DAK ihre Verwaltungskosten erneut um fast drei Prozent deutlich gesenkt. »Wir setzen unsere erfolgreiche Neuausrichtung 2007 fort«, sagt Christoph Höglmeier, Landeschef der DAK in Baden-Württemberg. »Der Kundenservice und die Beratungskompetenz werden auch im neuen Jahr weiter ausgebaut.«

Mit Optimismus ins neue Jahr

2007 - ein Jahr für Kinder, Jugend und Familie

Steißlingen (le). Mit viel gesundem Optimismus blickt Bürgermeister Artur Ostermaier in das neue Jahr. Für ihn steht 2007 ganz im Zeichen der gesellschaftlichen Entwicklung unter besonderer Berücksichtigung des Miteinanders der Generationen. Wer im Zeitalter der Globalisierung zukunftsfähig sein wolle, der müsse sich mit dieser Zukunft befassen und dürfe sich notwendigen Reformen nicht verschließen. Wichtigster Punkt sei hierbei das Schaffen von Voraussetzungen zur Vereinbarung von Familie - mit Kindern - und Beruf. Aus den Ergebnissen der im letzten Jahr durchgeführten Zukunftswerkstatt, die im Rahmen einer Klausurtagung des Gemeinderates diskutiert werden sollen, erwartet er ein Konzept mit realisierbaren Schritten in die Zukunft. Dabei könne man auf bereits Vorhande-

nem, wie dem Kindergarten für Zweijährige, der sich sehr gut bewährt habe, aufbauen und es weiter entwickeln. Zum Beispiel eine Ganztagsbetreuung oder eine durchgehende Betreuung in den Ferien, die abwechselnd in beiden Kindergärten realisiert werden könne. Zum Einstieg in den kostenlosen Kindergarten will man zunächst die Gebühren für das letzte Kindergartenjahr wegfällen lassen. Ähnliches gilt für die Schule. Die verlässliche Grundschule soll auf über 40 Kinder ausgebaut werden und das bisher zweimal in der Woche angebotene Mittagessen sollte auf die ganze Woche ausgedehnt werden. In diesem Zusammenhang müsse man auch über die Ganztagschule nachdenken und Kooperationen mit anderen Schulen anstreben. Für die Jugendräume ist eine fachliche Begleitung

vorgesehen und die Förderung der Jugendleiter in den Vereinen soll nachhaltig unterstützt werden. Zur finanziellen Bewältigung dieser Aufgaben könnte sich Bürgermeister Artur Ostermaier die Gründung einer Zukunftsstiftung vorstellen, in die Gelder der Gemeinde aus Sondereinnahmen ebenso wie Zustiftungen von Bürgern und Sponsoren einfließen könnten. Bei den Investitionen und Vorhaben steht der Hochwasserschutz an erster Stelle. Hier wird man sich zunächst der Probleme des Dorfbachs annehmen und vermutlich im Herbst 2007 mit dem Rehmengbach beginnen. Die Planungen für die Lange Straße werden weiter gehen und der Endausbau im Ziegelweg Süd erfolgt in Verbindung mit dem Bau der Verlängerung der Remigiusstraße.

In Bezug auf die innerörtliche Entwicklung zur Stärkung des Ortskerns werden planerische Vorgaben zum Schließen der vorhandenen Baulücken angestrebt. Auch verkehrslenkende und -beruhigende Maßnahmen, zum Beispiel in Wiechs, werden weiter verfolgt. Die Nachfrage nach Grundstücken im neuen Gewerbegebiet Hard-Süd verläuft zur Zeit gut. Über eine weitere Erschließung kann man bei Bedarf entscheiden. Die allgemeine Verbesserung der finanziellen Lage ist auch an Steißlingen nicht vorübergegangen. Der Gemeinde stehen in diesem Jahr rund 1 Mio. Euro für Investitionen zur freien Verfügung. Persönlich wünscht sich Bürgermeister Artur Ostermaier, dass es gelingt, in einer Zeit, in der viele zuerst an sich selbst denken, wieder mehr Zeit für den anderen zu haben.

Musical in Schaffhausen

Singen (swb). Die Weltpremiere des Musicals »Die schwarzen Brüder« findet am 31. März 2007 in der Stahlgießerei in Schaffhausen statt. Dazu sind auch die Kulturfreunde diesseits der Grenze eingeladen. Das Stück basiert auf einem Literaturklassiker von Lisa Tetzner. Karten im Vorverkauf gibt es auch in Singen beim Verkehrsamt, August-Ruf-Straße 13, Tel: 07731/85262.

Zweckverband in Blumenfeld

Blumenfeld (swb). Der Zweckverband Pflegeheime Schloß Blumenfeld lädt am Donnerstag den 11. Januar um 9 Uhr zur nächsten öffentlichen Versammlung ein. Veranstaltungsort ist das Schlosscafé des Deutschordenschlosses. Tagesordnungspunkte sind: Einbau einer Ölheizung, Beschluss des Wirtschaftsplanes 2007, Neufassung der Verbandsatzung, und die Gründung eines Fördervereins.

Bangemann bei FDP-Empfang

Konstanz (li). Der Neujahrsempfang der FDP im Kreis Konstanz hat Tradition. Prominenter Redner ist in diesem Jahr der frühere Bundeswirtschaftsminister und Vizepräsident der EU-Kommission, Dr. Martin Bangemann. Er spricht am Dreikönigstag um 16.30 Uhr im Konstanzer Restaurant »Seerhein« über die »Perspektiven Europas«. Der FDP-Ortsverband Konstanz feiert zugleich sein 60jähriges Bestehen. Dazu werden die FDP-Kreisvorsitzende Isabel Fezer, Dr. Tatjana Wolf und Birgit Homburge sprechen.

Welcher Ruf bei Gott?

Singen (swb). In der ersten Januarwoche werden Jehovas Zeugen aus Singen zu einem besonderen Vortrag zu Beginn des neuen Jahres einladen. Am kommenden Sonntag, 7. Januar, um 9.30 Uhr in der Berliner Straße 9, wird das Thema behandelt: »In welchem Ruf stehen wir bei Gott?« Gastredner ist Kurt Kast, ein Prediger aus Friedrichshafen. Besucherinnen und Besucher sind herzlich eingeladen. Der Eintritt ist auf jeden Fall frei, es findet zudem auch keine Kollekte statt.

Start zum Steißlinger Dreikönigslauf

Steißlingen (le). Bereits zum 18. Mal findet am kommenden Samstag, den 6. Januar 2007 der Steißlinger Dreikönigslauf statt. Wie in jedem Jahr ist er für die Sportler und Hobbysportler der Region der Start in die neue Saison.

Wer am Ende die Nase vorne haben wird, läßt sich, vor allem bei den Männern, schwer vorhersehen. Gleich ein halbes Dutzend Läufer haben hier gute Siegchancen. Bei den Frauen sind die starken Läuferinnen aus Konstanz zu beachten, aber auch die ein oder andere Sportlerin aus der Schweiz könnte hier für eine Überraschung sorgen. Wie immer haben die Organisatoren von der Leichtathletikabteilung des TuS Steißlingen alles bestens vorbereitet. Sogar die Laufstrecke mit Start und Ziel im Sportpark Mindlestal wurde noch einmal neu hergerichtet. Die Veranstaltung beginnt um 12.50 Uhr mit dem Bambini-Lauf über 300 m

für die Jahrgänge 2000 und jünger. Um 13.15 Uhr folgt der Lauf der Schüler I und II für die Jahrgänge 99 - 96 über 800 m und für die Jahrgänge 95 - 92 über 1.600 m. Es folgen die Trimmingsportlerinnen und Trimmingsportler sowie die Jugendlichen der Jahrgänge 91 - 88 um 13.30 Uhr über 5.000 m. Der Hauptlauf für Männer und Frauen über 10 Km wird um 14.40 Uhr gestartet. Die Startgebühren betragen für Erwachsene 6,50 €, für Schüler und Jugendliche 3,00 €. Melde-schluss ist am Donnerstag, den 4. Januar 2007. Nachmeldungen sind gegen eine Gebühr von 2,50 € bis jeweils 30 Minuten vor dem Start möglich. Anmeldungen unter: Collin Hoffmann, Am Geissbühl 15, 78256 Steißlingen, e-mail: ch-co-hoffmann@t-online.de oder per Fax unter 07738/939736. Weitere Informationen im Internet unter www.tus-steißlingen.de.

Bestens aufgestellt

Mountainbiker seit drei Jahren im Verein

Singen (swb). Wie jedes Jahr trafen sich die Hegauer Mountainbiker zu ihrer Generalversammlung in der Goldenen Kugel. Vor den zahlreich erschienen Mitglieder machte der Vorsitzende Tim Böhme erst einmal einen Rückblick über die vergangenen drei Jahre. Er betonte, dass der Verein als Plattform für die Hegauer Mountainbiker geplant war und er konnte feststellen, dass dieses Vorhaben gelungen ist.

Der Verein besteht seit drei Jahren und ist mit seinen über 50 aktiven Mitgliedern bei vielen Wettkämpfen im In- und Ausland vertreten. Größtes sportliches Ereignis war im vergangenen Jahr der Hegau-Bike-Marathon. Der Verein stellte zum 3. Mal den Gesamtsieger (Tim Böhme), wurde für die größte Teilnehmergruppe (23 Starter) ausgezeichnet und

14 Mitglieder konnten sich unter den 10 Besten ihrer Altersgruppe platzieren. Inzwischen organisieren sich die Mountainbiker selbst: Absprachen über Trainingszeiten oder größerer Touren finden über die Internetseite www.hmc-singen.de statt.

Verein will Jugendarbeit noch weiter verstärken

Größter Wunsch für die Zukunft des Vereins sei eine verstärkte Jugendarbeit, betonte Böhme zum Schluss seiner Ausführungen. Bevor es dann zum geselligen Teil des Abends ging wurden die Vorstände einstimmig wiedergewählt. 1. Vorsitzender: Tim Böhme, 2. Vorsitzender: Wolfgang Ritter, Schatzmeister: Manuel Engesser.

- Anzeige -

ZAHNGOLD & ALTGOLD

BARANKAUF GOLD & SILBER

SOFORT-ANKAUF!

WIR KAUFEN: Zahngold (auch mit Zähnen), Münzen, Besteck, Ormaschmuck, Silber, Platin.

Ihre autorisierte Goldverwertungs-Agentur:
Quelle Shop Schatz
Kirchhalde 8, 78333 Stockach
i.A. Deutsche GVG® Goldverwertungs-Gesellschaft

Der Goldschmied
ist da! Nur vom
08. bis 10. Januar

PRESSEMITTEILUNG +++ PRESSEMITTEILUNG +++ PRESSEMITTEILUNG

Sparen Sie sich die Extrakosten:
Altgold-Aktion in der GVG ist gebührenfrei

Vom 08. bis 10. Januar bietet die Deutsche GVG-Goldverwertungs-Gesellschaft Interessenten in Stockach die Gelegenheit, ihr Altgold zu verkaufen. Ihren umfassenden Service leisten die Spezialisten aus der Goldstadt Pförzheim völlig unentgeltlich.

Stockach - Wer sein Auto privat verkaufen will, kennt das leidige Problem: Damit das Fahrzeug überhaupt auf dem realen Preis angeboten werden kann, ist oft ein teures Gutachten nötig. Besser haben es schon die, die jetzt ihr Gold verkaufen wollen, zumindest bei der GVG: Sie bietet ihre Leistungen kostenlos an.

Umso erfreulicher für den Interessenten, der im Rahmen der Aktion »Zahngold- und Altgold-Ankauf« von vielen Vorteilen profitiert. So stellt ihm die GVG einen Goldschmied zur Seite.

Angekauft wird jede Art von Altgold, daneben werden aber auch Silber und Platin zum Barwert angenommen. Wie Fachleute bestätigen, ist gerade beim gelben Zahngold der Goldanteil besonders hoch. Darum lohnt auch die Abgabe kleiner Mengen. Der Verkauf selbst ist unkompliziert. Das Zahngold kann auch mit Zähnen (Zahnschmelze) abgegeben werden.

Der GVG Goldschmied steht seinen Kunden während der GVG Aktion vom 08. bis 10. Januar bei Quelle Shop Schatz, Kirchhalde 8 in 78333 Stockach zur Verfügung.

PRESSEMITTEILUNG +++ PRESSEMITTEILUNG +++ PRESSEMITTEILUNG



WALTER FRÖHLICH

FEIERT AM 9. JANUAR SEINEN 80. GEBURTSTAG

Walter Fröhlich
gemalt von Ursula Margraf in diesem Jahr.

EIN FEST MIT WAFRÖ



So kennen ihn seine Leser und Hörer:
Waf Rö kann mit Mundart begeistern.

Walter Fröhlich feiert am kommenden Dienstag, seinen 80. Geburtstag. Und dazu sind alle seine Freunde, Bekannte, Verehrer und auch seine treuen Leser herzlich eingeladen auf Dienstag, 9. Januar, 20 Uhr, in den Bürgersaal des Singener Rathauses, wo im großen Kreise Geburtstag gefeiert werden kann und sicher so manche Überraschung stattfinden wird. Fans von Walter Fröhlich können sich auf jeden Fall auf einige seiner Geschichten freuen, die von ihm vorgelesen werden zu den unschlagbaren Erlebnissen gehören.

Walter Fröhlich hat im Wochenblatt in über 20 Jahren inzwischen sage und schreibe über 1.100 Folgen seiner »Alemanischen Dialektik« veröffentlicht, er steht für Mundartbücher wie »Alemanisch für Anfänger«, »So ischs worre«, »S wird all bleder«, »Filosophisch« oder »Wie mer's macht isch's nint« (ein Teil der Bücher wird gegenwärtig neu aufgelegt) steht, er hat tausende von begeisterten Lesungen im ganzen alemanischen Sprachraum gehalten und wurde für seinen »Alefanz«, der bei ihm vielleicht einfach noch viel liebevoller daherkommt als bei vielen anderen »Alefänzen« mit vielen Ehrungen bedacht - mit fast allen die möglich wären....



Waf Rö (im Bild mit Verlagsleiter Peter Peschka) hat inzwischen über 1.100 Folgen seiner alemanischen Dialektik im Wochenblatt veröffentlicht.

Walter Fröhlich blickt in diesen Tagen vor seinem Jubiläum vielleicht mehr als sonst zurück auf sein Leben zwischen seiner Geburtsstadt Radolfzell, Konstanz als Stadt seiner Jugend, und Singen als Stadt seiner beruflichen Karriere. Im Interview mit dem Wochenblatt eröffnete er einen Blick auf einige seiner Gedanken.

Wochenblatt: Fühlt man sich alt wenn man 80 Jahre alt wird?

Walter Fröhlich: Eigentlich kann ich gar nicht glauben, dass ich 80 Jahre alt werde. Überhaupt alt werden, ist auch ein bisschen eine Frage der Weltanschauung. Wenn man sich ein Leben lang, sagen wir mal mit religiösen Fragen beschäftigt hat, dann ist der Tod auch automatisch ein Begleiter. Wenn mich die Leute gefragt haben, wie alt sind sie, dann habe ich immer gesagt: »Mein Verfallsdatum ist schon überschritten.« Das macht einen nicht traurig, aber man muss damit rechnen. Der Reich-Ranitzki hat mal gesagt, als man ihn gefragt hat, wie er sich denn fühle, dann meinte er es sei schon etwas betrüblich wenn man den Grund von der Suppenschüssel sieht. Das finde ich jetzt nicht. Ich nehme das, was mir noch gegeben ist als Geschenk und freue mich über jeden Tag und wenn es dann eben sein muss, dass ich abtreten muss, dann weiß ich mein Bett ist schon gemacht. Dann werde ich neben »die Mei« liegen und dann werden wir sehen, oder auch nicht sehen, ob wir einander wieder begegnen werden.

Wochenblatt: Eine »philosophische« Frage: Walter Fröhlich hat in jüngeren Jahren den roten Friedhelm Möhrle im Wahlkampf unterstützt, er saß mit Oswald Kolbe auf der Bühne der Scheffelhalle. Wo steht Walter Fröhlich politisch?

Walter Fröhlich: Ich weiß ich bin ein miserabler Christ, aber ich bin nun mal einer. Ein Teil meines Herzens schlägt für die CDU, ein anderer Teil schlägt für die SPD. Ich habe aber auch bei liberalen Männern und Frauen, und bei den Grünen, die mir viel bedeuten. Was mir nichts bedeutet ist alles, was rechts außen geht. Da hört bei mir die Freude an der Politik auf. Ich hätte halt gerne einen Mix, wo alle beieinander wären und Verantwortung tragen würden. Aber man sieht es ja an der Großen Koalition. Statt sie die Sachfragen angehen, kämpft jeder für seinen Parteiladen. Und das betrübt mich. Ja am liebsten wäre mir eine Große Koalition, wo alle Farben zusammen wären - außer den Braunen, und am Wohl dieses Landes gemeinsam arbeiten würden.

Wochenblatt: Ihre Abneigung zu den Braunen, hat das etwas mit ihrer Jugend zu tun, in der sie verführt wurden, in der sie Dinge

Mir wird schlecht bei dem Gedanken, dass es nicht gelingen kann und will, dass der Mensch mit den Mitmenschen als Mensch umgeht.

getan haben, die sie sonst nie getan hätten, wenn diese Zeit eine andere gewesen wäre.

Walter Fröhlich: Nein. Ich bin wie alle meine Altersgenossen in der Hitlerjugend gewesen, ich war Pimpf im Jungvolk. Aber da gings ja schon los, dieses Hin und Her gerissen sein. Ich bin erst mit 14 Jahren zu den Ministranten gekommen und da hat sich schon ein kleines Rissein aufgetan.

Aber ich hatte nicht die leiseste Ahnung was da im Hintergrund gespielt wurde und von Konzentrationslagern und dergleichen. Ich bin zu den Soldaten gekommen, das heißt ich habe mich Gott sei Dank freiwillig gemeldet, denn 14 Tage danach hat mich die SS einziehen wollen. Sonst wäre ich heute auch ein Kriegsverbrecher. Ich bin durch meine Lust »Flieger« zu werden, der ganzen Geschichte ausgewichen. Ich bin natürlich nicht mehr geflogen, nur einmal drei Meter als ich einen Schuss auf den Bauch erhielt, auf das Koppel und die Patronentasche. Sonst wäre ich keine 80 geworden, sondern nur 17. Ich hab natürlich

Und manchmal mache ich diese Schatulle auf und schau hinein und sage mir: Weisch, Fröhlich, es hät doch können schlimmer kommen mit dir.

Wochenblatt: Was geht ihnen durch den Kopf, wenn sie an die »Cannstatter Vasen« denken?

Walter Fröhlich: Da geht mir durch den Kopf, dass ich ein paar wunderschöne Briefe habe die mir der Landesvater (Erwin Teufel) geschenkt hat, weil ich - wie mich der Sekretär fragte wie sie mich denn entlohnen sollen und sagte, der Fröhlich, der nimmt doch nichts. Da habe ich immer schöne Dinge bekommen, über die ich mich heute noch freue. Und ich habe dann immer im Fernsehen diese Sendungen aufgenommen, wo ich speziell für den Cannstatter Vasen für den Ministerpräsidenten die



In Radolfzell geboren, in Konstanz aufgewachsen, in Singen berühmt geworden. Walter Fröhlich ist eines der Mundartgedächtnisse der Region und ein »Alefanz«. Am Dienstag feiert er seinen 80. Geburtstag.

im Krieg Sachen machen müssen, die würde ich um Gottes willen sonst nie tun in einer zivilen Welt. Wie das alles war mit dem dritten Reich, das habe ich alles nach und nach erfahren. Ich habe sehr viel gelesen, eines der ersten Bücher war »Der SS Staat« von Kogon. Ich habe mich langsam hineingelesen und war entsetzt. Das hat meine Einstellung geändert. Ich bildete mir ein ein tapferer Soldat zu sein, habe das Eiserne Kreuz und das Verwundetenabzeichen stolz an meinem Kittel getragen. Heute mit zunehmenden Alter fallen mir Dinge vom damaligen Fronteinsatz ein wo ich mich frage, wie hat sich dein Hirn verändert, wie hat deine Welt sich verändert. Und wenn ich heute solche Dinge sehe, wie sie um Europa oder auch in Europa passieren, mir wird schlecht bei dem Gedanken, dass es nicht gelingen kann und will, dass der Mensch mit den Mitmenschen als Mensch umgeht. Ehrlich gestanden, ich möchte nicht mehr jünger sein.

Rede gemacht habe, die Rede machen durfte. Da gibt es eine hübsche Anekdote: Als der Manfred Rommel noch Oberbürgermeister von Stuttgart war, musste er natürlich als der Hausherr vom Cannstatter Vasen gleich nach dem Ministerpräsidenten ans Rednerpult. Und er sagte, ich kann leider nicht so gut dichten, wie der Herr Ministerpräsident, und drum bin ich auch bloß Oberbürgermeister geworden.

Wochenblatt: Welche Ehrung war für Sie die bewegendste?

Walter Fröhlich: Ich habe erst das Bundesverdienstkreuz bekommen und dann die Verdienstmedaille des Landes, und die ist ganz selten. Die Sache mit dem Bundesverdienstkreuz war ganz wunderbar. Das war ja unter der Ära von Oberbürgermeister Andreas Renner, der macht so was sonst. Er bekam aber vom Regierungspräsidium in Freiburg eine Mail geschickt, er solle dieses Verdienstkreuz nicht verleihen, der Regierungspräsident Konrad Schroeder käme

persönlich. Das hat folgenden Grund gehabt: als der Regierungspräsident Ehrendefant wurde in Konstanz, da suchten die Elefanten einen eloquenten Laudator, der den Regierungspräsidenten preist und lobt, und vielleicht auch noch ein wenig verschleißt nebenher, so dass er nicht böse ist und beleidigt, sondern sich auch noch freut. Und als der Regierungspräsident die Urkunde vom Bundespräsidenten bekam, hat er gesagt, das ist ja mein Laudator. Der ist ja Ehrendefant genauso wie ich, das mache ich persönlich und fahre nach Singen. Das hat mir saumäßig gefallen, das war natürlich wunderbar. Ich habe Auszeichnungen in einer schönen Schatulle, da sind die alle drin. Und manchmal mache ich diese Schatulle auf und schau hinein und sage mir: Weisch, Fröhlich, es hät doch können schlimmer kommen mit dir. Und dann mach ich das Schächtele wieder zu und freue mich.

Wochenblatt: Sind sie stolz darauf, ein »Alefanz« (der Langensteiner Narrenvereinigung) zu sein?

Walter Fröhlich: Ich bin vor allem stolz darauf, der erste Alefanz zu sein. Weil alle, die nach mir kamen, alles interessante honorable Leute waren. Wenn ich in die Reihe dieser Menschen schaue und sehe, was das alles für wunderbare Kerle und Frauen sind, dann bin auch ein wenig stolz, dass ich auch zu denen gehöre. Ich verdanke ja den Alefanz meiner Schreiberei.

Wochenblatt: Immer mehr Wissenschaftler widmen sich der Mundart. Wie wichtig ist für eine Region wie den Hegau oder den Bodensee eine Mundart?

Walter Fröhlich: Da würde ich sagen, dass sich die Landschaft nicht um die Mundart kümmert. Der Landschaft ist es völlig wurscht, wie die Leute reden. Aber den Leuten, die aus dieser Landschaft kommen, sollte es nicht gleich sein. Weil sie mit ihrer Mundart eine ganz enge Beziehung zu dieser Landschaft erhalten. Mundart ist die Tracht der Sprache. So wie die Menschen früher eine besondere Bekleidung gehabt haben, so haben sie ihre besondere Sprache. Dass die jetzt langsam verkümmert, das finde ich sehr sehr schade.

Wochenblatt: Da sind sie mit dem großen Mundartdichter Thadäus Troll vollkommen einig.

Ich weiß ich bin ein miserabler Christ, aber ich bin nun mal einer.

Walter Fröhlich: Es hat einmal einer in der Stuttgarter Zeitung einen Aufsatz über mich geschrieben und hat die Überschrift gewählt: »Waf Rö, der Thadäus Troll am Bodensee.« Das hat mir natürlich saumäßig geschmeichelt.

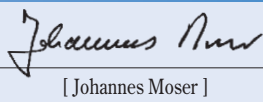
Wochenblatt: Was wünschen Sie sich für sich zu Ihrem Geburtstag?

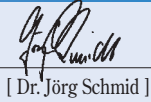
Walter Fröhlich: Ich lade die ganze Stadt ein. Die, die mich gerne lesen, die mich mögen, die gerne mit mir zusammen sind, und alle meine Freunde sollen abends ins Rathaus kommen und mit mir feiern. Und ich schenke meinen Lesern und denen, die mich mögen, eine Lesung an diesem Abend. Und dann können wir uns bei einem Gläschen die Hand geben und ich freue mich über jeden, der da ist.

Mit Walter Fröhlich sprach Wochenblatt-Redaktionsleiter Oliver Fiedler

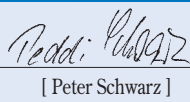
Lieber Wafrö,

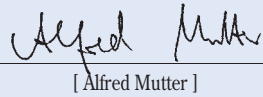
wir wünschen dir
zu deinem
Festtag am
9. Januar
alles Gute, Glück,
Gesundheit
und weiterhin
viele Freunde:

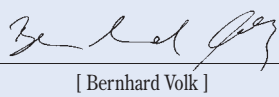

[Johannes Moser]

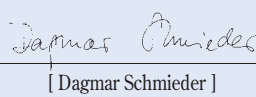

[Dr. Jörg Schmid]


[Horst Frank]


[Peter Schwarz]


[Alfred Mutter]

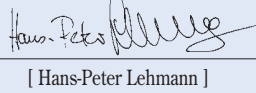

[Bernhard Volk]


[Dagmar Schmieder]

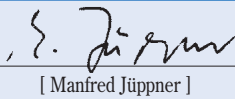

[Pirmin Späth]


[Dr. Michael Klingler]


[Gero Hellmuth]

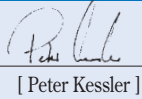

[Hans-Peter Lehmann]


[Heinz Brennenstuhl]


[Manfred Jüppner]


[Oliver Ehret]

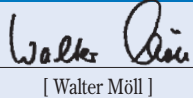

[Artur Ostermaier]

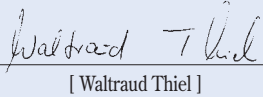

[Peter Kessler]


[Rainer Stolz]

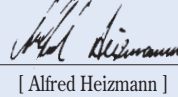

[Ralf Bendel]


[Severin Graf]

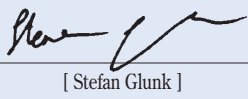

[Walter Möll]

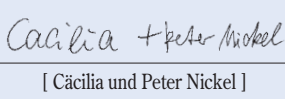

[Waltraud Thiel]

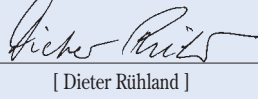

[Adolf Vetter]

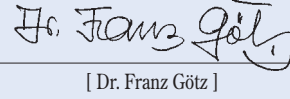

[Alfred Heizmann]

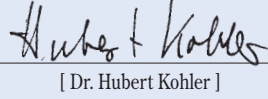

[Annette Kast-Riedlinger]

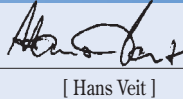

[Stefan Glunk]


[Cäcilia und Peter Nickel]

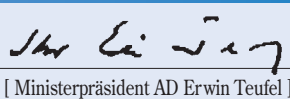

[Dieter Rühland]


[Dr. Franz Götz]

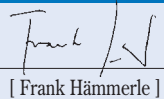

[Dr. Hubert Kohler]


[Hans Veit]


[Emil und Pia Wachter]

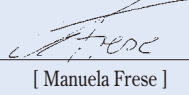

[Ministerpräsident AD Erwin Teufel]

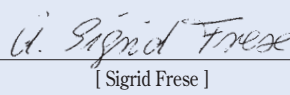

[Frank Dietsche]

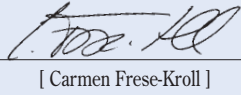

[Frank Hämmerle]

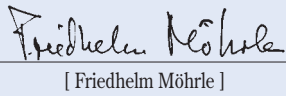

[Elisabeth Graf]


[Dr. Michael Kotzerke]


[Manuela Frese]

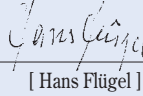

[Sigrid Frese]


[Carmen Frese-Kroll]

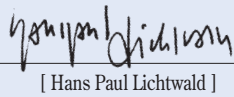

[Friedhelm Möhrle]

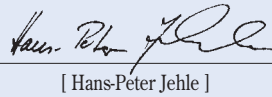

[Gunnar Lang]


[Gustl Entringer]


[Hans Flügel]

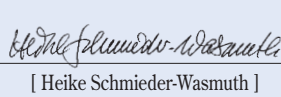

[Hans-Jürgen Schuwerk]

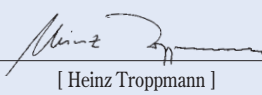

[Hans Paul Lichtwald]

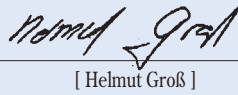

[Hans-Peter Jehle]

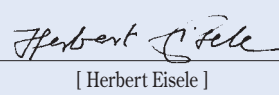

[Uwe Eisch]

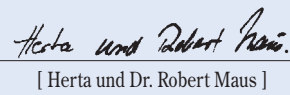

[Heidi Wieland]

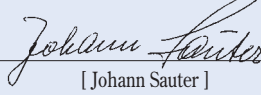

[Heike Schmieder-Wasmuth]

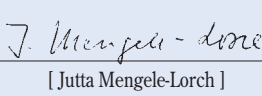

[Heinz Troppmann]

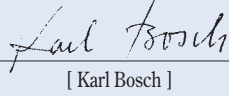

[Helmut Groß]

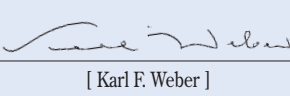

[Herbert Eisele]


[Herta und Dr. Robert Maus]


[Johann Sauter]

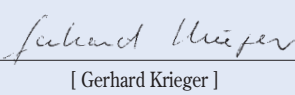

[Jutta Mengele-Lorch]

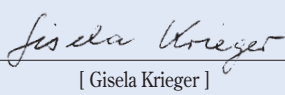

[Karl Bosch]


[Karl F. Weber]

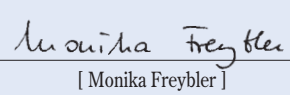

[Klaus Poppen]

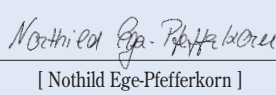

[Kurt Kowahl]


[Gerhard Krieger]

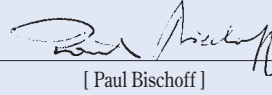

[Gisela Krieger]

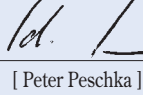

[Manfred Hepperle]

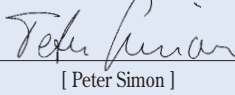

[Monika Freybler]

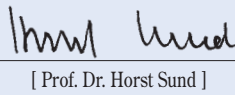

[Nothild Ege-Pfefferkorn]


[Oliver Fiedler]

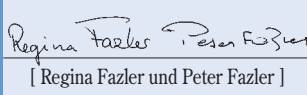

[Paul Bischoff]

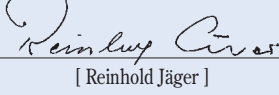

[Peter Peschka]

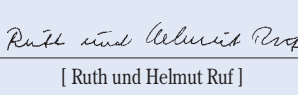

[Peter Simon]


[Prof. Dr. Horst Sund]


[Rainer Alferi]


[Regina Fazler und Peter Fazler]

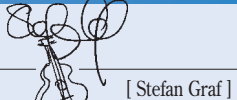

[Reinhold Jäger]

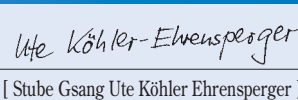

[Ruth und Helmut Ruf]


[Christian Stadler]

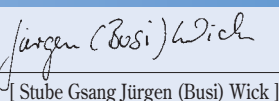

[Prof. Dr. med. Ulf Goerttler]

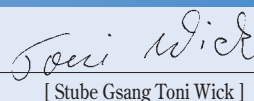

[Michael Stadler]


[Stefan Graf]

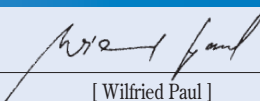

[Stube Gsang Ute Köhler Ehrensperger]

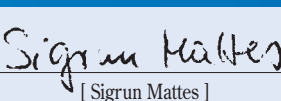

[Stube Gsang Hildegard Schutzbach]

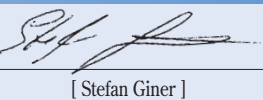

[Stube Gsang Jürgen (Busi) Wick]

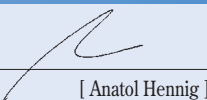

[Stube Gsang Toni Wick]


[Stube Gsang Ursel Glöckler]

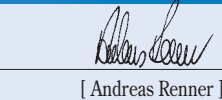

[Wilfried Paul]

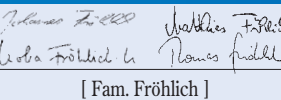

[Sigrun Mattes]


[Stefan Giner]


[Anatol Hennig]


[Angelika Altenhof]


[Andreas Renner]


[Fam. Fröhlich]

ÄRZTETAFEL

Ab dem 8.1.07 sind wir wieder für Sie da.

Zahnarztpraxis
Dr. Andreas Geiger
Zertifizierte Implantologie
Aacher Straße 4, Engen
Termine für individuelle
Implantatberatung
nach Vereinbarung.
Tel. 0 77 33 / 28 18

Zahnarztpraxis
Dr. Uwe Basset
Sankt-Johannis-Str. 1
78315 Radolfzell
Telefon 077 32 / 30 33
Seit dem 2. Jan.
sind wir gerne wieder
für Sie da.
Wir wünschen ein frohes
neues Jahr 2007.

Dr. med.
Joachim TRAUTH
Facharzt für Rheumatologie
und Orthopädie, Akupunktur
und Arbeitsunfälle (D-Arzt)
Ecke Hardstr. 46 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 6 51 11
Wieder Sprechstunden seit 02.01.2007
Mo. – Fr. 7.30 – 12 h + Mo., Di., Do. 15 – 18 h

Frauenarztpraxis
Dr. med. R. Thost
Schauinslandstraße 26
78224 Singen
**Urlaub vom 8.1. bis
einschl. 12.1.07**
Vertretung:
Frauenärzte in Singen
und Umgebung

D. Schielke
Facharzt für Innere Medizin
– Hausarzt –
Kreuzensteinstraße 7
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 6 21 34
Ab 8. Jan. 2007
sind wir
wieder für Sie da.

Dr. Ulf Mergard
Zahnarzt
Schwarzwalddstr. 2 · 78224 Singen
Telefon (0 77 31) 6 11 61
**Die Praxis ist ab
sofort wieder geöffnet.**

Dr. Walter Goller, Dr. Dieter Ritzl
Zahnärzte
Kreuzensteinstr. 7, 78224 Singen

Praxisübergabe

Sehr geehrte Patientinnen,
sehr geehrte Patienten,
nach mehr als 33 Jahren zahnärztlicher Tätigkeit im Ärztehaus Singen habe ich am 2. Januar 2007 meinen Anteil an der Gemeinschaftspraxis Dr. Walter Goller / Dr. Dieter Ritzl an Frau Zahnärztin Irene Orland übergeben. Die Gemeinschaftspraxis wird jetzt von Herrn Dr. Dieter Ritzl und Frau Irene Orland weitergeführt.

Ich möchte mich für das Vertrauen, das Sie mir während der vielen Jahre entgegengebracht haben, herzlich bedanken und bitte Sie gleichzeitig, auch meiner Nachfolgerin Ihr Vertrauen zu schenken.
Ihr Dr. Walter Goller

Praxisübernahme

Sehr geehrte Patientinnen,
sehr geehrte Patienten,
am 2. Januar 2007 bin ich für Herrn Dr. Goller in die bisherige Gemeinschaftspraxis Dr. Walter Goller / Dr. Dieter Ritzl eingetreten. Ich freue mich auf die gemeinsame Arbeit und ich hoffe, Ihr Vertrauen zu gewinnen.
Irene Orland, Zahnärztin

Praxis T. Auer
Facharzt für Innere Medizin · Hausärztliche Versorgung
Notfallmedizin
Hauptstr. 11, 78247 Hiltzingen, Tel. 07731/67091
Zum 01.01.2007 habe ich die Praxis von Hr. Dr. med. T. Basrai übernommen.
Auf diesem Wege möchte ich mich für die gute Zusammenarbeit in 2006 bedanken. Unseren Patienten wünschen wir ein frohes und gesundes Jahr 2007.
Sprechzeiten: Mo.–Fr. 7.30–17.30 Uhr,
Mo., Di., Do. 15.30–17.30 Uhr sowie nach Vereinbarung.

Zahnarztpraxis
Dr. Bernd Kilian
Laserparodontologie
Fichtestraße 40, Singen
Telefon 0 77 31 / 4 29 28
Ab Mo. 08. 01. 2007
wieder Sprechstunde

Zahnarzt
Dr. Dieter Köstlinger
Tätigkeitsschwerpunkt
Implantologie
(zertifiziert)
Schützenstr. 84, Radolfzell
Patientenparkplätze in der Tiefgarage
Ab dem 8. 1. 07 sind wir gerne wieder für Sie da.

Dr. Horst Becker
Zahnarzt
freut sich, Sie in seiner neuen Praxis
in der
Burgstr. 22
in Singen begrüßen zu dürfen
Tel.-Nr. 0 77 31/4 56 10
Ich wünsche Ihnen ein gutes und
gesundes neues Jahr

Praxis Dr. K. Gestefeld
Gastroenterologie
Rielasinger Str. 144 in Singen
Tel. 0 77 31 / 91 77 11
www.gastropraxen.de/dr.klaus.gestefeld
**Die Praxis ist ab
dem 08.01.2007
wieder geöffnet.**

HEILPRAKTIKER
REINHARD MAZUKEL
HEILPRAKTIKER
HOMÖOPATHIE, AKUPUNKTUR,
SCHMERZTHERAPIE
NACH URLAUB AB 8.1.07
WIEDER SPRECHSTUNDE
JOSEPH-KÖNIG-STR. 2C · 78224 SINGEN-HAUSEN
TEL. 0 77 31 / 83 69 38, FAX 0 77 31 / 83 69 37

Ihr persönliches Trainingsprogramm
mit dem Fitness-Coach
www.richtigfit.de
richtigfit DEUTSCHER
SPORTBUND

Über die Feiertage zu viel gegessen?
Mit meiner Unterstützung sind die Pfunde
bald wieder vergessen.
Kostenlose Betreuung.
www.wellnessoase-werner.de
Ernährungs- und Kosmetikprogramme
+49(0)7736-9235816 Versand

Führerschein ohne MPU!
– Ohne Anreise –
ab 450,00 € – schnell
Carpower24 · Tel. 0 89 / 6 08 75 59 77

Edelstahlstein direkt vom Hersteller
DW 150 mm mit 30 mm Isolierung
für Kaminöfen, komplett frei Haus
M+S
€ 1.075,- inkl. MwSt. Preise für andere Durch-
messer und Längen in unserem Shop unter:
www.edelstahlstein.de. Auf Wunsch
mit Montage. Telefon 0 75 87 / 8 42

Barankauf Geld Sofort
Altgold, Zahngold, Gold-Silberschmuck,
Silberbesteck alle Industriemetalle, Münzen,
Uhren, Brillanten, Briefmarken, Kunst, etc.
Bieten Sie an!!!
Fa. Noxos, Servicehotline:
09001 220221 Gebühr wird erstattet!!!!

Der Zoofachmarkt in Ihrer Nähe.
Flycatcher Zoo
Gewerbestr. 16, 78247 Hiltzingen
Telefon 0 77 31 / 6 81 02
Einkaufserlebnis in Hiltzingen
auf über 800 m².

HERMKO Qualitätswäsche
für Freizeit, Sport und Beruf
He-Slip mit Eingriff Gr. 5-14 2,59
He-Hemd 1/4 Arm, Gr. 5-14 3,99
He-Sporthemd Gr. 5-14 1,99
He-Hose (g. u. 1/4, Gr. 5-14 5,99
Herrenwäsche in Weiß o. Marine
Da-Slip Gr. 38-70 1,29
Da-Legging sw., marine rot 6,66
Da-Legging aus Modal 9,95
Kinder-Slip oder Hemd -99
Ki-Legging Gr. 104-164 3,33
Hemd o. Slip mit kl. Fehl. ab -49
HERMKO Fabrikverkauf
Rietheim/TUT Tel. 0 74 24 / 29 29

Barbara Wörner mit ihrer Mental-Suggestiv-Methode wieder in Steißlingen und Konstanz
In 15 Minuten
Seit Jahren wende ich erfolgreich eine Mentalsuggestion an. Bei dieser Methode werden Energiepunkte am Oberkörper mit Fingerdruck aktiviert. Durch Konzentration in das Unterbewusstsein (keine Hypnose) kann ich das Abnehmen ohne Diät – Leben ohne Alkohol – Mehr Selbstbewusstsein

KINDERN HELFEN, dort wo sie zu Hause sind
Bezirkssparkasse Singen-Radolfzell
Konto-Nr.: 491 822 56 · BLZ 692 500 35
Info: www.mfor.de Tel. 0 77 33 / 70 10

Hallen Floh-, Trödel- + Schnäppchenmarkt
Jeden Freitag 12.00 – 17.00, Laubwaldstraße 2, 78224 Singen
Mit Imbissecke Info & Anm. 0 77 31 / 6 40 04 www.kmdcs.de

Rrrrrrrrrausverkauf
vom 29.12.06 bis 20.01.07
Halbschuhe, Stiefel, Sportschuhe, Wanderschuhe
für Damen, Herren, Kinder, Sport, Freizeit
über 10.000 Paar Markenschuhe
10% reduziert 30% reduziert 50% reduziert
vom Originalpreis
Schuhhaus
LIENERT
Die Nr. 1 am Bahnhofplatz
in Radolfzell
Der weiteste Weg lohnt sich

Alte Adresse – Neuer Wirt
Gastgeber: Matthias Rudolph
ab 3. Januar 2007, 17.00 Uhr

cafe ZUZ
Mittagstisch und kleine Abendkarte
Kaufhausstr. 5, 78315 Radolfzell, Tel. 0 77 32 / 89 82 99
Öffnungszeiten: tägl. ab 11.00 Uhr, Sonntag Ruhetag
bitburger **RANDEGGER** **Diebels** **KOONTZ**

Schäufele o. Kn. 1 kg **6,49 €**

Rinder-Roast-beef o. Kn. 100 g **1,99 €**

Rinder-Gulasch 1 kg **6,99 €**

Grünländer 48% Fett i.Tr., versch. Sorten 100 g **0,69 €**

Schellfisch-Loins praktisch grätenfrei Filet-mittelstücke 100 g **2,29 €**

„Lieber leicht“ Kalbs-leber-wurst fein und grob 100 g **1,29 €**

Bier-schinken 100 g **0,99 €**

Aspik-Aufschnitt 100 g **0,79 €**

CH Bio Rahm-tilsiter 50% Fett i.Tr. 100 g **1,79 €**

Makrelen geräuchert 100 g **0,79 €**

EDEKA MÜNCHOW MÄRKTE
frisch • freundlich • sauber
echt gut!

city markt singen	neukauf moos	neukauf tengen	neukauf rielasingen
Mo.–Fr. 9.00-19.00 Sa. 8.00-18.00	Mo.–Fr. 8.00-20.00 Sa. 8.00-20.00	Mo.–Fr. 8.00-19.00 Sa. 8.00-18.00	Mo.–Fr. 8.00-20.00 Sa. 8.00-20.00

Persil 45 WL 4,275-kg-Packung **7,99 €**

Zewa Softis Taschentücher 30x 10er-Packung **1,99 €**

Maggi Ravioli versch. Sorten 800 g, Spaghetti Bolognese oder Penne in Tomaten-Mozzarella-Sauce (1 kg = 1,24) 810-g-Dose je **0,99 €**

Buitoni Spaghetti kurz versch. Sorten (1 kg = 1,38) 500 g **0,69 €**

Angebot der Woche

Rama Original oder Balance (1 kg = 1,18) 500-g-Becher **0,59 €**

Wagner Piccolinis Salami versch. Sorten, tiefgef. (1 kg = 7,37) 30-g-Packung je **1,99 €**

Ehrmann Almighurt (1000 g = 1,38 €) 500-g-Glas **0,69 €**

Moro Blutorange Italien, Hkl. I (1 kg = 1,00 €) 1,5-kg-Netz **1,49 €**

Kaffee Onko klassisch, ent-coffiniert, sanft, natur-mild, vakuum gemahlen (1000 g = 5,98 €) 500-g-Packung je **2,99 €**

Nutella Nuss-Nougat-Creme (1000 g = 2,78 €) 400-g-Glas **1,11 €**

Bitburger Premium Pils (1 l = 1,10 €) Kiste mit 20x 0,5-l-Fl. 3,10 € **10,99 €**

Bavaria Blu (100 g = 0,86 €) 150-g-Packung **1,29 €**

Endivien Italien, Hkl. I Stück **1,11 €**

Jacobs Cafe Crema oder Espresso, Ganze Bohne (100 g = 0,28 €) 1-kg-Packung **7,99 €**

Biskin Öl (1 l = 1,72 €) 0,75-l-Flasche **1,29 €**

Oberbergener Baßeige Müller-Thurgau QbA, auch trocken 1-l-Fl. Flasche zzgl. 0,02 € Pfand je **2,49 €**

ANGEBOT GÜLTIG AB DEM 3. JANUAR 2007

DO 04.01.

KINO

SINGEN

Cineplex: Nachts im Museum: 23.15 Uhr. Schweinchen Wilbur und seine Freunde: 14.00, 16.00, 18.15 Uhr. Prestige - Meister der Magie: 20.00, àoyale: 17.00, 20.00, 23.15 Uhr. Liebe braucht keine Ferien: 20.30 Uhr. Déjà Vu - Wettlauf gegen die Zeit: 17.15, 20.30, 23.15 Uhr. Eragon - Das Vermächtnis der Drachenreiter: 15.00, 17.30 Uhr. Departed: Unter Feinden: 20.00 Uhr. Flutsch und weg: 16.00 Uhr. Happy Feet: 14.30 Uhr. 7 Zwerge - Der Wald ist genug: 14.30 Uhr. Das hässliche Entlein & Ich: 14.00 Uhr. Der Pakt - The Covenant: 23.15 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Ein Freund von mir: 20.00 Uhr.

ÜBERLINGEN

Cine-Greth: Déjà Vu: 17.30, 20.15 Uhr. Liebe braucht keine Ferien: 15.00, 17.30 Uhr. Babel: 17.15, 20.00 Uhr. Casino Royale: 20.30 Uhr. Happy Feet: 15.00 Uhr. Die Rotkäppchen-Verschworung: 15.00 Uhr.

Kammer/Tivoli: Schweinchen Wilbur und seine Freunde: 16.00, 18.00 Uhr. Nachts im Museum: 18.15, 20.30 Uhr. Eragon - Das Vermächtnis der Drachenreiter: 16.00 Uhr.

THEATER

KONSTANZ

Werkstatt, Inselgasse, 18.00 Uhr: »Wie Findus zu Pettersson kam«, Nach Sven Nordqvist. Ab 4 Jahren!

SINGEN

Färbe, 20.30 Uhr: »Efeu und die Dicke«, Clownsszenen von Mauro Guindani. Regie: Peter Simon. Info/Reservation: 07731/64646 + 62663.

SONSTIGES

SINGEN

Abfahrt Rathaus, 13.30 Uhr, 13.30 Uhr: »Hegauer Krippen«, Busexkursion zu Krippen in weihnachtlich geschmückten Kirchen in Mainwangen, Raithaslach und Überlingen. Leitung: Wolfgang Kramer u. Martina Blaschka. Anmeldung: 07731/85244, www.hegau-geschichtsverein.de.

FR 05.01.

KINO

SINGEN

Cineplex: Schweinchen Wilbur und seine Freunde: 14.00, 16.00, 18.15 Uhr. Prestige - Meister der Magie: 20.00, 23.15 Uhr. Scoop - Der Knüller (artHaus-Filmkunst): 18.15 Uhr. Nachts im Museum: 15.00, 17.30, 20.45, 23.15 Uhr. Casino Royale: 17.00, 20.00, 23.15 Uhr. Liebe braucht keine Ferien: 20.30 Uhr. Déjà Vu - Wettlauf gegen die Zeit: 17.15, 20.30, 23.15 Uhr. Eragon - Das Vermächtnis der Drachenreiter: 15.00, 17.30 Uhr. Departed: Unter Feinden: 20.00 Uhr. Flutsch und weg: 16.00 Uhr. Happy Feet: 14.30 Uhr. 7 Zwerge - Der Wald ist genug: 14.30 Uhr. Das hässliche Entlein & Ich: 14.00 Uhr. Der Pakt - The Covenant: 23.15 Uhr. **Gems kino:** Adams Äpfel: 20.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Ein Freund von mir: 20.00 Uhr.

ÜBERLINGEN

Cine-Greth: Déjà Vu: 17.30, 20.15, 22.45 Uhr. Liebe braucht keine Ferien: 15.00, 17.30 Uhr. Babel: 17.15, 20.00, 22.45 Uhr. Casino Royale: 20.30, 23.00 Uhr. Happy Feet: 15.00 Uhr. Die Rotkäppchen-Verschworung: 15.00 Uhr.

Kammer/Tivoli: Schweinchen Wilbur und seine Freunde: 16.00, 18.00 Uhr.

Nachts im Museum: 18.15, 20.30 Uhr. Eragon - Das Vermächtnis der Drachenreiter: 16.00 Uhr. Zurück nach Dalarna: 22.00 Uhr.

KLASSIK

KONSTANZ

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Piaf«, Ein Lieberabend. **Konzil,** Uhr: »Italienische Oper - Wiener Charme«, Neujahrskonzert der SWP. Mit Melodien von Rossini, Puccini, Mascagni, Verdi, Strauss, Lehar, Stolz. Karten: Telefon 07531/999-1688. 20 Uhr!

THEATER

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 20.30 Uhr: »Theatersport«, Mauerbrecher Freuburg - Theatersport Berlin. Musik: die Pocket Band. Info/Reservation: www.schauwerk.ch, Telefon 0041/(0)52/6200586.

SINGEN

Färbe, 20.30 Uhr: »Efeu und die Dicke«, Clownsszenen von Mauro Guindani. Regie: Peter Simon. Info/Reservation: 07731/64646 + 62663.

SA 06.01.

KINO

SINGEN

Cineplex: Schweinchen Wilbur und seine Freunde: 14.00, 16.00, 18.15 Uhr. Prestige - Meister der Magie: 20.00, 23.15 Uhr. Scoop - Der Knüller (artHaus-Filmkunst): 18.15 Uhr. Nachts im Museum: 15.00, 17.30, 20.45, 23.15 Uhr. Casino Royale: 17.00, 20.00, 23.15 Uhr. Liebe braucht keine Ferien: 20.30 Uhr. Déjà Vu - Wettlauf gegen die Zeit: 17.15, 20.30, 23.15 Uhr. Eragon - Das Vermächtnis der Drachenreiter: 15.00, 17.30 Uhr. Departed: Unter Feinden: 20.00 Uhr. Flutsch und weg: 16.00 Uhr. Happy Feet: 14.30 Uhr. 7 Zwerge - Der Wald ist genug: 14.30 Uhr. Das hässliche Entlein & Ich: 14.00 Uhr. Der Pakt - The Covenant: 23.15 Uhr. **Gems kino:** Adams Äpfel: 20.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Ein Freund von mir: 20.00 Uhr.

ÜBERLINGEN

Cine-Greth: Déjà Vu: 17.30, 20.15, 22.45 Uhr. Liebe braucht keine Ferien: 15.00, 17.30 Uhr. Babel: 17.15, 20.00, 22.45 Uhr. Casino Royale: 20.30, 23.00 Uhr. Happy Feet: 15.00 Uhr. Die Rotkäppchen-Verschworung: 15.00 Uhr. **Kammer/Tivoli:** Schweinchen Wilbur und seine Freunde: 14.00, 16.00, 18.00 Uhr. Nachts im Museum: 14.00, 18.15, 20.30 Uhr. Eragon - Das Vermächtnis der Drachenreiter: 16.00 Uhr. Zurück nach Dalarna: 22.00 Uhr.

KLASSIK

SCHAFFHAUSEN - CH

Stadttheater, 17.30 Uhr: »An der schönen blauen Donau«, Große Gala der Operette mit Musik von Johann Strauss Vater & Sohn, Franz Lehar und Carl Zeller.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

KultUhrBeiz dolder 2, Feuerthalen, 21.30 Uhr: »George Kay Band feat. Blues Legend Vera Love (USA)«, Blues-Rock - Rhythm 'n' SoulBlues. Info: www.kozelmusic.ch/georgekay_veralove.html.

Kammgarn, 21.00 Uhr: »Asita Hamidi's Bazaar«, Karten: Telefon 0041/(0)52/-6240140, kultur@kammgarn.ch.

VOLKSMUSIK

ÖHNINGEN

Turn- und Festhalle, 20.00 Uhr: »Jahreskonzert«, des Musikvereins Öhningen.

THEATER

KONSTANZ

Werkstatt, Inselgasse, 15.00 Uhr: »Wie Findus zu Pettersson kam«, Nach Sven Nordqvist. Ab 4 Jahren! **Stadttheater,** Uhr: »Die Schneekönigin«, Frei nach Motiven Hans Christian Andersen. Ab 6 Jahren. 15 + 19 Uhr!

SINGEN

Färbe, 20.30 Uhr: »Efeu und die Dicke«, Clownsszenen von Mauro Guindani. Regie: Peter Simon. Info/Reservation: 07731/64646 + 62663.

SONSTIGES

KONSTANZ

Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, 15.00 Uhr: »Kinder führen Kinder«, Kinder führen durch die Sonderausstellung »Archäologie und Playmobil«, offene Führungen. **Kulturladen,** 21.00 Uhr: »Get Crossed präsentiert DAT20«, mit den DJs D-Ni-ne & McCloud. Alternative Rock, Crossover, Metal, NewRock & Emocore.



Die legendäre Blues-Gruppe Ten Years After kommt im Rahmen ihres Comebacks am 13. Januar, 21 Uhr, nach Schaffhausen ins Kulturzentrum Kammgarn. Die Blues-Gruppe mit den legendären Hits wie »Love Like a Man« oder »Going Home« wird erstmals in Schaffhausen gastieren. Karten für dieses Blues-Event gibt es an allen bekannten Vorverkaufsstellen. Info auch unter www.kammgarn.ch

SO 07.01.

KINO

SINGEN

Cineplex: Schweinchen Wilbur und seine Freunde: 14.00, 16.00, 18.15 Uhr. Prestige - Meister der Magie: 20.00 Uhr. Scoop - Der Knüller (artHaus-Filmkunst): 18.15 Uhr. Nachts im Museum: 15.00, 17.30, 20.45 Uhr. Casino Royale: 17.00, 20.00 Uhr. Liebe braucht keine Ferien: 20.30 Uhr. Déjà Vu - Wettlauf gegen die Zeit: 17.15, 20.30 Uhr. Eragon - Das Vermächtnis der Drachenreiter: 15.00, 17.30 Uhr. Departed: Unter Feinden: 20.00 Uhr. Flutsch und weg: 16.00 Uhr. Happy Feet: 14.30 Uhr. 7 Zwerge - Der Wald ist genug: 14.30 Uhr. Das hässliche Entlein & Ich: 14.00 Uhr. **Gems kino:** Adams Äpfel: 20.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Ein Freund von mir: 20.00 Uhr.

ÜBERLINGEN

Cine-Greth: Déjà Vu: 17.30, 20.15 Uhr. Liebe braucht keine Ferien: 15.00, 20.30 Uhr. Babel: 17.15, 20.00 Uhr. Casino Royale: 17.30 Uhr. **Kammer/Tivoli:** Schweinchen Wilbur und seine Freunde: 14.00, 16.00, 18.00 Uhr. Nachts im Museum: 14.00, 18.15, 20.30 Uhr. Eragon - Das Vermächtnis der Drachenreiter: 16.00 Uhr. Zurück nach Dalarna: 20.00 Uhr.

KLASSIK

SCHAFFHAUSEN - CH

Stadttheater, 17.30 Uhr: »An der schönen blauen Donau«, Große Gala der Operette mit Musik von Johann Strauss Vater & Sohn, Franz Lehar und Carl Zeller.

ROCK/POP/JAZZ

LUDWIGSHAFEN

Zollhaus, 11.00 Uhr: »Jazzfrühshoppen«, mit Boogie Connection. Karten: 07773/5527.

THEATER

KONSTANZ

Werkstatt, Inselgasse, 15.00 Uhr: »Wie Findus zu Pettersson kam«, Nach Sven Nordqvist. Ab 4 Jahren!

VORTRÄGE

KONSTANZ

Spiegelhalle und Dachboden, 11.30 Uhr: »Von Karlsson bis Auguste«, Michael von Oppen liest Alfons Zitterbacke.

SONSTIGES

SCHAFFHAUSEN - CH

Hallen für neue Kunst, 11.30 Uhr: »Wandmelereien von gestern bis heute -, Eine kurze Geschichte des Malens jenseits des Rahmens. Reini Ritler Morgenthaler, Zürich.

DI 09.01.

KINO

SINGEN

Cineplex: Schweinchen Wilbur und seine Freunde: 16.00, 18.15 Uhr. Prestige - Meister der Magie: 20.00 Uhr. Scoop - Der Knüller (artHaus-Filmkunst): 18.15 Uhr. Nachts im Museum: 16.30, 20.45 Uhr. Casino Royale: 17.00, 20.00 Uhr. Liebe braucht keine Ferien: 20.30 Uhr. Déjà Vu - Wettlauf gegen die Zeit: 17.15, 20.30 Uhr. Eragon - Das Vermächtnis der Drachenreiter: 16.30 Uhr. Departed: Unter Feinden: 20.00 Uhr. Flutsch und weg: 16.00 Uhr. **Gems kino:** Die Jahreszeit des Glücks (Weitwinkel-Kino): 18.30 Uhr. Dr. Selt-sam oder wie ich lernte die Bombe zu lieben (Weitwinkel-Kino): 21.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Ein Freund von mir: 20.00 Uhr.

ÜBERLINGEN

Cine-Greth: Déjà Vu: 17.30, 20.15 Uhr. Liebe braucht keine Ferien: 20.30 Uhr. Babel: 17.15, 20.00 Uhr. Casino Royale: 17.30 Uhr.

Kammer/Tivoli: Schweinchen Wilbur und seine Freunde: 18.00 Uhr. Nachts im Museum: 18.15, 20.30 Uhr.

KLASSIK

SCHAFFHAUSEN - CH

Stadttheater, 20.00 Uhr: »An der schönen blauen Donau«, Große Gala der Operette mit Musik von Johann Strauss Vater & Sohn, Franz Lehar und Carl Zeller.

VORTRÄGE

RADOLFZELL

JAHHR100BAU, Konferenz-Center, 20.00 Uhr: seemedica, »Schüssler Salze« und ihre Anwendung. 12 Salze und ihre Geheimnisse. Gerhard Künstel. Anmeldung: 07720/811488.

MI 10.01.

KINO

SINGEN

Cineplex: Schweinchen Wilbur und seine Freunde: 16.00, 18.15 Uhr. Prestige - Meister der Magie: 20.00 Uhr. Scoop - Der Knüller (artHaus-Filmkunst): 20.45 Uhr. Nachts im Museum: 16.30, 20.45 Uhr. Casino Royale: 17.00, 20.00 Uhr. Déjà Vu - Wettlauf gegen die Zeit: 17.15, 20.30 Uhr. Eragon - Das Vermächtnis der Drachenreiter: 16.30 Uhr. Flutsch und weg: 16.00 Uhr. Stille Sehnsucht - Warchild (artHaus-Filmkunst): 18.30, 20.45 Uhr. **Gems kino:** Die Jahreszeit des Glücks (Weitwinkel-Kino): 21.00 Uhr. Dr. Selt-sam oder wie ich lernte die Bombe zu lieben (Weitwinkel-Kino): 18.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Ein Freund von mir: 20.00 Uhr.

ÜBERLINGEN

Cine-Greth: Déjà Vu: 17.30, 20.15 Uhr. Liebe braucht keine Ferien: 20.30 Uhr. Babel: 17.15, 20.00 Uhr. Casino Royale: 17.30 Uhr. **Kammer/Tivoli:** Schweinchen Wilbur und seine Freunde: 18.00 Uhr. Nachts im Museum: 18.15 Uhr. Apocalpyto: 20.00 Uhr.

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle und Dachboden, 20.00 Uhr: »Electronic City«, Falk Richter. **Stadttheater,** 11.00 Uhr: »Die Schneekönigin«, Frei nach Motiven Hans Christian Andersen. Ab 6 Jahren. 15 + 19 Uhr!

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Efeu und die Dicke«, Clownsszenen von MauroGuin-

dani. Regie: Peter Simon. Info/Reservation: 07731/64646 + 62663.

VORTRÄGE

KONSTANZ

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Lesung mit Axel Hacke«.

AUSSTELLUNGEN

BREGENZ - A

Kunsthaus, »Cindy Sherman«, bis 28. Jan. Retrospektive, Öffnungszeiten: Di-So: 10-18 Uhr, Do: 10-21 Uhr.

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie, »Engener Stadtansichten - damals und heute«, bis 21. Jan, Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8.30-12 Uhr, Mi: 14-17.30 Uhr.

ITTINGEN - CH

Kartause, Kunstmuseum Thurgau, »Neues Ausstellen«, bis 31. Mrz, Öffnungszeiten: Mo-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So/Feiertage: 11-17 Uhr.

KONSTANZ

Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, »Archäologie und Playmobil - bis 4. Feb, Spielreise zu Ritt-tern, Wikingern und Römern«.

Galerie Grashey, Reihe »Künstlerehepaare« bis 27. Jan, Susanne Reimnitz und Thomas Wöhrmann. Malerei und Zeichnungen, Öffnungszeiten: Mi-Fr: 15-18.30 Uhr, Sa: 12-14 Uhr u.n.V.

Kunstverein, »Jahresausstellung der Mitglieder« bis 28. Jan, Rückseite!

Rosgartenmuseum, »Hügelgräber in der Bodenseeregion« bis 8. Apr, Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr,Sa/So 10-17 Uhr.

Städtische Wessenberg-Galerie, »Folge der Linie... Von der Vielfalt der Zeichnung« bis 14. Jan, Erich Heckel. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

MEBKIRCH

Schloss, »Weihnachtsbäume - Weih-nachtsträume«, bis 7. Jan, Oh wie wunderbar Führungen: sonntags, 14 Uhr u.n.V. Öffnungszeiten: 2.12.: 11-20 Uhr, Sa/So/Feiertag: 13-17 Uhr o.n.V.

RADOLFZELL

Stadtmuseum, »Puppe, Lok und Zinn-soldat«, bis 14. Jan, Alte Spiele und altes Spielzeug. Sonderausstellung!, Öffnungszeiten: Di-So: 10-12.30 + 14-18 Uhr, Do bis 20 Uhr.

VHS, »Lebensspuren - Frauenlinien - Lebenslinien« bis 31. Jul, Malerei in Aquarell und Acryl von Susan Göhler-Krekosch. Eintritt frei!, Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8-17 Uhr.

Villa Bosch, »Sehzeichnen« bis 7. Jan, Kunstverein Radolfzell., Öffnungszeiten: Di-So: 14-18 Uhr.

SCHAFFHAUSEN - CH

Museum zu Allerheiligen, »Daniele Bünzli - Marianne Weber«, bis 14. Jan, Öffnungszeiten: Di-So: 11-17 Uhr.

STOCKACH

Galerie brUNO, »faszination jakobswege«, bis 28. Jan, Fotografien von Sieglinde Schopf und Damian Zingg. Öffnungszeiten: Mo-Fr: 15-18 Uhr, Sa: 10-13 Uhr.

ZÜRICH - CH

Kunsthaus, »Albrecht Dürer - Fünzig Meisterblätter«, bis 7. Jan, Öffnungszeiten: Di-Do: 10-21 Uhr, Fr-So: 10-17 Uhr.

»Bilderwahl 2006 und 2007« bis 11. Feb, Künstlerehepaar Teresa Hubbard/Alexander Birchler. Öffnungszeiten: Di-Do: 10-21 Uhr, Fr-So: 10-17 Uhr.

»Laura Owens« bis 4. Mrz, Öffnungszeiten: Di-Do: 10-21 Uhr, Fr-So: 10-17 Uhr.

„Zahnimplantate - heute“

Wann: am Dienstag, 16. Januar 2007, **19.00 Uhr**

Wo: Liebenfelsches Schloss (neben der Kirche),
78262 Gailingen

Unter dem Titel:

„Zahnimplantat - heute“
findet unsere 7. Patienten - Informationsveranstaltung zur
Darstellung eines umfassenden zahnärztlichen
Behandlungs-Konzeptes in Gailingen statt.
Verbringen auch Sie einen informativen Abend
mit anschließender Fragestunde.

Wir bitten um telefonische Anmeldung,
damit wir planen können.

Drs. Stockburger / Folberth & E. Briks

Rheinstr. 14, 78262 Gailingen
Fon 0049-(0)7734-21 11, Fax 0049-(0)7734-932604

Auch im Winter das Richtige zum Lesen

Wochenblatt

ZG Raiffeisen Technik

Die ZG Raiffeisen eG Müh-
hausen-Ehingen bietet
folgende Motorsägenleh-
rgänge an:

**Freitag, 05.01.07 und
Samstag, 13.01.07**

**Zusatztermin bei großer
Nachfrage: 04.01.07**

Kursgebühr: 30,- €

Lehrgangsinhalt in Theorie und
Praxis:

- Arbeitssicherheit und
Unfallverhütung
- Wartung der Motorsäge
- Aufarbeitung von fliegen-
dem Holz

Kursteilnahme ist nur mit kompletter per-
sönlicher Schutzausrüstung (kpl. Forst-
helm, Schnittschutzhose, Schnittschut-
schuhe, Handschuhe) und Motorsäge mit
allen erforderlichen und funktionierenden
Sicherheitseinrichtungen (Motorsäge voll-
getankt, passendes Werkzeug u. entspre-
chende Feilen).

www.zg-raiffeisen.de

Technik Niederlassung Mühhausen
Bleuehag 4, 78259 Mühhausen-Ehingen

Tel. 0 77 33 / 94 05-0

technik.muhausen@zg-raiffeisen.de



KLARIFARI
Die wunderbare Welt
der Schwerkraft

Jonglage - Artistik
Clownerie

Auch für Ihre
FASNACHTSFEIER

07735/3759
Klarifari2000@t-online.de

Live-Music-Dancing Di-Sa
RiverSide
Diessenhofen - 052 657 45 77
www.dancing-riverside.ch

www.cineplex.de
CINEPLEX
SINGEN
Bahnhofstraße 15

PROGRAMM von
Do. 04.01.2007 - Mi. 10.01.2007

Kartenreservierung und Info:
Telefon 0 18 05 / 54 66 74 (14 Cent/Min)

**Wir wünschen allen unseren Kinogästen
ein gutes neues Jahr!**

**Schweinchen Wilbur
und seine Freunde** JUNIOR NEU (D, J)
täglich 16.00, 18.15 Uhr, Do. - So, auch 14.00 Uhr

Prestige - Meister der Magie NEU (12, J)
täglich 20.00 Uhr, Do. - Sa, auch 23.15 Uhr

Scopio in der Reihe artehaus-Filmkunst NEU (6, J)
Do. - Di. 18.15 Uhr, Mi. 20.45 Uhr

Nachts im Museum 2. Wo. (6, J)
Do. - Sa. 15.00, 17.30, 20.45 Uhr,
Do. - Sa, auch 23.15 Uhr, Mi. - Mi. 16.30, 20.45 Uhr

Casino Royale 7. Wo. (12, J)
täglich 17.00, 20.00 Uhr, Do. - Sa, auch 23.15 Uhr

Liebe braucht keine Ferien 4. Wo. (D, J)
Do. - Di. 20.30 Uhr

Déjà Vu - Wettlauf gegen die Zeit 2. Wo. (12, J)
täglich 17.15, 20.30 Uhr, Do. - Sa, auch 23.15 Uhr

**Eragon - Das Vermächtnis der
Drachenerben** 4. Wo. (12, J)
Do. - Sa. 15.00, 17.30 Uhr, Mi. - Mi. 16.30 Uhr

Departed: Unter Feinden 5. Wo. (16, J)
Do. - Sa. + Di. 20.00 Uhr

Flütsch und weg JUNIOR 5. Wo. (D, J)
täglich 16.00 Uhr

Happy Feet JUNIOR 6. Wo. (D, J)
Do. - Sa. 14.30 Uhr

7 Zweige - Der Wald ist nicht genug 11. Wo. (D, J)
Do. - Sa. 14.30 Uhr

Das hässliche Entlein & Ich JUNIOR 3. Wo. (D, J)
Do. - Sa. 14.00 Uhr

Der Pakt - The Covenant 3. Wo. (16, J)
Do. - Sa. 23.15 Uhr

Stille Sehnsucht - Warchild NEU (D, J)
Mittwoch 18.30, 20.45 Uhr in der Reihe artehaus-Filmkunst

Sneak Preview (16, J)
Montag 20.30 Uhr

Ladies First Preview - ONE WAY
am Mi. 24.01. um 20 Uhr

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, KUNSTHALLE

Schön, dass ihr da wart
Komödie von Ursula Hauke
12.01.07

Die Schachnovelle
Stück von Stefan Zweig
13.01.07

We will Rock you
Queen-Rockmusical
CH-Zürich, Theater 11
05.12.06 - 29.04.07

Swing Legenden
Max Greger, Paul Kuhn,
Hugo Strasser mit der
SWR Big Band & The Zick Sisters
Freiburg, Konzerthaus
06.01.07

Die Schöne und das Biest
Der Musical-Klassiker
Radolfzell, Milchwerk
10.01.07

Überlingen, Kursaal am See
MAMA AFRICA
17.01.07

Circus der Sinne
Kreuzlingen, Bodenseearena
13.01.07

FH, Graf-Zeppelin-Haus
24.01.07

Konzerthaus Freiburg
28.01.07

Helmut Lotti
Freiburg, Konzerthaus
14.01.07

Das Phantom der Oper
mit Weltstar Deborah Sasson
Friedrichshafen, GZH
17.01.07

Neujahrskonzert
Justus Franz und die Philharmonie
der Nationen
Konzerthaus Freiburg
18.01.07

Kastelruther Spatzen
Messe Freiburg
Rothaus Arena
24.01.07

AIDA - das Musical
Festspielhaus Bregenz
27.01. bis
20.02.07

Die Nacht der Musicals
Radolfzell, Milchwerk
28.01.07

Glenn Miller Orchestra
Oberer Konzilsaal, Konstanz
29.01.07

Die große
Arena di Verona Gala
Friedrichshafen, GZH
30.01.07

Reamonn - die neuen Termine I
Ravensburg,
Oberschwabenhalle
01.02.07

Freiburg,
Rothaus Arena, 20 Uhr
03.02.07

Rhythm of the Dance
Freiburg, Konzerthaus
01.02.07

Frank Eismers Verstehen Sie Spaß?
Friedrichshafen, Messehalle A1
23.02.07

Generalprobe
24.02.07

Live-Show
**Söhne Mannheims &
SWR Sinfonieorchester**
Ravensburg,
Oberschwabenhalle
15.03.07

SWR Oldie Night 2007
Messe Friedrichshafen,
Halle 1
17.03.07

Die Meister des Shaolin Kung Fu
Friedrichshafen, GZH
18.03.07

Die Starparade der Volksmusik 2007
Friedrichshafen, GZH
19.03.07

The very Best of Black Gospel 2007
Konstanz, Lutherkirche
22.03.07

FAUST Rock-Musical
mit Text und Handlung originalgetreu
nach Goethe
Das Kultur-Spektakel für Jung und Alt.
Sa. 24.03.07
Mehrzweckhalle Böhningen

Tim Fischer
Konstanz, Stadttheater
25.03.07

Die Schwarzen Brüder
Das Musical
Nach dem gleichnamigen Roman
von Lisa Tetzner und Kurt Held
31.03. - 13.05.07
CH-Schaffhausen, Stahlglasserei

Lord of the dance
Konzerthaus Zürich
01. + 02.04.07

The Ten Tenors
Here's to the Heroes
Freiburg, Konzerthaus
07.04.07

Stars on Ice
Ravensburg, Eissporthalle
08.04.07

Tokio Hotel
Zürich, Hallenstadion
14.04.07

Alfred Bielik
„Mein Theater mit dem Fernsehen“
Burghof Lörrach
22.04.07

Bollywood - The Show
Das Original aus der
Filmmetropole Bombay
Rothaus Arena Messe Freiburg
22.04.07

Oberschwabenhalle Ravensburg
05.05.07

Ein Abend mit Roger Willemsen
„Und Du so?“
Burghof Lörrach
28.04.07

Elton John & Band
einziges Open Air-Konzert in Deutschland
Baden-Baden/Ifzheim
08.06.07

Lang Lang
Open Air Tournee 2007
Salem, Schloss Salem
20.06.07

Udo Jürgens Solo
Ein Mann u. sein Klavier
Salem, Schloss Salem
22.06.07

Joan Baez
Meersburg, Schlossplatz
13.07.07

Jethro Tull
Hohentwielfestival, Singen
14.07.07

Rock am See 2007
Konstanz, Bodenseestadion
01.09.07

Kastelruther Spatzen
RV, Oberschwabenhalle
02.11.07

**AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM
Wochenblatt - KARTENVORVERKAUF**

Weitere Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22



FECHT
Ski & Board
Jedes Wochenende
Silvretta-Nova;
Diedamskopf
Erw. ab € 44,00 incl. Skipass
Sa 06.01. Silvretta-Nova
So 07.01. Diedamskopf
Sa 13.01. Diedamskopf
Sa 20.01. Silvretta-Nova
Zustieg in Melk, Stockach, Überlingen,
Singen, Radolfzell, Friedrichshafen, Konstanz
Info & Anmeldung
Tel. 07575/858 und www.fecht-reisen.de

IHRE WERBUNG...



...liegt nicht
irgendwo aus

...muss nicht
abonniert werden

...kommt Woche
für Woche in die
Haushalte im
Wochenblattland

Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG
Hadwigstr. 2a • 78224 Singen ☎ 07731/8800-0

96,4 % der Wochenblattleser erhalten immer oder fast immer Ihr Wochenblatt

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN Hadwigstr. 2a RADOLFZELL Unterlörst. 5 STOCKACH Salzmansweilerstr. 2
Tel.: 07731/8800-21/22 Fax: 8800-86 Tel.: 07732/9959-0 Fax: 9959-99 Tel.: 07771/9531-0 Fax: 9531-33



Mit neuem Häs wollen sich die Hohentwiel Burgteufel an Dreikönig zu ihrem 5. Geburtstag in der Scheffelhalle präsentieren.

Burgteufel feiern

Guggenmusik in der Scheffelhalle

Singen (swb). Im Januar feiern die Hohentwiel Burgteufel ihr fünfjähriges Bestehen. Dieses werden sie in der Scheffelhalle in Singen nach einem dreiviertel Jahr Vorbereitung an zwei Tagen feiern. Am Freitag, 5. Januar, wird eine Partynacht mit DJ in der Scheffelhalle stattfinden, in der alle Musikrichtungen zum Tanzen einladen. Der Höhepunkt wird am Samstag, 6. Januar, sein, um 19 Uhr werden die Ehrengäste sowie die Gründungsmitglieder der Hohentwiel Burgteufel geladen. Viele Guggenmusiken aus nah und fern werden für die musikalische Unterhaltung sorgen. Auch die Hohentwiel

Burgteufel werden sich an diesem Abend selbst mit ihrem neuen Häs präsentieren. Die neuen Mitglieder, die ihre Probezeit beendet haben, werden an diesem Abend aufgenommen. Für die Sicherheit wird genügend Security an beiden Abenden anwesend sein. Für Licht und Ton wird eine spezielle Firma sorgen und die Scheffelhalle in ein atemberaubendes Licht stellen. Die Hohentwiel Burgteufel werden durch einige Helfer des Sportvereins Hausen unterstützt. Für das leibliche Wohl ist an beiden Tagen gesorgt. Weitere Infos unter www.Hohentwielburgteufel.de.

»Schön, dass ihr da wart«

Singen (swb). Auch das neue Erfolgsstück der Autorin Ursula Hauke («Papa - Charly hat gesagt...») präsentiert das Altonaer Theater Hamburg in der Idealbesetzung: Die Komödie »Schön, dass Ihr da wart!« spielen Hannelore Drooge und Gert Hauke, Bruder der Autorin und viele Jahre lang die Hörfunkstimme von »Papa«. Schon am dritten Tag ihrer Tournee gastieren Hannelore Drooge und Gert Hauke am 12. Januar in der Kunsthalle Singen. Bereits mit »Frühstück bei Kellermanns« aus der Feder von Ursula Hauke wurden die beiden auf einer Gastspielreise des Altonaer Theaters im Herbst 2004 vom Publikum gefeiert - auch in Singen. Den witzig-spritzigen Ehe-Dialog setzt die Autorin nun fort. Diesmal nicht in der Küche, sondern in der

guten Stube der Kellermanns. Hanna und Konrad warten auf die Gäste einer »offenen Einladung«. Dabei hat das Paar viel Zeit, über die noch nicht Eingetroffenen und am Ende auch über sich selbst, die erwachsenen Zwillingssöhne und gewisse Irritationen in ihrem Ehe-Alltag zu reden. Sie tun das mit leichtem, zuweilen kaulzigem Witz. Aber Ursula Hauke wäre nicht Ursula Hauke wenn sie ihre Protagonisten und das Publikum ohne Aussicht auf Besserung entlassen würde. Karten im Vorverkauf für die neu-erliche Begegnung mit dem umwerfenden Gespann Drooge und Hauke gibt es bei der städtischen Abteilung Kultur und Touristik in der Singener Marktpassage, August-Ruf-Straße 13, Telefon 07731/85-262.

Kapital-Wechsel bei Bülle Automobile

Singen (li). Die bisherige Minderheitsgesellschafter, die Wiesenthal & Co AG, hat mit Datum vom 16. Dezember die Mehrheit beim Singener Unternehmen Bülle Automobile GmbH & Co KG übernommen. Bülle ist durch die Aufstockung strategischer Partner im gesamten deutschen Markt. Die Wiesenthalgruppe ist weltweit einer der größten Mercedes-Benz Händler mit 1700 Mitarbeitern insgesamt und einer Milliarde Euro Jahresumsatz.

Wiesenthal ist in den USA stark und hat auch in Washington zwei Betriebe. Geschäftsführer bleiben in Singen Rainer Leenen (seit März) und Michael Sautter. Bülle Automobile hatte im März den Tod des geschäftsführenden Gesellschafters Klaus Hanßler beklagt, der bei einem Flugzeugunglück ums Leben kam. Danach war die Wiesenthal-Gruppe mit Sitz in Wien auch in dieses Singener Automobilunternehmen eingestiegen.

Ringer in Aufstiegsrunde

Gottmadingen (swb). Der KSV hat sich mit der Meisterschaft im Bezirk für die Aufstiegskämpfe in die Verbandsliga am Dreikönigstag qualifiziert. Die Kämpfe finden am Samstag den 6. Januar, in der Turnhalle der Schillerschule in Rheinfelden statt. Gerungen, werden die Vor und Rückkämpfe, an einem Tag. Dass heisst jede Mannschaft ringt insgesamt vier Mal. Die Gegner des KSV Gottmadingen sind die jeweiligen Meister der anderen Bezirke, Gastgeber KSV Rheinfelden und der KSV Haslach i.K. Die Gottmadinger Ringer hoffen auf

die notwendigen Siege für einen Aufstieg und erwarten spannende und hochklassige Kämpfe. Zur Unterstützung ihrer Mannschaft können die Gottmadinger Fans mit der Mannschaft nach Rheinfelden reisen. Der KSV hat für die Anreise einen Bus reserviert in dem auch Zuschauer und Fans der Ringer für einen Kostenbeitrag von 10 Euro mitreisen können. Abfahrt ist morgens um 6.30 Uhr an der Gottmadinger Eichendorffhalle. Anmeldungen bitte an Hans Dieter Steier unter 07731-72522.



»Trioskop« hat mit seiner Interpretation von Kammermusik die Musikwelt in Erstaunen versetzt, am 8. Januar beginnt der Vorverkauf für das Singener Konzert, das am 27. Januar in der Kunsthalle stattfindet. swb-Bild: Veranstalter

Neues von »Trioskop«

Kammermusik mit Top-Formation

Singen (swb). »Trioskop« ist ein junges Ensemble, das sich innerhalb kurzer Zeit einen viel beachteten Namen schuf. Davon kann sich auch das Konzertpublikum in Singen überzeugen, wenn die Top-Formation mit Wojciech Garbowski (Violine), Cristina Marton (Klavier) und Marcus Hagemann (Violoncello) am Samstag, 27. Januar, 20 Uhr beim zweiten Kammerkonzert 2006/07 in der Kunsthalle mit Werken von Ludwig van Beethoven («Geistertrio», op. 70/1), Dimitrij Schostakowitsch (Trio op. 8) und Antonin Dvorak («Dumky-Trio») gastiert.

Mit zahlreichen Preisen ausgezeichnet

Diverse Rundfunk- und Fernsehproduktionen wurden »Trioskop« gewidmet. 2004 wurde das Streicher-Trio unter anderem beim In-

ternationalen Kammermusikfestival in Kuhn/Finnland ausgezeichnet. 2004/2005 war »Trioskop« als »Ensemble in Residence«

Homburger Bestattungshaus
Jederzeit dienstbereit.
Singen, Schaffhauser Str. 52
Hilzingen, Braungasse 20
Tel. (07731) 99750
Facherfahrene Trauerhilfe - Seit 1934

ausgewählt, eine eigene Reihe mit sechs Konzerten im Meistersaal in Berlin zu bestreiten. Seit Februar 2005 ist das Ensemble Stipendiat der Deutschen Stiftung Musikleben. Eine erste Bekanntheit mit »Trioskop« gab es für das Singener Konzertpublikum bereits im Januar 2003 als Cellist Marcus Hagemann mit seinen damaligen musikalischen Mitstreitern

»LOS ÄMOL«

Zu Tode gefüttert?

Allen Grund zu berechtigtem Zorn und Ärger hatte die Schafzüchterin einer Hegau-Gemeinde zum neuen Jahr. Von sogenannten »Tierfreunden« wurden zwei Tiere der Herde buchstäblich zu Tode gefüttert. Die Halterin fand die Tiere am Neujahrstag verendet auf dem Boden liegen inmitten von Futterresten, die Unbekannte den Tieren verfüttert hatten. Dabei hatten die Täter wohl nicht bedacht, dass für Schafe ungewohntes Futter wie Karotten oder Äpfel schwere Verdauungsstörungen hervorrufen können. Das kann zum Tode durch Krankheiten wie akuter Blähsucht, Pansentympanie oder Pansenazidose führen. In diesem Falle steht fest, dass die beiden verendeten Tiere das ungewohnte Futter nicht vertragen hatten. Zynischer Gipfelpunkt der Aktion: Die Täter hängten am Zaun ein Plakat auf, auf dem sie den Genuss von Nutztierfleisch von Schweinen, Rindern und Schafen anprangerten. Die Tierhalterin informierte die Polizei und das Veterinäramt. Die Behörden ermittelten. So hatte sich die Halterin der Schafe den Start ins neue Jahr nicht vorgestellt. Es trifft wie so oft gerade diejenigen, die sich wie in diesem Falle um das Wohl der Tiere sorgen und den Vierbeinern ein artgerechtes Dasein ermöglichen. So viel Dreistigkeit und Dummheit seitens der Täter gehört in jedem Falle gehandelt.

Johannes Fröhlich

Wie war das noch als Ministerpräsident Oettinger im Wahlkampf durch die Gegend tourte: »Die Menschen stimmen mit dem Umzugswagen ab«, verkündete er stolz über das Musterlände, denn viele Menschen wollten in Baden-Württemberg leben und zögen deshalb in den Südwesten. Anscheinend haben diese frohe Nachricht nicht alle in Baden-Württemberg gehört, denn zum Jahreswechsel hat das Statistische Landesamt Baden-

Württemberg als Auswanderungsland, präsentiert: nach dieser Statistik verliert das Land jährlich doch einige tausend Bewohner ans Ausland: 118.000 gingen danach weg aus dem Lände, nur 105.000 Rückkehrer wurden gezählt. Die meisten zieht es übrigens mit 23.000 Auswanderern in die Schweiz, auf Platz zwei liegen die USA mit 13.100, nach Frankreich zieht es 11.300 Menschen und nach Spanien verlegten letztes Jahr 6.700 Menschen ihr Lebensmitte, nach Österreich 5.500 Menschen. Ob diese Menschen tatsächlich auswandern bezweifelt allerdings das Amt selbst. Was unsere Nachbarländer betrifft, sind es oft nur Adresswechsel. Trotzdem behält Ministerpräsident Oettinger recht: aus anderen Bundesländern wollen mehr nach Baden-Württemberg als hiesige in andere Bundesländer.

Oliver Fiedler

Der Winter hat natürlich auch eine Kehrseite, selbst wenn er von vielen herbeigesehnt wird. Wir reden alle vom Klimawandel und dem wachsenden Ozonloch, wenn die Autos an den Laterengaragen am Morgen aber zugefroren sind, dann lassen viele Zeitgenossen erst einmal kräftig den Motor laufen, um den Wagen richtig anzuheizen. Man gönnt sich ja sonst nichts! Wer das Pech hat, an einer Ecke zu wohnen, wo rings herum die Straßen zugeparkt sind, der kann den Stereoeffekt der Morgenaktion »genießen«. Eine WOCHENBLATT-Leserin klagte kürzlich ihr Leid: »Schreibt das doch einmal, Ihr kommt doch in alle Haushalte!« Und sie hat einen Vorschlag: Jetzt gibt es so schöne Matten für die Frontscheiben zu kaufen, da könnte sich der Ärger doch von ganz allein legen. Die Leserin hat doch Recht: Auch der Kampf gegen die Vergrößerung des Ozonlochs fängt mit uns selber an.

Hans Paul Lichtwald

Weitwinkel mit Kultfilmen

Singen (swb). Das kommunale Kino Weitwinkel in Singen wartet gleich zu Beginn des neuen Jahres mit einigen cineastischen Leckerbissen auf. Am Dienstag den 9.1. um 21 Uhr und am Mittwoch den 10.1. um 18.30 Uhr läuft der Klassiker »Dr. Seltsam oder wie ich lernte die Bombe zu lieben« von Stanley Kubrick. Am Sonntag den 21.1. um 15 Uhr zeigt das Weitwinkel den Kinderfilm »Der Prinz hinter den sieben Meeren«, eine vielfach ausgezeichnete Märchenverfilmung der DEFA Studios.

Friedensgebet mit Vorsätzen

Engen (swb). Der ökumenische Friedenskreis Engen lädt alle ganz herzlich an jedem ersten Mittwoch eines Monats ein. Am heutigen Mittwoch, 3. Januar, kann man sich zum ersten Friedensgebet im Jahr 2007 um 18.15 Uhr in der Stadtkirche treffen.



Sie gehören zu den Stars des Altonaer Theaters Hamburg: Hannelore Drooge und Gert Hauke.

*** HÄUSER ***

in Gottmadingen-Bietlingen Obj. 1139
großzügiges 2-Fam.-Haus mit Doppelgarage in ruhiger sonniger Lage, Bj. ca. 1972, Grdstk. ca. 1.000 m², Wohnfl. ca. 256 m²
Kaufpreis VB 295.000,00 €

in Gottmadingen-Bietlingen Obj. 1153
großzügiges 2-FH mit gr. Dachterasse, Garage und Bachanschluss, Bj. ca. 1900, 85 + 96 saniert, Grdstk. ca. 569 m², Wohnfl. ca. 250 m²
Kaufpreis VB 255.000,00 €

in Gottmadingen-Bietlingen Obj. 1152
Handwerker auf gepasst, Zweifamilien-BH, große Scheune, Kachelofen, Grdstk. 879 m², Wohnfl. ca. 222 m², Bj. ca. 1930 **Kaufpreis VB 190.000,00 €**

in Mühlhausen-Ehingen Obj. 948
EFH mit ELW, Kachelrundofen, liebevoll saniert, Scheune, Ausbaureserve, Grdstk. ca. 800 m², Wohnfl. ca. 200 m² **Kaufpreis VB 260.000,00 €**

in Tengen-Talheim Obj. 1116
gr. BH, Scheune, Stall (3 Pferde-Boxen), Gäste-haus, Sauna, Bj. ca. 1932, 1986-90 san./renov., Grdstk. ca. 3.179 m², Wohnfl. ca. 250 m²
Kaufpreis VB 360.000,00 €

in Volkertshausen Obj. 1125
Ausbauhaus oder schlüsselfertig, ZFH in sonniger Lage, saniert, Bj. ca. 1921, Grdstk. ca. 540 m², Wohnfl. ca. 170 m² **Kaufpreis VB 250.000,00 €**

*** EIGENTUMSWOHNUNGEN ***

in Bollingen Obj. 752
3-Zi.-ETW, Balkon, PKW-Stellplatz, zentrale Lage, in idyllischem, kernsanierter Bauernhaus, Etage 2, OG, Wohnfl. ca. 88 m², gepflegter Zustand
Kaufpreis VB 110.000,00 €

Stihl IMMOBILIEN

in Engen-Welschingen Obj. 1183
4-Zi.-ETW, gr. Gartenanteil, 2 Garagen, 3 Keller, keine Wohnzettel, Etage, DG, Wohnfl. ca. 91 DIN-m², Bj. ca. 1973 **Kaufpreis VB 129.000,00 €**

in Eigeltingen Obj. 1184
3-Zi.-ETW, Balkon, Garage, Stellplatz, EBK, ruhige Ortslage, Etage, DG, Wohnfl. ca. 64,5 DIN-m², Bj. ca. 1994 **Kaufpreis VB 125.000,00 €**

in Gottmadingen Obj. 1119
3-Zi.-ETW, 2 Balkone, Garage, kl. WE, ruhige + sonnige Lage, Etage, DG, Wohnfl. ca. 80 DIN-m², Bj. ca. 1984 **Kaufpreis VB 125.000,00 €**

in Hiltzingen Obj. 1140
2-Zi.-ETW, Balkon, PKW-Garage, sonnige + zentrale Lage, Etage 1, OG, Wohnfl. ca. 45,76 m², Bj. ca. 1995, frei ab 01.03.2007 **Kaufpreis VB 75.000,00 €**

in Hiltzingen Obj. 1156
3,5-Zi.-ETW, lichtdurchflutet, modern, Balkon, Garage, Etage 1, OG, Wohnfl. ca. 75 m², Bj. ca. 1995 **Kaufpreis VB 129.000,00 €**

*** NEUBAU-Projekte ***

Exklusive Penthouse-ETW in Radolfzell
heller Neubau in TOP-Lage der unteren Weinburg, großzügige Raumgestaltung, Galerie, kleine Wohn-einheit, Wohnfl. ca. 167 m²
Kaufpreis 348.000,00 €, provisionsfrei

1 freistehendes EFH in Singen
heller Neubau in ruhiger Ortslage, Lichte + helle Architektur, gesundes + staubfreies Wohnen, Grdstk.-Anteil ca. 412 m², Wohn-/Nutzfl. ca. 195 m², ELW möglich, inkl. Außenanlage + Garage, keine zusätzliche Maklerprovision
Kaufpreis 325.000,00 €

NEU

Super Wohnen im eigenen Heim:
DH in Singen-BEUREN
ruhige Lage, 147/160 m² Wfl. u. 75 m² Nfl., voll unterk. + Nebengebäude, schlüsselfertig zu verkaufen, Z.B. 248.000,- €
Sonderwünsche können noch berücksichtigt werden.
Wägelor Bau Singen, Rohbau - Umbau - Schlüsselfertig
Tel. 01 75 / 4 53 12 85 • www.waegeler.de

NEU

!!! Notverkauf !!! Ein Top-Haus mit Panoramasicht !!!

Stockach-Grt., EFH in Ortsrandlage, 5 Zimmer, 2 Bäder, 145 m² Wfl., 890 m² Grst., gr. Hobbyraum, sof. beziehb., Verkehrsw. € 350.000,- € 280.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Traumh. schöne Eigentumswohnung in kl. WE im Terrassenwohn. in VOLKERTSHAUSEN
3 Zimmer, 164.400,- €, 4 Zimmer, 199.600,- €, tolle Extras, ungl. groß. Balkon, Fußbodenheizung, Lift, kurzfrz. beziehb., schlüsselfertig zu verkaufen.
Wir beraten Sie gerne, vereinbaren Sie einfach einen Termin.
Wägelor Bau Singen, Rohbau - Umbau - Schlüsselfertig
Tel. 01 75 / 4 53 12 85 • www.waegeler.de

!!! Traumwohnungen !!! !!! Neubau !!!

Singen, Alpenstrasse, 4 1/2-Zi.-DG-Pent.-ETW mitten i. d. Stadt, Lift, 130 m² Wfl. davon 25 m² Terrasse/Balkon, Blick auf Hohentwiel € 286.000,-
Singen, Alpenstrasse, 4-Zi.-Neubau-ETW, Lift, 94 m² Wfl., Grundrissänderungen möglich! € 181.420,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260 Keine Maklerprovision!!!

Si.-City 2-Zi.-DG-Whg.
WM 430,- € Zuschriften unter 109919 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schöne 2 Zi. Whg in Eigeltingen, ruh. Lage, ca. 60 m², EBK, Bad, Du/WC, Terr., Stellplatz, € 400,- + NK, ab 1.2.07. Tel. 0173-3402565

2 1/2 Zi. Whg./ Stockach
ab Jan. an NR zu verm., ca. 69 m², teilmöbl., 400 € kalt + 50,- € EBK + NK + KT, Tel. 0176-20374699

2-Zi.-Whg in Singen
41 m², cty.nah, KM 240,- € + NK + KT, ab sofort, Tel. 0160-4008190

2 1/2 Zi.-Whg. Singen
1. OG, 60 m², ZH, Garage, off. Kamin, ab sofort, 400,- €, Anfr. unter Fax 07551/308399

2 Zi.-Whg. Gaienhofen
50m², Balk., EBK, Keller, 330€, z.zgl. NK, Tel. 07735/3972

Volkertshausen
2-Zi. Whg. 58qm, Balk., Tiefg. Abst.Raum an NR zu verm. KM 350 € + NK, Kaution Tel. 07465/91220 u. 0174/589841

STO - Hindelwangen
2,5 Zi. Whg. EG, 70 m², EBK, Stellplatz, KM 390,- € 07775/9381992

Nachmieter gesucht
f. 2-Zi.-Whg., 76 m², Si.-Stadtmitte, Bk., Aufzug, 2. OG., WM 535,- €, Tel. 0179-1295840

2-Zi.-Whg., R'zell
60 m², m. EBK, Bk., KM 365,- € + NK, ab sofort, Tel. 0174-2102821

2,5 Zi. Wohnung
Zinnenhausen, ca. 66qm, EBK, Bad/WC, u. Garage ab sofort für 300,- zzgl. NK + 2 Monatsmieten KT zu vermieten. Zuschriften unter 109923 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi.-Whg. möbl. R'zell
NR, EBK, Bad, WC, Fußb.-Htzg., gr. Terrasse, schöne Lage, ab sof. 400,- € KM + NK. Tel. 0176-20551237

2,5 Zi.-Whg., Singen
Ekkehardstr., EBK, KM 315,-, frei, Tel. 07731/48111

3 Zimmer

Rielasingen - Arlen
3 1/2 Zi.-Whg., ca. 77m², EBK, Terrasse, Hobbyraum im KG ca. 11m², KM 570.000 € + NK + KT + Garage, in sehr schöner und ruhiger Wohnanlage, in 6 Fam.-Haus, ab sofort od. später zu verm. Tel. 07533/5089

Kl. 3-Zi.-Whg., Rielas.
ruh. Wohnlage, EBK, 1. OG., mit Dachterasse, Garten, frei, KM 345 € an 1-2 Pers., Tel. 07731/48111

Si.-City 3-Zi.-Whg.
mit Balkon, WM 510,- €, Zuschriften unter 109918 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singen-West
hochwertige 3 Zi.-Whg. 84qm, 1. OG, Süd-Bk., neuw. EBK, Stellpl., an solvente Mieter, ab sof., KM € 620 + NK + KT, Tel. 07731/187848

Nachmieter gesucht
ab 1.1.07 f. 3,5 Zi.-Whg., Rielas., WM 475,- € T 0176-20677591

3,5 Zi. Whg. i. Singen
ca. 85 m² o. Balk., ab 1.2. zu vermieten, WM 570,- € + 2 MM KT + Ga. 30 €, Tel. 0151-12744373

Si.-Nord: 3-Zi.-Whg. € 400,- + NK
Riel.-Worbl.: 3-Zi.-Whg. 95 m² € 470,- + NK
Steibl.: 3-Zi.-Whg. 74 m² € 390,- + NK
Gottm.: 3-Zi.-Whg. frei € 475,- + NK
R'zell: 3-Zi.-Whg. frei € 395,- + NK
Aach: 3-Zi.-Whg. 88 m² € 400,- + NK
Siener Immo. Tel. 07 731 / 12171

3 Zi.-Whg., Tengen
Büblingen, 80 m², m. gr. Balkon, Garage, zum 1.4. zu verm., Tel. 07739/382 o. 612

Schöne 3,5 Zi.-Whg.
Singen-Nord, 95 m², EG, in 2-FH, ab 1.4.07 zu vermieten. Zuschriften unter 109916 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schöne, helle
3 Zi. EG, Whg. Steilbängen, ca. 80qm, Terr., Stellpl., gepfl., EBK, übernahme wenn gewünscht Pr. VB) KM 540, Zum1.2.07 Tel. 0172/436768

3 1/2 Zi.-Whg. R'zell
3.OG, Balk., 90m² 650,- € kalt, ab 01.02.07 Tel. 0160-97827796

4 Zimmer und mehr

Moos: 4-Zi.-Whg., 105 m² € 620,- + NK
Si.-Mitte: 4-Zi.-Whg., 100 m² € 570,- + NK

Engen: 4 1/2-Zi.-Whg., 115 m² € 680,- + NK
Siener-Immobilien Tel. 07 731 / 12171

Nachmieter gesucht
f. 4-Zi.-Whg., 95 m², Bk., Hiltzingen, EBK sollte übern. werden, ab 15.03.07, KM 500 €, Garage 30 €, NK + 2 MM KT, T. 0151-19027762

Häuser

DHH Volkertshausen
ab 1.4.07 zu verm., EBK, Studio, neu renov., geh. Ausst., KM 700,- €, Tel. 0160-8080005

Si.-Nord: Bungalow, schö. Grundst. 800 m² Grund € 950,- + NK

Si.-Nord: WOHNHAUS, Garage, kl. Garten, frei, 1.2.07 € 800,- + NK

Engen: Wohnhaus, 140 m² Wfl. € 850,- + NK
Siener-Immobilien Tel. 07 731 / 12171

Engen Haus
5 Zi., ca. 140-150 m², 2 Stellpl., beste Wohnl., z. 1.2.07 (evtl. früher) zu vermieten, KM 400,- + NK, Tel. 0174-9861856

Stockach-Wahlwies
RH, 5-6 Zi., zentrale ruhige Lage, 860 € Tel. 07771-921245 oder 0160-98940532 v. privat.

Romant. freist. EFH
mit alten Baumbestand und gr. Rasenfläche, 6km v. B'ssee entfernt, f. KM € 1.000,- v. verm. ab 1.4.07 oder auch evtl. zu verkaufen. Zuschriften unter 109907 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

ALLFINANZ-AG.de
Tolle Immobilien + 48-Stunden-BAU-Finanz.
Direkt: 0172/17 23 90 45 + Tel. 0 77 31 / 6 20 47

Wir suchen schnellstmöglich für unsere geplante Expansion in Singen, Radolfzell und Umgebung

10 - 20 Ladengeschäfte

jeweils ca. 60 - 120m² in 1a- oder 1b-Lage mit Schaufenster zur Einrichtung von Friseursalons

Auch bestehende Friseurläden werden gerne übernommen oder auf unser Konzept umgestellt.

Weitere Infos hierzu gerne von Herrn Chiarello oder Frau Hüttner.

Rufen Sie uns gleich an: (0163) 83 55 950 Herr Chiarello (07164) 801829-20 Frau Hüttner

Coiffure Velly
PROFESSIONAL TEAM
www.velly.de

DHH, Volkertshause
165qm, alles hell gefliest, 2 Terrassen, 2 kpl. Bäder + Dusche, Gäste WC, sep. Kellerabgang, FB-Htzg., Garage + 2 Stellplätze ab 01.03.07 o. nach VB frei, KM 850,- € + 3 MM KT. Zuschriften unter 109914 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

DHH Moos-Bankholzen
130m², mit Carport + Abstellpl., 2 Bäder, EBK, hochwert. Ausst., Gartenanteil, (evtl. mit ELW), ab 1.2.07 zu verm. Zuschriften unter 109925 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sonstige Objekte

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an, 07 731 - 62 35 35

Haushalt auflösen, entrümpeln, abholen.

FAIRKAUF

Wir können viel gebrauchen für einen guten Zweck.
Singen, Im Haselbusch 16, Tel. 07731/83506

Immobilienangebote

2 Zimmer

2,5 - 3 Zi. Whg.
zum kaufen gesu., in Singen zw. Stadtmitte od. Nordstadt. Hochparterre od. 1. OG, ohne Marklergebühr. Tel. 0171-2310285

Häuser

Ohne Vertrag und Bindung
Suchen für solv. Käufer Wohnungen, Grundstücke und Häuser im Kreis KM trendhaus-immo.de 07731-79910

Sonstige Objekte

Gewerbefähige
150m² bis 600m² in Engen und Umgebung zu kaufen gesucht. 0172 / 6233377

Grundstück gesucht
500 - 700m², bebaubar, für Lagerhalle in Engen und Umgebung 0172 / 6233377

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

!!! Da stimmt der Preis !!!
Singen, Überinger Str., 1 1/2-Zi.-ETW, 38 m² Wfl, Balkon, TG, € 43.800,-
Singen - Langest, gr. 4 1/2-Zi.-ETW, 105 m² + OG ausgebaut, € 92.800,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

!!! Notverkauf !!! Ein Weihnachtsgeschenk !!!

Eigeltingen, EFH in ruhiger, sonniger Ortsrandlage, 200 m² Ges.-Wfl., 800 m² Grst., und 2-Zi.-ELW, Doppelgarage € 215.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Ludwigshafen - herrlich wohnen am See -
Außergewöhnliches Wohnfeeling in 2 WH, 5 Zi. über 2 Ebenen (Wendeltreppe), schlüsselfertig 252.700,- €
Auch Wochenendbesichtigung möglich.
Wägelor Bau Singen, Rohbau - Umbau - Schlüsselfertig
Tel. 01 75 / 4 53 12 85 • www.waegeler.de

Jetzt ist die Zeit auch mal auszuruhen
Opalla-Immobilien@gmx.de

!!! Notverkauf !!! Wohnen und Arbeiten unter einem Dach
Sto.-Nenzingen, 2-FH, 205 m² Wfl. + Büroräume, 495 m² Grst., sonnige, ruhige Ortsrandlage, offener Kamin, Garage, kurzfristig frei nur € 259.800,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260 www.heim-und-haus.de

2 Zimmer

Singen - Stadtmitte - Alpenstrasse
ideal f. jung u. alt, 2-Zi.-ETW, 60 m² Wfl., Lift, Balkon, kurzfr. frei nur € 68.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Stockach, 2 1/2-Zi.-ETW, 62 m² Wfl., Terrasse, separater Eingang, TG, Schnappchenpreis! € 75.000,-
Stockach, 3-Zi.-ETW mit Fernsicht, 80 m² Wfl., Garage, gr. Balkon € 120.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260 www.heim-und-haus.de

2 Zi. - ETW in R'zell
Hegastr. 25, 79m², frei, 100.000€.
Tel. 07735/3972

Singen-Südstadt, provisionsfrei
1-Zi.-Wohnung, 38 m², Balk., ab 2/07 € 265,00
1,5-Zi.-Galerie-Wohnung, 52 m², Balk., ab 2/07 € 365,00
TG-Stellplatz (kann mit angemietet werden) € 25,00
jeweils zzgl. NK/2 MM Kautio
AVG-Immobilien - 07 11/47068 12

Radolfzell, 2 1/2-Zi.-ETW, 66 m² Wfl., 2 Dach-Logg., Gar + AP € 99.000,-
Radolfzell, 2 1/2-Zi.-ETW, 120 m² Wfl., gr. Balkon, TG-Platz, FB-Htzg. € 278.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Radolfzell, 2-Zi.-ETW, 60 m² Wfl., 2 Balkone, EBK, Fußb.-Htzg., TG, wenige Meter zum See, sofort frei € 119.000,-
Radolfzell, 2 1/2-Zi.-ETW, 80 m² Wfl., großer Balkon, EBK, TG, teilweise Seezicht € 149.500,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Radolfzell, 2-Zi.-ETW, 60 m² Wfl., 2 Balkone, EBK, Fußb.-Htzg., TG, wenige Meter zum See, sofort frei € 119.000,-
Radolfzell, 2 1/2-Zi.-ETW, 80 m² Wfl., großer Balkon, EBK, TG, teilweise Seezicht € 149.500,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Radolfzell, 2-Zi.-ETW, 60 m² Wfl., 2 Balkone, EBK, Fußb.-Htzg., TG, wenige Meter zum See, sofort frei € 119.000,-
Radolfzell, 2 1/2-Zi.-ETW, 80 m² Wfl., großer Balkon, EBK, TG, teilweise Seezicht € 149.500,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Radolfzell, 2-Zi.-ETW, 60 m² Wfl., 2 Balkone, EBK, Fußb.-Htzg., TG, wenige Meter zum See, sofort frei € 119.000,-
Radolfzell, 2 1/2-Zi.-ETW, 80 m² Wfl., großer Balkon, EBK, TG, teilweise Seezicht € 149.500,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Radolfzell, 2-Zi.-ETW, 60 m² Wfl., 2 Balkone, EBK, Fußb.-Htzg., TG, wenige Meter zum See, sofort frei € 119.000,-
Radolfzell, 2 1/2-Zi.-ETW, 80 m² Wfl., großer Balkon, EBK, TG, teilweise Seezicht € 149.500,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Radolfzell, 2-Zi.-ETW, 60 m² Wfl., 2 Balkone, EBK, Fußb.-Htzg., TG, wenige Meter zum See, sofort frei € 119.000,-
Radolfzell, 2 1/2-Zi.-ETW, 80 m² Wfl., großer Balkon, EBK, TG, teilweise Seezicht € 149.500,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Radolfzell, 2-Zi.-ETW, 60 m² Wfl., 2 Balkone, EBK, Fußb.-Htzg., TG, wenige Meter zum See, sofort frei € 119.000,-
Radolfzell, 2 1/2-Zi.-ETW, 80 m² Wfl., großer Balkon, EBK, TG, teilweise Seezicht € 149.500,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Radolfzell, 2-Zi.-ETW, 60 m² Wfl., 2 Balkone, EBK, Fußb.-Htzg., TG, wenige Meter zum See, sofort frei € 119.000,-
Radolfzell, 2 1/2-Zi.-ETW, 80 m² Wfl., großer Balkon, EBK, TG, teilweise Seezicht € 149.500,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Radolfzell, 2-Zi.-ETW, 60 m² Wfl., 2 Balkone, EBK, Fußb.-Htzg., TG, wenige Meter zum See, sofort frei € 119.000,-
Radolfzell, 2 1/2-Zi.-ETW, 80 m² Wfl., großer Balkon, EBK, TG, teilweise Seezicht € 149.500,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Radolfzell, 2-Zi.-ETW, 60 m² Wfl., 2 Balkone, EBK, Fußb.-Htzg., TG, wenige Meter zum See, sofort frei € 119.000,-
Radolfzell, 2 1/2-Zi.-ETW, 80 m² Wfl., großer Balkon, EBK, TG, teilweise Seezicht € 149.500,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Radolfzell, 2-Zi.-ETW, 60 m² Wfl., 2 Balkone, EBK, Fußb.-Htzg., TG, wenige Meter zum See, sofort frei € 119.000,-
Radolfzell, 2 1/2-Zi.-ETW, 80 m² Wfl., großer Balkon, EBK, TG, teilweise Seezicht € 149.500,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Radolfzell, 2-Zi.-ETW, 60 m² Wfl., 2 Balkone, EBK, Fußb.-Htzg., TG, wenige Meter zum See, sofort frei € 119.000,-
Radolfzell, 2 1/2-Zi.-ETW, 80 m² Wfl., großer Balkon, EBK, TG, teilweise Seezicht € 149.500,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Radolfzell, 2-Zi.-ETW, 60 m² Wfl., 2 Balkone, EBK, Fußb.-Htzg., TG, wenige Meter zum See, sofort frei € 119.000,-
Radolfzell, 2 1/2-Zi.-ETW, 80 m² Wfl., großer Balkon, EBK, TG, teilweise Seezicht € 149.500,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Radolfzell, 2-Zi.-ETW, 60 m² Wfl., 2 Balkone, EBK, Fußb.-Htzg., TG, wenige Meter zum See, sofort frei € 119.000,-
Radolfzell, 2 1/2-Zi.-ETW, 80 m² Wfl., großer Balkon, EBK, TG, teilweise Seezicht € 149.500,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Radolfzell, 2-Zi.-ETW, 60 m² Wfl., 2 Balkone, EBK, Fußb.-Htzg., TG, wenige Meter zum See, sofort frei € 119.000,-
Radolfzell, 2 1/2-Zi.-ETW, 80 m² Wfl., großer Balkon, EBK, TG, teilweise Seezicht € 149.500,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Radolfzell, 2-Zi.-ETW, 60 m² Wfl., 2 Balkone, EBK, Fußb.-Htzg., TG, wenige Meter zum See, sofort frei € 119.000,-
Radolfzell, 2 1/2-Zi.-ETW, 80 m² Wfl., großer Balkon, EBK, TG, teilweise Seezicht € 149.500,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260 www.heim-und-haus.de

35.000 € gespart!
beim Kauf dieser neu ausgebauten DG-Whg., in gepfl. Haus, Bj. 70 in Engen, bei komplettem Neubau, m²-Preis 2.000 €, 3,5 Zi. ca. 90 m², offener gefliester Wohn- u. Essbereich, alle Zi. mit Rauputz, in warmen Farbtönen, gr. schönes Bad, sep. Gäste-WC, überd. Bk., VB 144.500 € zzgl. Stellpl., und AEG EBK, Garagenanmietung dauerhaft mögl., T. 0176-23828062

4 Zimmer und mehr
4-Zi.-ETW. Singen-Nord
ruh. Lage, 87 m², 1. EG., Garage, Keller, Speicher, EBK, Balkon, frei ab März, f. 150.000 € zu verkaufen, Tel. 0162-9483007 ab 17 Uhr

Ludwigshafen, 4-Zi.-ETW in bester Lage, 90 m² Wfl., Dachstud., Balkon, nachw. Ausstattung **€ 200.000,-**
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Singen-Hausen
Bj. 1979, 3,5 Zi. EG + 1 Z. 2.OG + 1 Z. EG, 110m² Wfl., neu renoviert, Kaufpr. 148.000 €, Garten, Garage, Terrasse, provisionsfrei. Tel.: 01511284346

Häuser
Sto-Zizenhausen, sonniges, kinderf.
Haus u. Grundstück, Bj. 88, 160 m² Wfl., 980 m² Grst., DoGa, 3 AP **€ 242.000,-**
Haus Immobilien GmbH 07731-98260

Engen-OT, schmuckes EFH, 5 Zimmer
310 m² Grst., Gar., AP, s. frei **€ 128.000,-**
Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

ZWANGSVERSTEIGERUNG
maklerfrei und aktuell. Der mit. erscheinende Katalog beinhaltet u. a. viele interessante Häuser und ETW's. Erwerb ggf. bis zu 50% unter Verkehrswert möglich. d.l.s. Ebt, Frau Fischer, Tel. 0 75 31 36 26 70 bis 22.00 Uhr

Hilzingen, REH für die große Familie
275 m² Wfl./Wfl., 6 Zi., 3 Garagen im Haus, ruhige Lage, Top Zust. nur **€ 226.000,-**
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Ein echtes Schnäppchen !!!
Gottmadingen-OT, DHH, 135 m² Wfl.
334 m² Grst., Keller, Werkstatt **€ 129.000,-**
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Für Häuslebauer und Handwerker!!
Wörblingen, freist. EFH mit Südaus.
5 1/2 Zi., 150 m² Wfl., 574 m² Grst., Garage, stark renovierungsbedürftig, ruhige Lage im Unterort nur **€ 99.800,-**
Heim und Haus GmbH 07731-982619

DHH in Engen
6 Zi., kpl. renov., Topfahnlage, 534 m² Grst., 219.000,- €, S/918981

Es gibt viel zu tun
Altes Haus in Mühlingen, renov. bed., einz. Öfenheizung, 120 m² Wfl., 380 m² Grst., für 47.000,- € zu verk., Tel. 0160/97375809 od. 0176/67655437

Gottmadingen, 4-Zi.-ETW in rh. Lage
100 m² Wfl., renov., Gar. nur **€ 110.000,-**
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Grosses Bauernhaus
mit Gewerbetriebl. Hilzingen/Riedheim v. Privat zu verk. Grundst. 1284qm, Gewerbebrutto-grdfl. 324qm, Bruttowohnfl. 297qm, Bj. 1930-umgebaut 1970, Öl-Holz-Heizung, Kachelöfen, 3 Garagen, renovierungsbedürftig, viel Ausbaureserven, 175.000,- € Tel. 0049 173 66 908 17

Stockach, repräsentatives 3FH
9 Zi., 263 m² Wfl., 1293 m² Grst., EG m. sep. Eingang z.B. als Büro nutzbar, Dach auf 120 m² ausgebaut, DoGa **€ 350.000,-**
Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

Orsingen von privat
Freist. EFH, Wfl. rd. 100qm, 3,5 Zi., Vollkeller, Grst. 739qm, Parkgarten, Bj. 1973, rhg. Wohnlage, Garage, zu verk., Tel. 07774/6112 ab 18 Uhr.

Sonstige Objekte

Umzüge
Ditours
Möbellogistik
78315 Radolfzell
Telefon **0 77 32 97 26 14**
www.ditours.de

Café zu verkaufen.
Tel. 077 31/90 98 66

Ferienwohnungen

Brombachsee
mod. 3 Sterne FeWo bis 5 P. ab 37€, 2 sep. Bäder u. Schl.-Zl., Tel. 09837/976301

Kaufgesuche

Suche dringend EBK
günstig (evtl. geschenkt), 1 Wickel-kommode. Tel. 0174-8234899

Musikinstrumente
gesucht: Alte E-Gitarre/Bass, Röhren-Verstärker, Tel. 07141/895856

Schaumstoffmatraze
billig gesucht, Tel. 0173-6985632

Suche Waschmaschine
Trockner u. Fernseher. Tel. 0174-8260938

Verkäufe

Brennholz Buche
trocken, ofenfertig gesägt, gespalten zu verk., Tel. 0178/ 4805539

Brennholz Birke, Ahorn,
Fichte zu verk. Tel. 07771/ 3867

Kühl-Gefrier-Kombi
Liebherr, neu, A+, gesamt 250 l, 100 € unter Ladenpreis, Tel. 07771/920022

El.-Rasierer Braun 7505
m. Reing.-Gerät, Stereoant. Philips, TV-Gerät 81 cm Bild, 2 J., günstig zu verk., T. 0172-7644840

Bergmann GmbH
- Möbelfransporte -

Umzüge, Entrümpelungen
Möbelleinlagerungen
Robert-Bosch-Str. 7
D-78224 Singen
Für Selbstumzieher
bieten wir an:
Möbelwagen mit Kleiderkarton sowie Zubehör und Fahrer.
Telefon 077 31/671 59
Telefax 077 31/123 18

Saeco GAGGIA
Gebraucht- und Neugeräte
Reparaturen • Inzahlungnahme
BS Best Solutions GmbH
78253 Eigeltingen, Tel. 0774/9399-0
info@bsbestsolutions.de
Espresso- und Kaffeemaschinen
Mo.-Fr. 7.30-17.00, Sa. 8.00-12.00

Haushaltsauflösung
zu versch. und günstig abzug., Tel. 07731-71490

2 Roste, 200cm x 90cm
neuwertig, Tel. 07731/51873

Je 50 €
Waschm. AEG Öko, Venta Luftwäscher, graue Wohnw., blaues 3er Sofa, Gefrierschrank, T. Si/967412

EBK kpl. m. E-Geräten
FP 990,- €, T. 0160-2803095

Kinder Zi., Schreibt.,
Hochbett, 4 Schränke, Schuhchr., Gefrierschr., kl. TV, 2 x DVD-Player, VHS-Rek., günstig zu verk., VB, Tel. 0176-66180011, 9-13 Uhr

HOLZ
WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 - Singen - Tel. 07731/27968
Ablaugearbeiten - Möbelaustarierungen
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren
Holzspielwaren, große Auswahl
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

Bauchtanzkostüme
2 neue komplette original ägyptische Bauchtanzkostüme, Gr. 36 bis 40 passend, zu verkaufen, rot und gelb. Ideal für die Fasnet oder Tänzerinnen-Anfragen unter Si-921055

Playmobil
Autos, Baustellen-Zub. u.v.a. mehr günstig zu verk., T. 0175-6278900

Wohnungsauflösung
Elektrogeräte, Küchenschrank, Eckbank, Tisch, Wohnz./Schlafzimmerschrank, Tel. 07732/822037

Airbrush-Set
Kompressor, Pistolen, Schablonen für Nagelstudio, FP 350 €, Tel. 0174-4275508

Kleinballen Heu
zu verk. Tel. 07736/921336

Dachziegel
Konzanzer Reformpfanne, 2,5 Paltten, geb., T. 0170-3277328

Brennholz gem.
trocken, Ster 70,00 €, Tel. 0175/1230538

DIE 24-STUNDEN-FUNDGRUBE

Ihre privaten **Kleinanzeigen** aus dem **Singer Wochenblatt** erscheinen automatisch im Internetportal **wochenblatt.net** (150.000 Zugriffe pro Monat) unter **http://wochenblatt.net/kleinanzeigen**

...und das kostet Sie **keinen Cent** mehr!

Kleine Anzeigen. Große Wirkung.

Fundgrube
Ki.-Geschwisterwagen
wie neu, Buggy Hartan, Preise VB, Tel. 07739/928875

Bekleidung
2 Brautkleider Gr. 38
1x weiß, Kurzarm, 1x champagne, Langarm m. Zub. zu verkaufen, Tel. 0162-7923972

Hifi / Video
DVD + VCR
1 Dvd Player (SEG) + 2 Videorecorder (Philips) mit show view für 120 Euro zu verkaufen. 0151-50004378

- HiFi-Lautsprecher -
HiFi-High-Level, beste Klangqualität, Lautsprecher in Stein, Preis VB! Tel. 07733/501664

Metz Fernseher
Palma MF 55TK36, TV Stereo, mit Fernbedienung, halbes Jahr alt, 80 €, Tel. 07731/31296

42 Plasma TV
Einwandfrei funktionierender Plasma TV von Daewoo mit 42" 12 Jahre alt Tel. 07732911272!

Telekommunikation
Handy Nokia 6030
NP 139,- € f. 100,- € zu verkaufen, Tel. 07731/72820

BAUEN & WOHNEN

Farben und Bodenbelagsfachmarkt

Farbmischcenter

Wandfarbe 7,50 €
10 Liter

Tebo 2000

Eisenbahnstr. 12, 78315 Radolfzell
Tel. 077 32/588 11, Fax 97 16 70
www.tebo2000.de

Zwei Top-Adressen am Bodensee:

Die größte Auswahl für Wand, Boden, Decke & Türen in der Region!

Singen
Gaisentrain 7
Tel. 077 31/99 61-0
Konstanz
Line-Eld-Str. 9
Tel. 075 31/59 77-0

Holzband RENNER
2x in Singen
2x in Konstanz
mal richtig wohlfühlen!

www.holzbandrenner.de

Neue Zuschuss-Variante für Wohnungs-Sanierung

Zum 1. Januar 2007 gibt es zahlreiche Änderungen im erfolgreichen Kohlendioxid-Gebäudesanierungsprogramm der KfW. Die Förderung der Maßnahmenpakete (beispielsweise der Austausch der alten Ölheizung durch moderne Gas-Brennwerttechnik) mit zinsgünstigen Darlehen bleibt bestehen. Wird nach der energetischen Sanierung das Neubau-Niveau der Energie-Einsparverordnung (EnEV) eingehalten, gewährt die KfW einen Tilgungszuschuss von fünf Prozent des Darlehensbeitrages. Mit einem Erlass von 12,5 Prozent kann künftig rechnen, wer durch die Sanierung die Neubausanforderungen um 30 Prozent unterschreitet. Die bislang schon günstigen Konditionen des Förderprogramms werden zum Jahresanfang 2007 weiter verbessert. So können jetzt Sanierungen an Gebäuden gefördert werden, die bis Ende 1994 gebaut wurden. Außerdem fällt die Altersbegrenzung für die auszutauschenden Heizungsanlagen weg. Auch sind Gebäude, die bereits früher teil saniert wurden, nicht länger von der Förderung ausgeschlossen. Ganz neu ist die Zuschussvariante des Förderprogramms: Wer kein Darlehen benötigt, kann für die Kosten einer energetischen Sanierung von Haus oder Eigentumswohnung Zuschüsse beantragen. Die Höhe des Zuschusses macht die KfW davon abhängig, wie viel Energie nach dem Ende der Sanierung eingespart wird. Hier gilt die Faustformel: »Je größer die Kohlendioxid-Einsparung, desto besser die Förderung!« So wird für das Durchführen der Maßnahmenpakete ein Zuschuss von fünf Prozent der Investitionskosten, maximal 2500 Euro je Wohneinheit gewährt. Der Zuschuss verdoppelt sich auf zehn Prozent, wenn die Sanierung

Neubau-Niveau erreicht. Gezahlt werden höchstens 5000 Euro pro Wohneinheit. Damit lässt sich beispielsweise der Einbau einer sparsamen Gas-Brennwertheizung im Einfamilienhaus finanzieren. Der Zuschuss erhöht sich weiter auf 17,5 Prozent oder maximal 8750 Euro, wenn die durchgeführten Maßnahmen den Energiebedarf um mindestens 30 Prozent unter Neubau-Niveau drücken. Das Kohlendioxid-Gebäudesanierungsprogramm der KfW wird stark nachgefragt. So wurden allein seit Februar 2006 rund 41000 Kredite mit einem Volumen von 3,3 Milliarden zugesagt. Weitere Informationen gibt es im Servicecenter der KfW unter der Rufnummer 01801335577 und im Internet unter www.kfw-foerderbank.de in der Rubrik Bauen, Wohnen, Energiesparen.

Sonnenkollektoren sind derzeit voll im Trend.

hängig, wie viel Energie nach dem Ende der Sanierung eingespart wird. Hier gilt die Faustformel: »Je größer die Kohlendioxid-Einsparung, desto besser die Förderung!« So wird für das Durchführen der Maßnahmenpakete ein Zuschuss von fünf Prozent der Investitionskosten, maximal 2500 Euro je Wohneinheit gewährt. Der Zuschuss verdoppelt sich auf zehn Prozent, wenn die Sanierung

Einfach angeben, dass Sie eine Mail-Chiffre-Anzeige aufgeben möchten und Ihre korrekte Mailadresse gut leserlich dazuschreiben. Wer auf Ihr Inserat per Mail-Chiffre antwortet, sieht nur Ihre Chiffrenummer, Ihre Mailadresse bleibt unsichtbar. Natürlich können Sie Ihre Mail-Chiffre-Anzeige auch unter <http://www.wochenblatt.net/kleinanzeigen> aufgeben.

So können Sie Mail-Chiffre-Anzeigen aufgeben

Noch Fragen? Infotelefon: 0 77 31 / 88 00-21 / -22

Verschiedenes

Montblanc + Pelikan

Füller, auch ältere, von Sammler gesucht, Tel. 0211/7333802

Wir kommen sofort!
Tel. 07731/68088

GLASRÄDLE
78224 SINGEN, HEGAUSTRASSE 4

6- Tage Rennen am

So. 21.01.07, (11-18 Uhr), 1 Familienkarte (2 Erw., 3 Kinder) umst. f. 20,- € abzugeben, Tel. Si/48499

Militär-Fotos gesucht

zahlte 500,- € u. mehr für Soldaten-Foties (Alben), Urkunden u. sonst. Dokumente und andere Militärsachen aus dem 1. + 2. WK, bar und diskret, T. 07774/920787

Heu 2006

Kleinballen zu verk., T. Si. 60525

Garten verwildert?

Baum-, Sträucher-, Heckenschnitt, Neu- od. Umgestaltung, Bepflanzung, Rindenmulch, An- u. Abfuhr, Rentner (Gärtner) kann ganzjährig umfass. helfen. 07771/921925

Führerschein weg ???

Der schnelle u. einfache Weg zum EU-Führerschein. Kostengünstig und 100% legal. Nach neuer Rechtssprechung mit Betreuung. **Telefon 0 77 71 / 8 79 85 51**

Für den Wassersport

Griechenland-Segeln

31.3.-14.4. oder 28.4.-12.5. Segelerfahrung nicht erforderlich, Tel. 06172/939516

Für den Sport

Neuw. Cross-Trainer

hochw. Ausst., wartungsfrei, NP € 599,-, f. VB € 250,-, T. 07733/2348

Lebenshilfe

Lbv. Lebensberatung

Kartengestütztes Hellsehen, natürliches Heilen (Reiki) Tel. 07775 / 93 85 05

Dienstleistungen

Saeco - Jura - Solis Kaffeewerkstatt
Reparatur/Gebrauchtgeräte
Hol-/Bringservice
B. Niesen, 07732 / 71 24
Bismarckstr. 20, Radolfzell
August-Ruf-Str. 27, Singen
Tel. 01 71 / 342 82 84

Neu in der Wochenblatt-Fundgrube MAIL-CHIFFRE



Die Kleinanzeige für noch mehr Resonanz

Möchten Sie noch mehr Resonanz auf Ihre Kleinanzeigen? Dann buchen Sie die Mailchiffreanzeigen, auf die man einfach im Internet antworten kann. Kreuzen Sie einfach bei Ihrer Kleinanzeigenbestellung Mailchiffre an und geben Sie uns Ihre E-Mailadresse an, an die die Wochenblatt-Leser Antworten auf Ihre Kleinanzeigen senden können. Natürlich bleibt Ihre E-Mail-Adresse den Wochenblattslesern auch im Internet verborgen. Wer auf Ihre Anzeigen antwortet gibt die Chiffrenummer ein und die Technik im Hintergrund sorgt dafür, dass Sie die Antwort an Ihre Mailadresse bekommen.



E-Mail-Adresse

mail.mustermann@muster.de

Das Kreuzchen, das Ihrer Kleinanzeige zu noch mehr Erfolg verhilft.

Willkommen,



Sie gehören zu den über 67.600 Wochenblattslesern*, die bei Bedarf die privaten Kleinanzeigen in der Fundgrube im Wochenblatt nutzen.

Daten aus: Leseranalyse SWB 2006, Quelle: Czoia Marktforschung

Basic: Ipa-Wert

Wochenblatt

AUTOMARKT

www.automarkt-radolfzell.de
über 50 Fahrzeuge mit Bild tägl. aktualisiert!

Alfa Romeo

145 16 V, Bj. 00, 105Tkm
1.6 L, 16 V, 88/120 PS, Klima, EF, TÜV neu, Sportedition, schwarz innen u. außen, gepfl., CD-Radio + Sommer-Reifen + Felgen 16, VB 4.300 €, Tel. 0152-04373837

Audi

A 4 Avant, 1,9 TDI

07/99, Klimaautom., el. SD, AHK, Alu, Auto-Tel., Scheckh. gepfl., garantierte bis 08/07, VB 6250,-, Tel. 0151-19079807

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden – egal, auch sonntags! –
Tel. 07531/284196

Audi 90, Bj. 89,
132Tkm, guter Zust., 2.31, VB 1800 €, Tel. 0176-63064430

Grundträger A 4

Audi A 4 Original Grundträgerunder Ski Halter für 6 P. Skibj.1996-2003 wegen Fahrzeug- wechsel günstig abzugeben, Tel. 0170 5472552

BMW

BMW 316, Bj. 88

90 TKM, leichter Unfallschaden, zu verk. VB 500,- €, T. 07731/918273

www.bmw-auer.de

Mehr als 900 Fahrzeuge täglich aktualisiert

AUER
BMW, MINI, VOLVO und LÄNDROVER Vertragshändler

Honda

Ständig 30-40 gebrauchte HONDA am Lager.
Ihr Honda-Vertragshändler
Tel. 0 77 71 / 87 98 81
www.hondafugel.de

Ford

Ford Escort Chia

Bj. 11/95, TÜV bis 11/07, 78Tkm, 55KW, el.FH/SD, ZV, 8f.-ber., Alufelg., Fahrer-u.Beif.Airbag, VB 1700,-€, Tel. 07738/5651

Ford Fiesta, Bj. 93

170tkm, 4 Wi.u.So.Reif., RC, TÜV 02/08, € 450,-, Tel. 0173-6984764

Mercedes

A140 Elegance Topzust.

EZ 98, 82 PS, 58Tkm, anthr., Preis VB, Tel. 07731/47701

Kaufe Mercedes auch Busse 07531/284196

Mercedes Benz 190 D

Bj. 85, 166Tkm, neuer Auspuff, neuw. Reifen, ohne TÜV € 800,-, Tel. 07731/42217 ab 18h.

Opel

Kadett B

an Liebhaber zu verk., schon restauriert und Hercules K 125 Oldtimer, fahrber., TÜV abgenommen, Tel. 07771/ 3272

Astra 1.6 I, 75 PS,

115Tkm, TÜV, 950 € T.07774/1377

Astra Diesel Bj. 94

75 PS, TÜV 6/07, neue Wi.-R., SD, sgt. Zust., 900 € T.0170/ 7486808

Skoda

NEU!
Autohaus Brütisch GmbH
Skoda Vertragshändler
Gänsäcker 4, 78532 Tuttlingen
Telefon 0 74 62/94 62-0

Autohaus Brütisch GmbH
Skoda Servicepartner
Gottlieb-Daimler-Str. 19, 78224 Singen
Telefon 0 77 31/9098-0

Autohaus Brütisch GmbH
Skoda Servicepartner
Gottlieb-Daimler-Str. 19, 78224 Singen
Telefon 0 77 31/9098-0

info@autohaus-bruetsch.de
www.autohaus-bruetsch.de

Ihr neuer Skoda Partner

Renault

R 19, Wintertauto

Topzust., EZ 11/93, 96Tkm, TÜV/ASU 07, VB 1000€, 0162-4287919

Laguna Kombi 1.6

EZ 11/98, 1.1Hd., dkl.-rot-met., viele Extr., Aussentemp.-Anz., AHK, BC, 6-f.-CD-Wechsler, Klima, 8-f. neu ber., KD neu, 106Tkm, VB € 4.400,-, Tel. 07771/61311

Renault Rapit Bj. 91

LKW-Zul., TÜV 12/07, VB 750€. Tel. 0171-5697093 ab 17.30 Uhr

Clio, Bj. 91

160Tkm, TÜV/ASU bis 08, VB 700 €, Tel. 07731/1486116

Seat

Seat Marbella Bj. 94

42500 km, CD-Radio, SD, Top Zust. VB 1000 €, T. 01520-4947505.

Suzuki

Swift, Bj. 90

TÜV Ende 07, 190Tkm, 50 PS, VB 450 €, Tel. 0151-53940350

VW

Suche VW-Bus-Motor

NR. CJ, 0-81816 für Typ 2b, Bj. 73-78, Mot. 2 l, 70 PS, Tel. 07733-7110

Suche laufend

Pkws ab Bj. 1994, Barzahlung! Kirstein-KFZ, ☎ 07732/14683 oder 0761/551193

Garagenwagen

Golf III Sondermodell, 62Tkm, VB 2300 €, Tel. 0171-2044038

VW Touran TDI

1,9 l, 105 PS, neu, umfang. Sonderausstattung; zu verk., Zuschritten unter
www.wochenblatt.net/mailchiffre
Nr. 109920

Unfallwagen Lupo TDi

Tel.0172-5822352

Nutzfahrzeuge

Anhänger-Vermietung

Tankstelle Berliner Platz, Tel. 21108

Baumaschinen aller Art Autos, LKW & Busse kauft Fa. Scherzer
Tel. 07731 / 9625 13
Fax 0 77 31 / 92 20 69 - Mobil 01 76 / 20 92 25 64

Peugeot Transporter

geschl. Kastenwagen, Wi.-Reifen neu, AHK, ATM, Bj. 95, Pr. 3600,- € Tel. 07771/ 3272

Pkw-Anhänger

Humbaur gebr. + neu
07731/42569 od. 0171/2402026

Wohnwagen

Barankauf aller Wohnmobile
Tel.: 0 800 / 186 0000 (gebührenfrei)

Suche billigen Wohnwagen

a. Boot, Tel. 0171/6533036 gew.

Sonstige Modelle

Altautos

werden abgeholt. Tel. 0 77 31 / 2 11 08

Kfz.-Zubehör

Für Golf IV 3 kpl. Räder
Wi., gebr., 1 kpl. Rad So. neu, + 4 Radkappen, alles zus. 70,- €, Tel. 0171/8091403

Auto-Gebrauchteile

aller Fabrikate am Lager
Anhängerkupplung „neu“
Klaus de Monte
Welschingen – Bundesstr. 13
Tel. 07733/6456

Karo-Autotransport-

Anhänger, leicht beschädigt, Pr. 2000 € Tel. 07771/ 3272

Neue Wi.-Reifen

185/65 R 15 H, Mazda 626, auf Stahlfelgen, zu verk., 07738/99826

Günstige Winterreifen

neu und gebraucht
in allen Größen, Motorradreifen in allen Fabriken und Größen.
Telefon 0 77 33/67 86

Suzuki Vitara

4 x Alu, 7x15, M+S 195/15 Räder, Tel. 07731/51873

M+S Reifen

montiert auf Alufelgen 5-Loch 195/65 R 15 TL, neuw., 360 €, T. 07731/962056

Zweiräder

Roller wie neu

billig zu verk., Tel. 07731/799852

Gebr. Mofa gesucht

Tel. 07736/8971

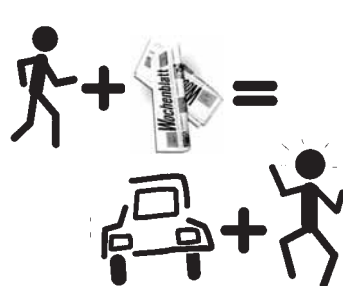
Honda CB 750 RC 04

Bol Dor, Bj. 81, v. Zubehöriteile, Bastlerfahrz., VB, 0171-2819262

Yamaha XS 500 Motor

zu verkaufen, Bj. 77, funktionstüchtig, ca. 28 Tkm, Preis VB
Tel.: 07733/501664

Willkommen,



Sie gehören zu den über 55.300 Wochenblattslesern*, die bei Bedarf im Automarkt des Wochenblatts Anzeigen nutzen.

Daten aus: Leseranalyse SWB 2006, Quelle: Czoia Marktforschung

Basic: Ipa-Wert

Wochenblatt

KONTAKTE

PRIVAT ! 0177 - 3373760

Wir, einige tolerante Hausfrauen o. fin. Interessen suchen noch Männer für Sexbeuteleuse auf Sympathiebasis pv Anruf genügt! www.brd-ladies.de

Trans Malisa ganz neu Schön, gut bestückt, bester Service A-Z Max-Stromeier-Str. 37a, www.badenladies.de, 0 75 31/94 11 667

Männer gesucht !
01 72 - 5 74 23 05
Wir sind tolerante Frauen! Wir suchen Sektontakte!

Team Tiffany
Wir sind wieder da!!!
BEATA, aus Polen
DERYA, MARIA...
Erotik bis SM – Rollenspiele usw.
Topservice, www.milenaswelt.de
Tel. 07531/808777

19J. Hobbymittel 0900 50 11 44 66
Einsame SIE (26J.) a. Stockach su. Handwerker zum Nagehl 0900 50 44 55 19 €1,99Min.RF

Erotikhaus Maxxx53 mit Sauna
Konstanz Max-Stromeier-Str. 50a
Tel. 07531/9422981
www.maxxx53.de

NATALY 90 kg (40)
Erotik-Massagen und vieles mehr
Tel. 07531 388514 (ganz privat)

19J., süße Russin a. Worblingen!
Ich will immer! Tel.: 0900 55 68 22 70
Muschi z. Anfassent 0900 54 99 80 03 €1,99Min.RF
Ganz neu: Linda + Patty, 80 B.
Super Service, sehr, Massage
Max-Stromeier-Str. 37a, www.badenladies.de,
07531-3655888

Sanft bis Dominant
07531/56219

Anonymsexi Tel. 11845
Verlange "Allensbach" "Stockach" a. Radolfzell

Schnellfick! 0900 55 11 66 16 €1,99Min.RF

Gratissex 11895
frag' nach "Radolfzell" "Allensbach" a. Radolfzell

Scharles Häschen a. Stockach sucht Rammler! 100% diskret! 0900 51 01 22 87 €1,99Min.RF

Geile OMA! frag' nach "Reichenau" 11820
23J., Porno-Polint 0900 55 22 66 56 €1,99Min.RF

Monika, 29J., a. Mühlingen sucht keinen Mann für's Leben, sondern dringend einen für's Bett! 0900 51 03 83 31 €1,99Min.RF

And-ora-legat-18J! 0900-58 24 00 09 €1,99Min.RF

Haus Cher
07720/1707
VS-Schwemmen
www.hauscher.de

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60

07531-61781

Wochentl. Modellwechsel

www.evas-heissegirls.de

Nicht nur der Wind bläst gut!
11845 verlange "Fatima" a. Radolfzell

Geile Bumskontakte in Reichenau u. Aachl
0900 50 55 11 96 €1,99Min.RF

Ganz neu in Konstanz
TRANS Reve
0171- ant bestückt
9485541

Parkplatzsex 11826
frag' nach "Singen" "Konstanz"

Diskrete Seitensprung i. Hitzingen, Radolfzell u. Worblingen! 0900 55 22 33 91 €1,99Min.RF

Neu in Konstanz
LENA, nette Ukrainerin – Tel. +49(0)7531-361747
NICOLE, megascharfe Tschechin – +49(0)7531-361748
Super Service mit vielen Extras!
Max-Stromeier-Str. 37a

SEXY HAUSFRAUEN
Tel.: 11862 Verlange "Konstanz" a. Radolfzell

www.Swing-am-See.de

Am Sa. 6.1.07 großer Piercing-Abend
01 51 / 17 92 03 09

"Singen" oder "Stockach"
Wähle! 11821 Ohne 0900 auf der Rechnung

FKK & CLUB
panorâmä

99,- € all inclusive

Täglich ab 14 Uhr,
Fr. + Sa. bis 5 Uhr,
www.clubpanorama.de
Tel. 0 77 21/9135
VS-Villingen, Schwenninger Str. 14

Das erste Mal in Konstanz
PORNOSTAR TATIANA
mit den längsten...
Beinen Konstanz: 0160-9275

»Billiger« kommt teurer

Neuer Verkehrs-Tarif für Grenzgänger nach Schaffhausen

Singen/Schaffhausen (li). Die Vorgaben des Kreistags waren klar: Der Verkehrsverbund Hegau-Bodensee muss sich mit den Verkehrsverbünden in der Nachbarschaft vernetzen. In der Freizeit gilt inzwischen die Schülermonatskarte ab 14 Uhr auch für den Landkreis Rottweil, Tuttlingen oder den Schwarzwald-Baar-Kreis. Keine Lösung wurde bisher für den Bodenseekreis gefunden, der seinerseits mit dem RAB-Bus die Strecke Überlingen-Stahringen bedient.

Das Land hat seine Zuschüsse für die Verkehrsverbünde künftig aber genau an diese Kooperationen geknüpft.

Ein Sonderfall war bisher die Kooperation des Verkehrsverbundes Hegau-Bodensee mit dem Kanton Schaffhausen. Wie vor Jahresfrist im Kreistag dargestellt wurde, stand eine künftige Lösung noch aus, weil die bisherige Anbindung auf Schweizer Entgegenkommen

ruhte. Das Problem hieß einfach Büssingen und die Anbindung der Exklave an den deutschen Bus- und Bahnverkehr. Da eine direkte Strecke Büssingen-Singen fehlte, haben die Schweizer die Fahrt über Schaffhausen nach Singen zu einem kostengünstigen Tarif angeboten. Da dies auf Gegenseitigkeit beruhte, konnten die Pendler aus Singen und dem Hegau zum gleichen günstigen Tarif auch nach Schaffhausen fahren.

Und sie haben dies genutzt. Mir 37 Euro waren die Pendler so im Monat dabei. Die Karte galt für zwei Zonen und war zudem noch übertragbar.

Nichts Gutes ahnen konnten die Bahnbenutzer, als sie im Oktober einen Brief des Verkehrsverbundes Hegau-Bodensee bekamen. Da wurde ihnen das neue Kombi-Ticket VHB/Flex Tax schmackhaft gemacht. Jetzt werden ab 1. Januar zwei persönliche Kombi-Tickets für Erwachsene und Schüler sowie

Jahresabonnements für Erwachsene angeboten. Einzelfahrscheine gibt es nicht im Angebot. Zeitgleich mit dem neuen Angebot entfallen die Kurse bis Herblingen, Schaffhausen und Thayngen aus dem Angebotsprofil des bisherigen VHB-Tickets.

Mit diesem grenzüberschreitenden Angebot mit einem Fahrschein für zwei Verbünde sei auch eine deutliche Preisreduzierung verbunden, schreiben die beiden Geschäftsführer Fritz Fehrenbach und Markus Schwarz an die Kunden. Eines haben sie aber offenbar übersehen, den Preis nämlich: 57,20 Euro. Das ist für die Pendler ein Aufschlag von über 50 Prozent! Ob dies der Kreistag so wollte, ist eine ganz andere Frage. Er ist nämlich längst aus den Tarifentscheidungen draußen. Und die Bahn AG will schlicht mehr auf ihren Strecken erlösen. Für die Kunden der Bahn war dies ein wahres Neujahrsgeschenk.

Kreis Konstanz (li). Das »besondere Weihnachtsgeschenk« hatte das Konstanzer Landratsamt 280 Angehörigen von Behinderten drei Tage vor Weihnachten bereitet (das WOCHENBLATT berichtete darüber letzte Woche). Sie sollten schnell einmal eine Erklärung unterschreiben, wonach sie bei künftigen Unterhaltsforderungen nicht auf eine mögliche Verjährung pochen.

Eltern von Angehörigen, die in St. Pirmin in Singen arbeiten, empörten sich über den Zeitpunkt des Anschreibens und die Tatsache, dass durch die Feiertage eine rechtliche Beratung praktisch unmöglich gemacht wurde. Anhängige Musterprozesse verfolgt auch die Lebenshilfe auf Bundesebene mit einiger Skepsis.

An der neuen Form der Eingliederungshilfe nach dem Sozialgesetzbuch XII scheiden sich die Geister. Die Sozialverbände vertreten die

Auffassung, dass nur jene Eltern zum Unterhalt herangezogen werden können, deren Angehörigen in Heimen untergebracht sind (§19,3).

Der Landkreis Konstanz will sich seine Ansprüche aber offenbar bei allen Eltern sichern.

Die Angehörigen ohne Grund vor Weihnachten aufgeschreckt

Während die Landkreisverwaltung den Betroffenen sagt, sie würden nur einen Kreistagsbeschluss ausführen, stellt sich die Beschlusslage differenzierter dar. Artur Ostermaier, der Fraktionschef der Freien Wähler im Kreistag, erinnert sich sehr wohl an die im September im Sozialausschuss gefassten Beschlüsse.

Danach habe man nur Ansprüche

sichern, nicht aber solche hier und heute durchsetzen wollen. Genau das geht aus dem Anschreiben für einen Nicht-Juristen nicht hervor. Ostermaier sagt zudem gegenüber dem WOCHENBLATT, man hätte seit September genügend Zeit gehabt, dies entsprechend den Eltern mitzuteilen.

Jeweils im Februar gibt es in St. Pirmin einen Angehörigentag: da hätte man alle Angehörigen erst einmal auflären können, sagt ein Elternbeirat.

Gewünscht werden weitere Informationen auch jetzt noch. Eines scheint aber inzwischen klar: Ob die Eltern unterschreiben oder nicht - von rechtlicher Bedeutung ist dies nicht.

Hier wurde ohne Not Angehörigen von Behinderten einfach die Pistole auf die Brust gesetzt. Ein Nachspiel im Kreistag ist angesichts dieser Vorgehensweise der Verwaltung zu erwarten.

STELLENMARKT

Mi., 3. Januar 2007

Seite 23

GRATIS - Jobs per E-Mail

nice job.de

Süddeutsche - Stellenbörse

Götz

Dienste von Qualität

□□□□

Tel. Bewerbungen
bitte unter:

Zuverl. Reinigungskräfte
für mehrere Objekte im Raum Singen gesucht.
Gute Deutschkenntnisse erforderlich.

Götz-Gebäudemanagement Süd
Blumenstr. 9 a, 89231 Neu-Ulm
Tel.: 0731/76045 von 8:30 - 11:30 Uhr

TLT

transport logistik trebbin

Selbständige Transportunternehmer und Frachtführer gesucht
(PKW-Kombi / Kleintransporter / LKW bis 7,5 t)
für täglich feste Touren (Tag/Nacht) im Raum Alb, Oberschwaben, Schwarzwald, Bodensee.
Eigenes Fahrzeug nicht notwendig.
Starthilfe für Neuensteiger möglich.

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen schriftlich oder per email.
TLT Transport Logistik Trebbin - Hauptstr. 25 a - 88696 Owingen - Tel. 07551-94986 - info@tlt-logistik.com

Für unser Geschäft in Singen suchen wir ab sofort eine

Friseurfachverkäufer/in

mit Friseurkenntnissen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung

H&Z

Haarkosmetik

and more...

August-Ruf-Str. 5a • 78224 Singen
Tel. 0 77 31/18 40 06

Wir suchen Sie!

Sie sind flexibel, einsatzfreudig und suchen eine neue Tätigkeit als:

- Elektroinstallateur (m/w)
- Energieelektroniker (m/w)
- Schreiner (m/w)
- KFZ-Mechaniker (m/w)
- Industriemechaniker (m/w)
- Werkzeugmacher (m/w)
- CNC-Fräser/-Drehler (m/w)
- Heizungsbauer (m/w)
- Gas-/Wasserinstallateur (m/w)
- Gabelstaplerfahrer (m/w)
- Maurer (m/w)

dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung.
Ihre Ansprechpartner sind:

Herr Reiner 0 77 31 / 95 67 20
Herr Jakob 0 77 31 / 95 67 90
Frau Asbach 0 77 31 / 95 67 60

PersonaPlan GmbH Widerholdstr. 50a 78224 Singen

Zeitarbeit

10
2
8

www.personaplan.de
info@personaplan.de

Personalleasing Personalvermittlung

Kurierfahrer ges.
bis 2.500,- €
Telefon 0 18 05/38 32 14 (12 Cent/Min.)

Verfügen Sie über freie Kapazitäten, einen PC & kreative Power? Dann prüfen Sie bitte dieses Angebot (kein MLM!): www.pan24.de

Fahrer für PKW-Überführung
ges. seriös!
Tel. 01 80/5 00 53 89 (12 Cent/Min.)

Sofort Geld verdienen!

Jeden Tag bar auszahlt!
Bist du eine attraktive, aufgestellte und kommunikative Frau von 18-40 Jahren?
☎ 0041 79 424 43 73 ab 13 Uhr

Steuerverfachungsbüro für Buchhaltungsarbeiten sowie das Rechnungswesen auf 400-€-Basis gesucht.
Nähere Infos Tel. 07731/12216.

MINIJOBS

Freundliche Aushilfsbedienungen mit Gastronomie-Kenntnissen sowie **Küchenhilfe** auf 400,-€-Basis per sofort nach Singen gesucht.
Tel. 0 77 31 / 95 54 87 von 8 - 18 Uhr

CNC-Fachkraft und **Aushilfe** für Produktion gesucht.
Telefon 0 77 33/50 34 38
H. 01 76/22 27 31 18

WIR SUCHEN

Mitarbeiter

zum Auffüllen in Gailingen
morgens 6.00 - 8.00 Uhr u.
abends 18.00 - 20.00 Uhr
auf 400-€-Basis.

Telefon 0 77 33 / 81 20
Bürozeit:
Mo. - Fr. von 11 - 16 Uhr
Lutz men @ work

Telefonkraft

auf 400-€-Basis von Immobilien-gesellschaft in den Abendstunden gesucht. Sie sprechen akzentfrei deutsch, telefonieren gern und sind hoch motiviert - dann melden Sie sich telefonisch bei Frau Sick unter
Tel. 07731/86710 ab 9 Uhr
OSG GmbH

Reinigungskräfte für Büros
gesucht!
Tel. 01 80/5 00 53 90 (12 Cent/Min.)

Seriöse Begleit-/Escortagentur
bietet Damen bis 35 Jahre ein TOP-Haupt-/Nebeneinkommen!
Tel. 01 76 / 67 33 30 54 - www.sophir-escort.de

Arbeitslos? Warum??
Suche dringend Mitarbeiter!!
Ausz./wö. - Zimmer vorh. - gebe Starthilfe.
Kostenlos anrufen: Tel. 0800 - 3 63 33 36

Hörgeräteakustiker/in
in Teilzeit nach Singen gesucht.
Zuschriften unter
Chiffre-Nr. 200887 an das SWB,
Postfach 320, 78203 Singen.

Für kombinierten Verkehr nach Italien ab sofort

Fahrer

gesucht.
Bruttogehalt 2.250,- € + Spesen.
Tel. 0 73 71 / 52 53

Dynamische/r, freundliche/r

Beikoch/-köchin / Küchenhilfe

zur Aushilfe oder fest auf 60/80%-Basis in gehobenes Speiserestaurant gesucht.
Arbeitszeit: abends.
Beginn nach Vereinbarung.
Auberge Harlekin
Randegg • Tel. 0 77 34 / 75 48

Willkommen im Team ...

Wir stellen ein! (m/w)
15 Mitarbeiter für die Produktion für Radolfzell und Singen, in Vollzeit, 2-3 Schicht.
Aufgaben: • Montage- und Verpackungstätigkeit • Maschinenbedienen

persona service
Rufen Sie gleich an! Tel. 0 77 31 / 78 90-0

AUSBILDUNG

Medical-Wellness
Trainer/-in, Ihre Berufung - Chance für Ihren Neustart. Tel. 0773-937388

Seniorenbetreuer/in, Einkaufshilfe
ortsgeb., ab 16,- €/Std., selbst. Bas.
Vorabinfo: WM 2000, Tel.: 01520/4797195

Eigener Chef als Webmaster!
Ohne Vorkenntnisse, auch nebenberuflich!
www.ttc-bw.de, Info-Tel.: 0711 / 25 35 70 33

Reinigungskräfte für Büros
gesucht!
Tel. 01 80/5 00 53 90 (12 Cent/Min.)

Schock Sie die Mehrwertsteuer?
Zweiteinkommen gewünscht
Flexibles Arbeiten von zu Hause
www.willst-du-erfolg.de

Barmann / Barfrau
in Café-Bar in Radolfzell per sofort gesucht
Tel.: 00 41 / 79 4 19 78 27

Ihre Perspektive bei persona service

Für unsere Kunden in Radolfzell, Singen und Konstanz suchen wir (m/w):

- 2 Elektroinstallateure
- 2 Industriemechaniker

Wir bieten: ■ Entlohnung nach Tarif ■ Feste, unbefristete Anstellung

Tel. 0 77 31/78 90-0 www.persona.de

persona service

TOP10
DIE NACHT GEHÖRT UNS

Wir suchen! Telefonistin / Telefonist

Anforderungen:

- gute Deutschkenntnisse
- Akzentfreie Aussprache
- Alter bis 40 Jahre

Telefonische Bewerbung:
Von Montag bis Freitag
von 9 Uhr bis 18 Uhr
im TOP10 bei Herr Ohlig
unter: 07731/61000

www.top10-singen.de

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung

- freundliche Aushilfsbedienungen
- Frau für Frühstücksservice

Gasthaus Schiff · Café Christina

Inh.: Ch. Maßler • 78345 Moos/Bodensee • Hafenstraße 1
Telefon 0 77 32/99 08 00 • Fax 0 77 32/99 08 99

Unmuth Sanitärtechnik

Hörsr. 3 - 78239 Worblingen
Tel. 0 77 31 - 92 12 50
Fax 0 77 31 - 92 12 51
Mobil 01 71 / 8 17 94 40
www.unmuth-sanitaertechnik.de
e-mail: info@unmuth-sanitaertechnik.de

Gas-Wasserinstallationen
Gas-Zentralheizungen
Wartung & Reparaturen
Umbau, Neubau, Verkauf

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum sofortigen Eintritt einen gelernten

Gas- und Wasserinstallateur

mit mehrjähriger Berufserfahrung.
Von Vorteil wäre Erfahrung im Kundendienstbereich. Sie sind teamfähig, leistungsbereit, flexibel und engagiert, sowie bereit Kundendienstleistungen zu übernehmen? Wenn Sie an einem abwechslungsreichen Arbeitsplatz interessiert sind, senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen zu.

Starten Sie 2007 mit Ihrer Karriere als Repräsentant/in

Sie gehen gerne mit Menschen um, sind flexibel und können sich vorstellen die Branche zu wechseln? Die erfolgreiche Wirtschaftsberatung wächst weiter. Wachsen Sie mit uns! Sie sollen unser gehobenes Klientel beraten, jedoch nicht verkaufen. (Kein Strukturvertrieb).

Wir bieten Ihnen:

- über 50-jähriges Know-How
- gründliche Einarbeitung
- interessante Tätigkeit
- geregelte Arbeitszeiten
- angenehmes Betriebsklima
- überdurchschnittliches Einkommen bei Festgehalt und attraktiver Provision

Bewerben Sie sich bitte schriftlich oder telefonisch!

Gesellschaft für Immobilien und Wirtschaftsberatung mbH
Freiheitsstr. 56 • 78224 Singen • Tel. 07731/8671-0 **IVD**

Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

Ihr **Wochenblatt**

BEILAGENHINWEIS
 Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe: Braun Möbel Center
 OBI

Teilausgaben:
 Sunnewirbel Naturkost und Waren
 PLUS Warenhandels-gesellschaft
 KIK Textil und Non-Food GmbH
 Matratzen Factory Outlet
 Takko Modemarkt GmbH
 dm Drogeriemarkt

Wochenblatt
 Singener Wochenblatt GmbH & Co.
 Hadwigstraße 2a, 78224 Singen



Kinder brauchen Familie, damit sie neugierig bleiben.

SOS Kinderdorf e.V.
www.sos-kinderdorf.de

Thomas Philipps SONDERPOSTEN
Auf Wiedersehen alte MwSt.!
Vom 02.01. - 06.01.2007

19% RABATT AUF ALLES!

Auf unser komplettes Sortiment !!!
Solange der Vorrat reicht!

+++ RABATT AUF ALLES +++ RABATT AUF ALLES +++ RABATT AUF ALLES +++

Lahr, Schopfheim, Schramberg, Tuttlingen, Überlingen, Waldkirch

www.thomas-philipps.de

SINGEN aktiv: City Ring IG Süd

Freie Auswahl in über 70 Geschäften:

Mit dem Singener Geschenkscheck

(Wert ab 15,- EUR frei wählbar)

Nur erhältlich im **Singener Wochenblatt**, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen. Einlösbar in Singens Innenstadt und seit neuestem auch bei vielen Betrieben in Singens Süden.

Mit vielen tollen Angeboten bedanken wir uns bei Ihnen für Ihre Treue und laden Sie herzlich ein, auch im neuen Jahr Kunde zu sein!

DANKESCHÖN ... für Ihr Vertrauen und Ihre Treue!

60%
 Dankeschön-Rabatt auf Teppich-sonderstapel

* Gültig nur für Neuaufträge und auf Listenpreis! Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen! Ausgenommen in Prospekten und Anzeigen beworbene Ware, nicht auf reduzierte Preise, sowie preisgeschützte Markenware.

50%
 Dankeschön-Rabatt auf alle freigeplanten Küchen von **Alno***

25%
 Dankeschön-Rabatt auf **Rolf Benz***

Großes Frühstücksbüfett

vom 27.12. bis 05.01.2007
 täglich von 9.30 - 11.00 Uhr



Kaffee, 2 Brötchen
 Käse, Aufschnitt
 Marmelade,
 1 Glas Saft
 und 1 Glas Sekt
 pro Person nur

2.90

Finanzierung

0,0% Zinsen

Über unsere Hausbank
 Laufzeit 12 Monate

WOHN SCHICK
 Möbel und mehr...

Do ist Einkaufen ... ein Erlebnis!

KMARKT

72401 Owingen
 Magerloch
 Tel: 07476/789 10

72608 Rottweil
 Industriehof Süd
 Tel: 07471/17 4230

Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 9.30 - 19 Uhr, Samstag: 9.30 - 18 Uhr

FAMILIEN-ANZEIGEN

Wir freuen uns über die Geburt unserer Tochter

Soraya Leni

Die glücklichen Eltern
 Sonja & Manuel Noll
 mit Luna



17.12.06

Für die vielen Glückwünsche, Geschenke und Aufmerksamkeiten anlässlich meines **80. Geburtstages** sage ich ein **herzliches Dankeschön.**
 Gebhard Ray



Es ist wahr
 unsere Mutter wird heute 70

Es gratulieren dir herzlich
 Oliver, Dirk, Bettina und Floggi

Lieber Nils,

die letzte Zeit war nicht sehr schön, darum wünsche ich Dir ein besseres neues Jahr! Auch wünsche ich mir, dass wir beide wieder einen Weg zueinander finden und vielleicht das neue Jahr 2007 wieder gemeinsam und glücklich verbringen können.



Ich liebe Dich.



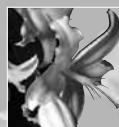
Familienanzeigen im **Wochenblatt** sind ein Stück Erinnerung

Diese Musteranzeige (9 cm breit / 3,5 cm hoch) kostet **39,79 €*** inkl. MwSt.

Preiswerte Familienanzeigen, die fast alle erreichen, gibt es nur im Wochenblatt. Sie können natürlich auch mehr Geld ausgeben - mehr Menschen erreichen Sie aber nicht.

*bei Barzahlung und Bankinzug
 Nähere Infos in allen Wochenblatt-Geschäftsstellen:
 Singen, Tel. 07731/8800-21/22, Stockach 07771/9331-0, Radolfzell 07732/99090

Wochenblatt



FAMILIEN-ANZEIGEN

Danksagung

Herzlichen Dank
sagen wir allen, die uns durch Wort und Schrift,
Blumen- und Geldspenden ihre Anteilnahme be-
kundeten und ihr die letzte Ehre erwiesen haben.

Klara Mayer

Ein besonderer Dank dem Pflegeteam im
Michael-Herler-Heim Singen für die liebevolle
Pflege und Fürsorge.

Singen, im Januar 2007

Die Kinder
Rosi, Rolf und Jürgen
und alle Enkelkinder



Plötzlich und unerwartet, so dass wir nicht einmal
die Gelegenheit hatten, Abschied zu nehmen,
verstarb im Alter von nur 42 Jahren mein Bruder
und Schwager

Wieslaw, Andreas Staniszewski

Singen, 2. Januar 2007

In stiller Trauer
Dein Bruder Mirosław
mit Ehefrau Mariola
und Kindern



Wir haben uns oft gesehen
und nie gedacht,
wie wird es einmal sein, wenn
man einander nicht mehr hat.
Jetzt bist du fort
und nie mehr hier.

Benjamin Spyra

† 27.12.2006

Es trauern deine Freunde
Robert, Dennis, Manuel, Daniel S.,
Roland F., Roland D., Erik, Kathrin,
Lilli, Sabrina, Daniel H. und David



Zur Erinnerung

an unsere liebe Mutter und Oma

Brigitte Peer

† 2. 1. 1992

Liebe ist stärker als der Tod
Deine Familie

Statt Karten!

Danksagung

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang meines lieben Mannes
und Vaters

Josef Felinski

sagen wir herzlichen Dank

- für die vielen tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben
- für Blumen- und Geldspenden
- allen, die ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

Singen, im Januar 2007

Im Namen aller Angehörigen
Helene Felinski

Der Mensch, den wir lieben,
ist nicht mehr da, wo er war,
aber überall dort, wo wir sind
und seiner gedenken.

Plötzlich und unerwartet verstarb mein lieber Vater, Lebensgefährte, Bruder, Schwager,
unser Onkel, Cousin und Neffe

Uwe Zauner

* 29.9.1953 † 21.12.2006

Traueradresse: Hegastraße 17
78224 Singen

In stiller Trauer
Angelika Wiest mit Eva und Nadine
Edda Aichem, geb. Zauner und Hans
Ralph Aichem mit Familie
Sabine Aichem mit Familie
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, den 08.01.07, um
14.30 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.



Weinet nicht,
ich bin erlöst von Schmerz und Pein.
Denkt gerne zurück an mich in schönen Stunden,
laßt mich in Gedanken bei Euch sein.

In Liebe und Dankbarkeit für die vielen gemeinsamen Jahre nehmen wir
Abschied von meinem geliebten Mann, unserem guten Vater,
Schwieger Vater, Opa, Bruder, Schwager, Paten und Onkel

Manfred Sdrenka

* 28.07.1938 † 29.12.2006

Monika Sdrenka
Dieter Sdrenka
Joachim und Bianca Sdrenka
mit Benedikt und Franziska
Klaus Sdrenka mit Familie
und alle Anverwandten

78224 Singen, Bruderhofstr. 82

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 04.01.2007, um 14.30 Uhr auf
dem Waldfriedhof Singen statt.

*Der Mensch, den wir lieben, ist nicht mehr da,
wo er war, aber überall dort, wo wir sind
und seiner gedenken.*

Augustinus

Danksagung

Für die herzlichste Anteilnahme am Tod unserer lieben Großtante

Rosa Heller

möchten wir uns recht herzlich bedanken.

Besonderer Dank gilt: – dem Pflegepersonal St. Hildegard in Gottmadingen
für die hervorragende Betreuung
– Herrn Pfarrer Böbler für die tröstenden Worte und
– Herrn Dr. Schrott für die medizinische Betreuung.

Radolfzell, den 05.01.2007

Manfred Loeffler



Was du im Leben hast gegeben,
dafür ist jeder Dank zu klein.
Du hast gesorgt für deine Lieben
von früh bis spät, tagaus – tagein.
Du warst im Leben so bescheiden,
nur Pflicht und Arbeit kanntest du,
mit allem warst du stets zufrieden,
nun schlafe sanft in ewiger Ruh.

Hermine Barth

geb. Mink
* 14.05.1934 † 01.01.2007

Rielasingen-Worblingen,
Schillerstraße 11

In Liebe und Dankbarkeit nehmen Abschied
Hermann Barth
Veronika Zinsmayer mit Familie
Reinhard Barth mit Familie
Geschwister und Angehörige

Rosenkranz am Donnerstag, dem 04.01.2007, um 18.30 Uhr in der Pfarrkirche
St. Nikolaus. Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 05.01.2007, um 14.00 Uhr auf
dem Friedhof Worblingen statt.

Danksagung

Eine Stimme, die vertraut war, schweigt,
ein Mensch, der immer da war, ist nicht mehr.
Was bleibt sind Erinnerungen.

Francesco Riello

Für alle erwiesene Anteilnahme herzlichen Dank.

- Herrn Pfarrer Demmelmair für die würdevolle Gestaltung
der Trauerfeier;
- den ehemaligen Arbeitskollegen;
- für alle Blumen und Messespenden;
- all denen, die ihn zur letzten Ruhe begleitet haben.

D
A
N
K
E

Böhringen, im Januar 2007

Im Namen aller Angehörigen
Anna Rocco Riello mit Kindern



Wafros

alemannische Dialektik

Ebbes stimmt tatsächlich: Mer lernt nie us. Mer ka so alt were wie de Methusalem, mer macht all wieder mol ganz neie Erfahrung. Drum hon i des Johr zu mine Kinder gset, bitte lond mi de heilige Obed elei. I mecht s'erscht Johr, wo »die Mei« nume do isch, mol mit mir elei sei, mir feiered denn alle mitendand am erschte Weihnachtstag. Sie hond zwar weng degege geschwätzt, hond's aber denn eigseh und min Wunsch respektiert. Denn isch der heilige Obed kumme. Nochem z'Nachtesse, wo i nabeher mit mim Radiole weng Weihnachtsmusik gheset hon, do hon i de Mantel aazoge und de Schaal um de Hals bunde und bin mit mim Autole Richtung Gottmadinge a de Parkplatz vum Friedhof gefahre. De Parkplatz war leer, s war nämlich scho lang schockdunkel, aber s hot en Schternhimmel ghet, wie ime Bilderbuech. Isofern war's ko schockfinschtere Nacht, und zudem hett i de Weg zu de Mei au im Dunkle gfunde.

Vielleicht denked etz manche, wie ka me au bi Nacht uf de Friedhof go. Do ka me alleweil na, drum heift's jo »Fried«hof. I de Schtadt lauf i z'Nacht i gern elei umenand, aber ufem Friedhof! I ka nu sage, s war unglauublich schä, fascht wie en Zaubervwald. Zigtausend Lichtle hond a de Gräber brennt und mir isch de Usdruck »Lichtermeer« eigfalle. Ä ganzes Mer vu luter einzelne Kerzle, vu luter einzelne liebe Gedanke vu ebber, wo no läbt und mit Liebe a ebber denkt, wo vorusgange isch. Mir isch zmol klar wore, dass die Gedanke i de Form vu dane Lichtle, vu dane Kerzle, echte diefe Liebe bedeedet und kon so en Bledsinn, we mer etz grad efter hört und liest. Wer us liebe Gedanke a Lichtle ane Grab stehlet, der will nix meh, der isch frei vu alle Nabeäschlicheite, wo a Liebe au trüeb mache käänted. Der will vielleicht au garnix sage, weil er it woß, waner sage sott. S onzig wa mer do brucht isch a Sacktüechle, zum des salzige Bächle abbutze, wo om iber d Backe lauft.

Die Lichter wo do brenned, hon i denkt, des ganze Lichtermeer, des isch echt, weil do nime g'loge wird, weil's jo kon Wert meh hett. Aber s isch mer no ebber anders kumme, dass des Meer au a Meer a Hoffnung bedeedet. S isch it nu Gedächtnis. Dehinder schoht selle Urhoffnung vu de Menschheit, seit's Mensche giit, dass des it alles isch, dass do no ebber kunnt, kumme sott, kumme mueß, weil unser Hirn zwar mont, etz isch Schluss, aber s Herz isch dode mit it z'friede, isch no nie demit z'friede gsi, solang's Mensche giit. Und denn isch mer ufs Mol wieder klar wore, dass mer jo i dere Nacht de Geburtstag vu dem Kind feiered, wo

schpäter vume ewige Läbe verzelt hot und wo handfeschte Tips gäe hot, wie de Mensch mit em andere Mensch läbe käänt, wenn'er alle andere nu des duet, waner mecht, dass mer ihm au duet, und dass mer mol ufhöre soll mit z'ruckschlage, wemer one gschiert kriegt.

I hon denn a d'Mamme vu dem Kindle denkt und a die Mei, wo vier Kind kriegt hot, und a alle die Muettere, wo hond schreie müesse, bis wieder so a Kind do war, und a alle, wo im Kindbett hond elend scherber möße. A alle, wo ihre Kind hond wieder hergäe müesse und au a selle, wo die Kraft it ufbrocht hond, dass se ihre Kind bhaltet, und dass des Kind, wo hüt Nacht Geburtstag hot, dass des genau so elend umkumme isch wie vill vill Mensche, mit Händ und Füß a Balke gnaglet, weil de Mensch so erfinderisch isch, wenn'er andere Mensche quäle ka. I hon aber au denkt, dass Milliarde Mensche scho seit 2000 Johr dra glaubt hond und trotz aller Aufklärung all no glaubed, dass der i sinere Herrlichkeit alle um sich versammelt, die Mei und selle, wo Lichtle am Grab brenned und au selle ohne Lichtle, a die niemer meh denkt. S'isch mer wieder mol kumme, wie klä und beschränkt mei Hirn isch und ufem Ruckweg isch mer's vorkumme, als ob der Schternhimmel sich mit dem Lichtermeer ufem Friedhof vermischt, als ob die Nacht de Schnur aahe be dät. Und trotz mim engschrinigen Hirn isch mer's wiit wore im Gmüt, weil i z'mol begriffe hon, wa »Weih«-Nacht oder »heilige«-Nacht bedeedet. I bi glicklich homzige g'fahre und sogar iber mim Schtädle Singe isch en diefe Friede gläe.

»Kille Kille«

TheaterSpectaculum präsentiert Winterkomödie

Hegau (swb). Die Ruhestörer, das Schauspiel-Ensemble der Theaterwerkstatt Spectaculum, entführen das Publikum diesen Winter in die Welt der Komödie. Das Bühnenstück »Kille Kille« von Derek Benfield wird als kulinarisches Theater mit drei Gängen in zwei Akten präsentiert, um den Abend für jeden Gast als ganzheitliches Sinnerlebnis zu gestalten. Bei dieser Inszenierung sind die Gäste mehr als Zuschauer - sie sind Regisseure. Jeder Gast hat durch eine Theatermaschine die Möglichkeit die einzelnen Darsteller auf die Bühne durch freche Anweisungen heraus zu fordern und so dem Stück einen ganz eigenen und spontanen Charakter zu verleihen. Die Handlung: Alles könnte so friedlich und beschaulich zugehen in Janes und Andrews Heim, gäbe es nicht ständig diese unvorhergesehenen Todesfälle. Erst stürzt der Fensterputzer von der Leiter, dann erwischt es den Fernsehtechniker, und auch der Gasableser überlebt seinen Besuch bei Jane und Andrew nicht. Das verschreckt natürlich die Gäste und verdirbt dem Schwiegersohn in spe die gute Laune. Kein Wunder eigentlich, wo ihm in der Esszimmeranrichte anstelle des Whiskeys ein Toter und im Gartenteich bald darauf ein zweiter Toter begegnet. Da muss man ja fast zwangsläufig auf dumme Gedanken kommen - oder...? Vorstellungstermine sind am Samstag, 20. Januar (Premiere), um 19.30 Uhr in der »Bleiche« Stromeyerdorf Konstanz. Folgevorstellungen sind am Sonntag, 21. Ja-

nuar um 18.30 Uhr in der »Bleiche«, Freitag, 26. Januar um 20 Uhr im »Zollhaus« Ludwigschafen, Samstag, 27. Januar um 19.30 Uhr im »Zollhaus« Ludwigschafen, Sonntag, 28. Januar um 18.30 Uhr

im »Zollhaus« Ludwigschafen. Vorverkauf: Bleiche Konstanz, 07531/9422860, Zollhaus Ludwigschafen, 07773/930040 und Theaterwerkstatt Spectaculum, 07734/935947. Keine Abendkasse



»Kille Kille« heißt es bei der Theaterwerkstatt Spectaculum, die damit ein kulinarisches Theater verbindet. Premiere ist am 20. Januar in der Bleiche in Konstanz.

200 kostenlose, ebenerdige Parkplätze

Geöffnet: Mo. – Fr.: 8.00 – 20.00 Uhr • Samstag: 7.30 – 20.00 Uhr

neukauf

Schäufele
ohne Knochen

1 kg € 6.49

Endivien
aus Spanien oder Italien
Hkl. I

Stück € 1.11

Putenschnitzel

1 kg € 5.99

Moro-Blutorangen
aus Italien, Hkl. I
1 kg = € 1.00

1,5 kg Netz € 1.49

Rama
Original oder Balance

100 g = € 0.12

frische Lachssteaks

100 g € 0.99

Cravanzina
italienischer Weichkäse aus Kuh- und Ziegenmilch, 57% Fett i. Tr.

100 g € 2.49

Wiesenhof Hähnchen
Hkl. A, tiefgefroren

1100 g Stück € 1.99

stockach aach-center Bahnhofstraße 10

Putenstreifen im Wok

Zutaten für 4 Personen:

- 1 große Lauchstange(n)
- 250 g Putenschnitzel
- 1 Eiweiß(e)
- 1 EL Gemüsebrühe instant
- 250 g Spaghettini
- 5 g getrocknete Steinpilze
- 3 Möhren
- 150 g Chinakohl
- 250 g Champignons
- 4 EL Petersilie
- Salz, Pfeffer
- 2 EL Mehl
- 3 EL Sesam
- 3 EL Sonnenblumenöl
- 1 EL Sojasoße
- 2 Knoblauchzehe(n)

Zubereitung:

Steinpilze in 1/2 Tasse Wasser quellen lassen, Knoblauch schälen und fein hacken. Gemüse waschen. Möhren in schräge Scheiben schneiden. Lauch in Ringe, Chinakohl in Streifen schneiden. Champignons putzen und in mundgerechte Stücke schneiden. Fleisch in Streifen schneiden, würzen und nacheinander in Mehl, Eiweiß und Sesam wenden. Für die Nudeln 2 1/2 Liter Salzwasser aufkochen und nach Packungsanleitung garen. Putenbruststreifen bei mittlerer Hitze unter ständigem Rühren ca. 4 Minuten goldbraun anbraten, Herausnehmen und Champignons und abgetropfte Pilze (Pilzwasser auffangen) dazugeben, weitere 2 Minuten anbraten. Pilzwasser mit Gemüsebrühe verrühren, das Gemüse geben, Chinakohl, gehackte Petersilie, Putenbrust und gegarte Spaghettini unterheben und mit Sojasoße, Curry und Salz und Pfeffer abschmecken.

Hengstenberg Mildessa
mildes Weinsauerkraut

100 ml = € 0.14

Buitoni Teigwaren
verschiedene Ausformungen

1 kg = € 0.98

Orangengarten Orangensaft

1 l = € 0.67

Gögginger Premium Pils
oder Export

1 l = € 1.25

Feuertopf
Erbsen-Eintopf oder Bohnen-Eintopf

1000 ml = € 1.07

Ravioli
oder Ravioli Bolognese

1 kg = € 0.94

Schlemmerfilet
Bordelaise tiefgefroren

100 g = € 0.35

Steinofen-Pizza Speciale

2er Packung je € 2.49

...so muss Einkaufen sein! Achten Sie auch auf unsere Kundenzeitung »Diese Woche«

Angebote gültig ab Mittwoch, 03.01.2007 / KW 01
Irrtum vorbehalten. – Solange Vorrat reicht.